中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

# 工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版價照大張）
新聞紙類註冊第三九七號

## 本報今日出紙三大張仍售壹毫

## 中文中學會考試題答案 刊第九頁

## 美議員蒙特透露驚人消息
# 傳美將承認中共
### 國務院政策設計人羅斯托草擬計劃 企圖製造「兩個中國」及「兩個德國」

【華盛頓十四日路透社電】共和黨參議員蒙特今日聲稱，美政府現擬在外交政策中來一次「尖銳及驚人之轉變」，包括承認中共及給予東德以事實上承認等行動在內。該位南達科他州議員謂：「國會大廈及報紙，均有有關此事之傳說」。渠引述華盛頓一本週刊「世界雜誌」之報導，謂新政策現正由主理政策設計之助理國務卿羅斯托之辦公處草擬中。渠在分寄渠之選民之一封新聞通訊中謂：「假如世界雜誌之消息屬實，而本人未見到一項否認，以及上述擬議中之政策改變現正為政府所鄭重考慮者，則此乃一種尖銳及驚人轉變」。渠引述「世界雜誌」之消息謂：擬議中政策改變之要點為：㈠「承認中共，不再反對北平加入聯合國，但自由中國將繼續保持其在安理會之席位，給予東德以作為一個單獨國家之事實上承認」。國務院官員謂：世界雜誌及蒙特參議員所提及之文件，乃在羅斯托督導下所草擬之政府外交和防衛政策之一種編纂物。彼等謂：該文件在交與各有關聯邦機構參閱後，將呈送國家安全委員會，但并無實成承認中共，亦未引起國防部之特殊反對。

## 蘇佛瑪月底赴日內瓦簽協定
## 美勸諾沙旺勿赴瑞士
## 免使寮共獨掌新政府
### 聯合內閣定十八日在王都宣誓就職

【華盛頓十四日美聯社電】美國現正設法阻止寮親共之蘇凡諾旺親王，將於本月底暫時管理寮國新聯合政府之一種局勢發展。在此三人政府中之兩人——蘇佛瑪總理及諾沙旺副總理，均擬出國，因而在把寮國變為一個中立國之努力之早期期間，交由此共黨親王執政。美官員謂：在聯合政府初期竟然交由一人主政，雖即暫時性質，但最低限度為一種壞心理影響。因此之故，美國現正促請蘇佛瑪親王領導寮國代表團于本月底出席十四國寮國會議。此會議擬批准保証寮國在冷戰中中立之協議。查親西方之諾沙旺將軍，定于六月廿四日前赴巴黎參加其女兒之婚禮。蘇氏曾聲稱，在渠及諾沙旺出國期間，所有國政將由蘇凡諾旺主理。靈通人士謂：美官員現正促請蘇佛瑪出席日內瓦會議，以及諾沙旺留在寮國。必要時，日內瓦會議揭幕可以調整或其他安排可以從事，俾蘇佛瑪可出席會議，又能參加其女之婚禮。

【東京十四日美聯社電】寮國內定總理蘇佛瑪親王，在寮國王城晉見寮王薩凡之後，已飛返在川壙之左派據點。據新華社消息：蘇佛瑪在瓦紅平原機場發表一項聲明，謂寮王曾聽取其政府之工作。蘇佛瑪報告及請其在下星期二（六月十九日）以前完成建立寮國一致。蘇佛瑪謂，渠將於下星期一（六月十八日）率領所有閣員前往雲巴喇邦，俾接受寮王之正式任命及宣誓就職。新華社并謂：蘇佛瑪曾向各報記者宣佈，渠將率領一個聯合政府代表團前往日內瓦，俾簽署各項協定。蘇佛瑪曾偕宣傳部長福爾西那及其他閣員同行。戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺親王，曾在瓦紅平原機場歡迎蘇佛瑪歸來。

## 美在寮國自討苦吃
## 中共進行煽動寮共
## 將美國逐出東南亞

【加爾各答十四日泛亞社電】馬嫩拉斯「印度」報（印度第一大報）駐東京特派員納拉揚今日報導，東方之觀察家認為，中共政府昨日發表有關祝賀寮國三親王達成協議之聲明，係呼籲共產集團起而將美國在東南亞地區之力量全部驅逐。該聲明中最主要之點為：㈠強調寮國仍暴露在美國之干涉陰影下。㈡「一切愛好和平的國家和人民，有責任繼續努力，爭取使寮國問題的和平解決，成為緩和整個東南亞局勢之起點。」此實即暗示中共視為一個新的鬥爭已經開始，蓋中共之所謂「緩和東南亞局勢」，實即驅逐東南亞地區之美方勢力之謂。而「一切愛好和平的國家和人民」乃共產集團對於「共產主義者與親共黨」之代名詞。

【東京十四日合眾國際社電】新華社消息：寮國叛軍軍事委員

## 麥 倫致函克魯雪夫
## 希望日內瓦會議速締定寮國協定

【倫敦十四日合眾國際社電】首相麥美倫今日告蘇聯總理克魯雪夫稱，渠希望關於寮國問題之國際協議，迅速訂立，并「其他國際問題」之迅速解決。此於今日在莫斯科投送之麥美倫致克魯雪夫之專函稱：「余分享閣下之希望，即是吾人將能迅速締訂一項對寮國問題加以最後保証之國際協議」。渠并表示希望能將「現時困擾吾人之其他國際問題，以和平談判方法解決之」。

## 美駐永珍大使布朗昨已辭職
### 美官員暗示他有政治偏見

【華盛頓十四日合眾國際社電】白宮今天宣佈：布朗已辭去美國駐寮大使之職。

【華盛頓十四日合眾國際社電】消息靈通人士昨日稱：布朗行將辭去美國駐寮大使之職務，以及在此間國防學院擔任一個高職位。彼等謂：白宮將于短期間宣佈布朗之調職。布朗出任駐寮大使，為期兩年。政府官員認為在此期間，渠在艱難環境下，有良好表現。官員謂：由于現時需要一個無政治偏見之新人出任此大使及應付寮國新聯合政府，故需易人。此外，留駐在永珍兩年，已被認為太久矣。

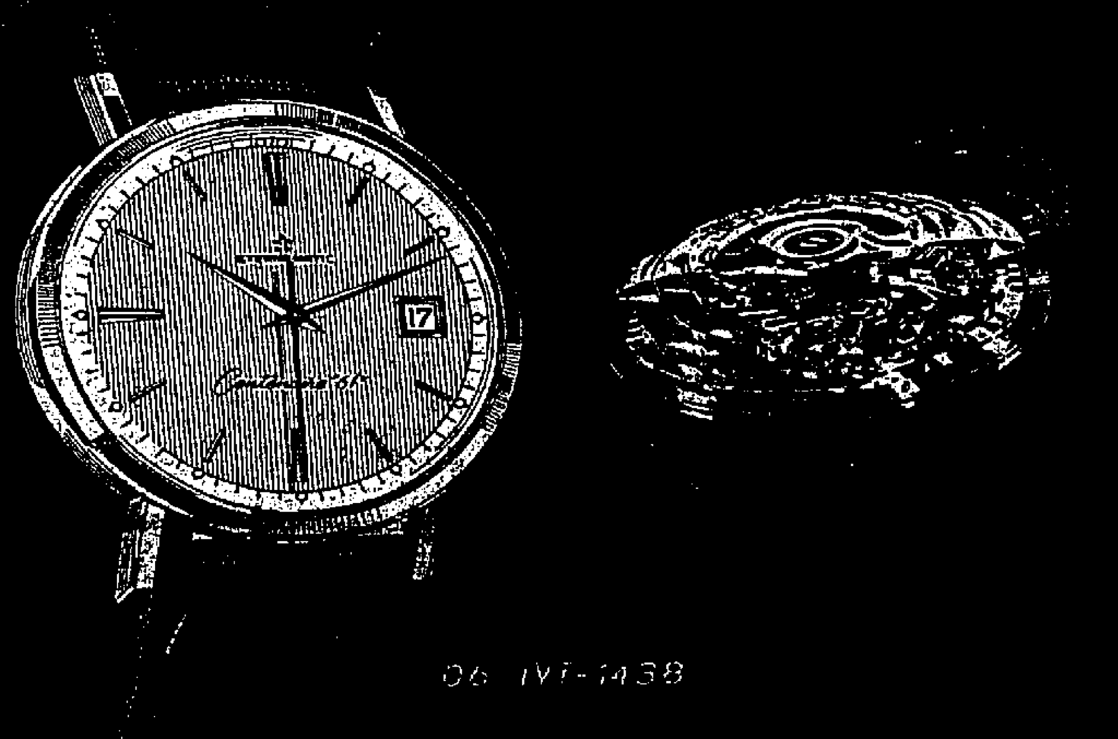
## 南越政府軍掃蕩游擊區
### 毀共黨糧食倉庫

【西貢十四日美聯社電】據軍方人士宣稱：由卅架美國直升機所空運之大批越南部隊，本日曾在此間以北四十哩搗毀一個所廣泛滲透之地區，將一個共黨巨大的糧食倉庫予以搗毀。但其中一架參加掃蕩之直升機，由於引擎發生故障而要降落，并由機上人員將其破壞。據傳機上人員業經撤退，美軍或政府人員據報告未有死傷。據傳越共三人經被擊斃。所鹵獲之供應品有廿五噸白米，汽油三千公升，兩架吉普車，一架卡車及兩架縫衣機。此次進攻，係以在所謂「D地帶」範圍之一個地區為其中心，該個地帶係在西貢以北被共黨視為係「業已解放」之地區。本日並未有發生若何其他重大的軍事行動。

【西貢十四日合眾國際社電】今日美軍方人士稱：昨日此間北部三百七十五里與接近寮邊之一地區發生戰事，越共擊斃一美國軍事人員及擊傷其他人員若名。美陸軍及陸戰隊之直升飛機在集中轟炸之後，在平和以北七、四里降落南越軍八百名。

## 緬甸報紙証實
## 中共軍千人在緬邊駐紮

【仰光十四日美聯社電】此間英文報紙「國家」報今日稱：一千中共軍，刻在中緬邊界對面駐紮。此等軍隊之行動，從緬甸邊界可以清楚地見到。該報謂：一般相信此批中共軍之駐守，乃在泰國之美國軍力增強後，中共加強邊界防衛之整個行動中之一部份。



ETERNA·MATIC

五星上將　五洲風行
綺年華
DATO Centenaire "61"
日曆王走珠自動表

綺年華乃精確而充份自動之表對任何外間影响均可應付裕如用之愈久越可顯出其準確性。
「日曆王走珠自動表」更爲適合現代

㊀最時髦　㊁最準確　㊂最可靠

# 柯林斯將軍提出警告稱 共黨未停止侵東南亞
## 指出軍事援助僅能阻嚇於一時 如要徹底遏止須爭取亞洲人民

【檀香山十四日合衆國際社電】太平洋美國陸軍總司令柯林斯將軍，昨日發出警告謂，在東南亞之共黨從未並無停止。渠謂：美國突然部署，及在東南亞對共黨侵略所作之反應，祇暫時嚇止共黨之侵略。渠解釋謂：「在亞洲之戰鬥，是在每個國家從事一個不同戰爭。但彼此均具有一個共同要素，即如吾人要擊敗共產主義必須取得亞洲人民之支持才行。」柯林斯將軍謂：增加軍援，誠然已延阻中共接收南越之計劃，「但永不要忘記共黨之目標乃席捲整個亞洲。吾人現正爭取亞洲人民而奮鬥，而此乃吾人之成敗之關鍵」。

【日內瓦十四日路透社電】美國出席裁軍會議代表狄恩，今日要求反駁蘇聯代表指控若干高級美國政治家主張核子戰爭之言論。蘇聯代表佐林在今日全體大會中，提出此項指控。裁軍會議於明日起放假一個月，直至七月十六日而後復會。狄恩稱，蘇聯代表指陳若干最高級美國政治家主張核子戰爭之言論，「此非事實」。

# 西方指蘇曾屢次企圖 破壞十七國裁軍會議

【日內瓦十四日美聯社電】此間之西方外交人員稱：蘇聯曾屢次企圖破壞十七國裁軍談判。此談判於三個月之無果實討論後，今日開始一個月長之短期休會。外交人員稱：蘇聯副外交部長佐林，曾於美國在兩個月前恢復核子武器試驗時，號召中立集團之國家代表退出會議，並於其後再作此項嘗試。彼等力言美國代表伙同英國代表，可能以嚴密之努力，使此等中立國家相信彼等誠意，[illegible]

# 歐洲商人談廣州 係極端乏味城市
## 共軍所穿着制服質料極差 酒店設備惡劣為世界之冠

【東京十四日合衆國際社電】一歐洲商人今日稱：渠發現廣州之情況，余亦未目見富裕之形，極端之乏味。所見少數中共軍人，其制服質料極差。[illegible]

# 英空軍部長阿梅利稱 英正發展最新驅逐機
## 可攜帶火箭與空對空導彈

【古頓十四日路透社電】英空軍大臣阿梅利昨在北部招待會席上謂：蘇聯之空軍極為強大，[illegible]

# 聖誕島核子試驗區 昨起實施交通封鎖

【檀香山十四日路透社電】美官員今日宣佈：太平洋聖誕島核子試驗地區，今日禁止所有交通接近，直至再行通知時為止。此項封鎖命令，在格林威治時間上午九時十五分（即香港時間十四日下午六時十五分）起開始生效。

【華盛頓十三日美聯社電】美國原子能委員會今晚在內華達州舉行第三十七次地底核爆試驗。此次試驗者係一低級之核子裝置，其炸力少於二萬噸烈性炸藥。

# 紐約股市再下瀉
## 大部股票每股跌數分至三元 白宮官員否認將提高黃金價

【紐約十三日美聯社電】星期三日下午股票市場又有第二次低跌潮，[illegible]

# 當年轟炸長崎之斯威尼稱 倘奉令轟炸敵人城市 即以另顆原子彈投下

【西雅圖十三日美聯社電】[illegible]

# 泰勒爾稱美製乾淨氫彈有進步

[illegible]

# 羅斯克阿丹拿等將訪問西柏林 蘇竟大肆抨擊

[illegible]

# 美參院通過國防預算案

[illegible]

# 從對解決寮國問題之反響 看出中共與蘇俄 仍存有巨大歧見

【東京十四日美聯社電】[illegible]

# 英外交次官希斯 今赴巴黎與波昂 商共同市場問題

【倫敦十四日美聯社電】英國外交部今日宣佈：[illegible]

# 以約部隊發生衝突

[illegible]

# 美國恢復對寮經援

【永珍十四日美聯社電】[illegible]

# 蘇專家及技術人員 拒絕赴處女地工作

【莫斯科十四日美聯社電】[illegible]

# 中共「代表團」訪問澳洲

[illegible]

# 老克致函日本首相 對禁試未獲協議 竟推在英美身上
## 蘇去年九月連串試 却一字不提

【東京十四日美聯社電】[illegible]

# 甘迺迪正式表示 美拒絕以糧食救濟中共飢荒

【華盛頓十四日美聯社電】[illegible]

# 巴拿馬總統聲言 對運河具有主權

[illegible]

# 英噴射機引擎被偷運入蘇幕 當局已作全面調查

[illegible]

# 兩美軍官被綑 被控毆打韓人

[illegible]

# 社論

# 讀輔政司對難民問題聲明後

自從最近大陸難民潮湧逃港的事件，好些友好國家都紛紛表示願對此項救濟工作提供或大或小的援助，但香港政府對此項外間的意見是否樂於接受，一直保持緘默，直至前天，因非官守議員購買食物在立法局提出質詢，輔政司白嘉時爵士解答，香港當局對此事的政策如何，才有了比較具體的說明。

據白嘉時爵士表示，香港對待難民的政策，是要將難民吸收成爲社會的一份子，使其能夠自食其力，而不依賴施捨爲生，好讓「我們的字典中不再含有難民這個名詞」。在這一政策之下，因此香港對於解決難民問題，從不籲求別人援助，至於移民，救濟等等，亦非所需要。據白氏稱：因爲這些計劃無視於當前的實際情況，是不切實際的。特別在移民問題上，白氏有一個頗能使大衆同意的解釋，便是那許多由大陸逃到香港的難民，「目的是要和他們的家人、宗族團聚，以及和同種同文而又說同樣方言的人共同生活，大多數都不想再遠涉重洋到別的地方去」。不過，白氏也說，政府當局並非拒絕外界人士對香港難民的救濟，祇是希望得到的幫助，最主要的有如下兩點：一是放寬貿易上的限制，使得我們的出品能夠找到海外市場；二是捐助金錢來協助香港建設住屋、醫院、學校和社區中心等等。這是說，香港難民問題應以「就地解決」爲原則，也祇有如此，才能符合香港政府和難民本身的願望。最後，白氏還鄭重聲稱：「任何國家的政府如果願意這樣做，我們歡迎它們經由正式途徑直接和我們洽談，香港政府自樂於解釋它歡迎那國政府對那一項工程提供財政援助。」他同時又說：「香港政府現正立刻要組織一個由政府各部門代表組成的委員會，以便處理任何海外提供的援助表示，及指示本港志願團體在那些工作上，最有效地提供他們的服務或金錢依助等事宜。」關於這一點，我們前此曾經一再有所呼籲和建議，現在經由港府主管當局負責說明，足見此項有關處理解決難民問題的特殊性組織，即使香港當局無意區分「那些是難民」，仍自有其事實的需要。

就白氏所作的說明，人們有可了解的一點，就是香港政府在處理難民問題上，所抱的是積極的態度，並非消極的拒絕。惟其如此，所以它才有對外界救濟作婉詞辭謝的理由。當然，我們也與香港當局的觀念一樣，要對香港的容納大陸難民有一種切實的幫助，各友好國家不能抑香港貿易，自不失爲長遠而有效的途徑。而且俗語也有說：「長貧難顧」，今天各友好國家對香港難民表示的救助熱誠，其是否因爲有了一種救濟工作的臨時，就樂於作源源不絕的捐助，香港政府亦無法而不甚於現實考慮，對此抱有疑念。但如各友好國家能夠本諸「貿易代替援助」的原則，則其對香港助力便會持之久遠，不致受到「情感溫度」升降的影響。可是我們也要指出，任何一種來自外界救助的助碼，必然是由於人類同情心理所激發，但如香港當局對難民入境繼續保持其遏阻的措施，則外界人士或者誤會香港當局承認難民存在的事實，那友好援手，恐亦不無疑問。抑且自去月香港邊界發生的事件以來，許多難民的重獲自由祇如曇花一現，那麼論香港當局對難民問題的態度如何，因爲這些難民根本未獲任何形式的「救濟」，則其利害比較亦尚難獲得真正的結論。同時我們還應該了解，各友好國家對香港難民問題的關懷，主要就在「濟弱扶傾」這一人道觀點上，但如香港一方面全力阻止難民入境，並且在「難民」這一名詞亦不願引用，同時又隱諱對外界「救濟」並不需要，假使我們與友好人士易地而處，我們對這樣一個矛盾的局面，我們是否也會樂於慷慨，好讓香港多建一些醫院、學校、平民住屋、社區中心，等香港繁榮增加一些點綴呢？由此可知，要想獲取各友好國家對香港的援助，對主觀願望與客觀情況互爲參照，否則實際效果終必有限，而這一點，我們認爲仍有值得香港當局加以檢討的必要。

因此，當香港難民問題正受到舉世重視，而港府當局也在極速成立一個接受外界救助的新委員會的今天，我們以爲，爲了不使友好國家和外界人士的救濟行動「師出無名」，香港至少亦應在可能範圍之內，盡力放寬對大陸難民入境的限制，同時爲了使該委員會能對國際發生廣泛的影響，則多聘一些非官守人士參與其事，以示政府對各項工作均能廣納衆議，一秉大公，這也是事實所必要的。


# 三育中學喻園分校 招生

基督教會主辦 跑馬地雲地利道十七號 電話：七六二三〇八

班級：英文部：由小學五年至中學五年（P5—F5）每班各招若干名增招
中文部：英文小五（P5）及中一（F1）各四十五名
（註 各班均為全日班，額滿即止，報名從速）
由幼稚園至新制中二每班各招若干名

報名：即日起，除星期六外，每日上午九時至十二時，下午二時到五時携備二吋相片三張報名費二元到本校報名並領取准考証。

注意：（星期六）報名時間，改在晚上八時半至九時半

考試：六月十七日（星期日）上午九時在本校

本校特點：（一）以基督化與教育培養青年德智體三育並進（二）設陳俊先生及其他獎助學金資助有志青年（三）擴充幼稚園及初小加設設備鞏固基層教育

歡迎光臨索章

校長：HAND：LU'E

# 珠海英文中學招生

班級：F.1—F.4 P.5—P.6
考期：六月廿四（星期日）上午九時三十分
校址：亞皆老街一二四號電話：八二九六零四
即日報名（英文夜校同時招生）

董事長區劉小蕙 監督兼校長江可伯 副校長楊仲仰

# 港九新法書院（中英）通告

本校定於本月廿日（星期三）下午二時半舉行新生入學試，茲將招收各班之男女生學額公佈如后

| | | | |
|---|---|---|---|
| 英文中學一年級 | 上午班 下午班 | 港九 | 各一百廿名 各一百廿名 |
| 中文中學一年級 | 下午班 | 港九 | 各廿名 |
| 英文小學六年級 | 上午班 下午班 | 港九 | 各九十名 各九十名 |
| 英文小學一年級 | 下午班 | 港校 | 四十五名 |
| 幼稚園初級高級 | 上午班 下午班 | 港九 港校 | 各八十名 四十五名 |

申請書即日開始在香港加路連山道一〇一號及九龍太子道二二九號本校領取，本月四日開始辦理報名手續至十八日（星期一）下午五時截止，報名時需携備半身相片兩張及証件或成績表要爲。

校監 王澤森 啓

# 嘉名小學幼稚園 擴校招生

班別：幼稚園（全英文班／中英文班）高初級上下午班及全日班
小學一至六年級插班生
報名：即日開始
試期：六月十六日（星期六）下午四時
校址 1.九龍太子道353號，2.九龍界限街177號
1.2A.2D.2C.3.6D.12A.13.14巴士直達。
監督：陳延瓊

# 建造商會學校招生

班級：幼稚園初班招新生八十名小一新生四十名幼稚園高級及小二至小六插班生若干名
報名：由即日起至考試前一日止（每日上午十時至十二時下午二時至四時）
試期：幼稚初班及小一新生六月廿三日（星期六）下午二時，幼稚高級及小二至小六各班七月廿七日（星期五）上午九時
校址：香港銅鑼灣天后廟道62號電話：七〇一六七三
董事長何耀光 校監林植豪 校長林維忠

# 聖公會聖士提反堂小學招生

班級：上下午校一至六年級（一年級九十名，二至六年級各若干名）
報名日期：六月十五日至廿五日每日上午九時半至十二時半下午二時至五時（請携備報名費二元相片一張及出生証明文件）
考試日期：七月二日上午九時
校址：般咸道七十一號
電話：四二三二一
校長張榮岳

# 蘇浙公學 蘇浙小學
## 一九六二年度上學期入學試

蘇浙公學：
一、班級：英文中學一年級（F1）新生。二、三、四年級（F2、3、4）插班生。
二、報名日期：即日起至六月廿三日（星期六）中午止。上午九時至十二時，下午二時至五時。
三、報名手續：填寫報名表，呈繳前校成績單及其他證件並繳報名費二元及相片二張。
四、考試日期：六月廿四日（星期日）上午八時半。
五、校址：清華街卅號（電話：七零四一零九）
監督 徐季良

蘇浙小學：
一、班級：幼稚園及小學各級插班生
二、報名日期：即日起至廿三日（星期六）止
三、報名時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
四、報名手續：填寫報名單並繳報名費二元、成績單及相片二張
五、報名地點：A、北角道十六號（北校）一二年級在北校、幼稚園、三—六年級在南校；B、清華街卅號
六、考試日期：六月廿四日（星期日）上午十時
七、考試地點：A、北角道十六號幼稚園在北校（一—六在南校）B、清華街卅號
監督 徐季良
校長 孫方中

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只售一毫

# 印尼一上尉率大批傘兵携武器向荷軍投降

## 印尼報載荷將兩鄉村移交澳洲

【荷蘭郵報十四日路透社電】據今晚在此間所發表之一項公報稱：一個印尼上尉所率領之「大批」印尼傘兵，昨夜未有發射一口槍彈即向荷蘭一個軍事前哨站投降。該等印尼人員動降落傘作爲白旗，及携有由荷蘭所投擲促其投誠之傳單前來投降。該公報並謂，該等傘兵（係屬野牛突擊營之第四連及由一個上尉所率領者），均攜帶彼等之軍火及設備投降。

【耶加達十四日路透社電】印尼翁錄日報本日敘述荷蘭將新幾內亞兩條鄉村移交與澳洲，係「光天白日之搶劫行爲」。該報謂荷蘭方面「曾估計印尼將必要求再度獲得該兩條鄉村，印尼與澳洲兩國間之緊張局勢，勢必發生」。該報並謂：泰里斯及雅菲兩條鄉村，係未經與印尼或該兩村鄉民三千人協議而於數天前所移交者。

# 逃港難民冲醒了英人的迷夢

## 英拒絕台灣建議是政治顧慮甚於人道 議員質問港府爲何要築「德共的圍牆」

【倫敦廿八日中央社航訊】有關共黨政權「進步」的神話，最近在英國像一只小孩玩的汽球一樣，炸破了。共匪政權，已不再是一個可怕的巨物，它出現于英國新聞圖片中及電視銀幕上的，是一幾子，是成千成萬飢餓而衣衫襤褸的逃往香港的難民，一個無法給予它自己人民的政權，是不能向英國人吹噓其虛幻的成就的。這些中國大陸難民痛苦及狼狽臉色中，英國人對近幾年來沒有比現在更有力的對于英國國內那些爲共匪辯護的人，所小心培育的關于共匪神話的反駁。

同時，中華民國所提出的接收這些難民到台灣，以及捐助食米一千噸，救濟香港難民的義舉，已在此間獲得良好印象，英國官方雖未評論中華民國的這些措施，但其要推卸已反映于英國報章。[illegible]

雖然大多數英國報紙都在首頁刊出此消息，[illegible]這些，卻使英國政府感到不舒服，甚至是尷尬，英國官方們私下承認，如果英國接受[illegible]，將會有害於英國與共匪政權的關係，[illegible]因此，倫敦便努力圖使[illegible]的效果減到最低，並暗示那些[illegible]是「不切實際」，而且顯然另有政治企圖，於此，可見政府既又再度放[illegible]於人道努力之上。

自從共黨攫據中國大陸以來，一些替共匪政權辯護的英國人，一直很有計劃而不確實的地造一座[illegible]，說它是北平偶像——一個將在十五年內趕上英國的政權，及一個正在工業及農業方面作「長足進展」的政權，這些辯護者，希望英國人相信這樣一個可怕的巨物，是不可能得罪的，這些人[illegible]便可能成功。

### 自擱其頰 爲非張目者

就在這時，成羣的難民出現，已吹脹的汽球，在幾個星期中便被戳破，英國人的眼睛又再度轉向遠東。他們在新聞片及電視中所看到的，是無數的可憐，而衣衫襤褸[illegible]的難民洪流，而不是[illegible]扮演很好面帶僞笑[illegible]

[illegible]的工廠。[illegible]難民消息一直是報紙宣揚的材料，及廣播與電視的題目。英國報紙全部刊登[illegible]的大批外流，是一項脫離飢餓或災荒的拼命逃亡——這些都是最近的大逃亡發生以前，英國報紙所很少用的詞句，對于大陸之發生荒災，此間已不再有任何懷疑。

[illegible]在英國下議院[illegible]一項辯論，這項辯論的重要性，可從提出質詢的人的地位看出。他們包括工黨領袖蓋斯基爾及自由黨領袖葛里蒙德，甚至左翼的國會議員，也質問香港政府之築[illegible]物阻止難民進入香港，到底是根據甚麼道德原則。一位左翼工黨議員質問說：「殖民地事務大臣是否願意說明爲何在香港築起一道墻來阻擋他們逃難的——因爲既然[illegible]德國築一道圍墻阻止難民進入，[illegible]人民之友狄寧爵士，要求知道這些難民爲何要被送返暴虐統治[illegible]上是那麼不對。」

# 飢民湧入香港邊界 推翻中共虛偽宣傳

工黨領袖蓋斯基爾希望知道這次大逃亡的[illegible]原因，殖民地事務大臣毛寧表示他不知道，但從我們的詢問中，可以明顯看出他們是爲了[illegible]中國大陸人民逃離他們的土地，是受飢餓及災荒的驅使。

現在難民的洪流，暫時已不如前些時的洶湧，現在也許可以對這次可怕事件作一個冷靜的評論，[illegible]倫敦和香港方面曾對這次可怕的中國難民逃亡，提供「說明」，甚至恐供辯解，下面述是這些說明的一部。

「這次大難民洪流是共匪政權所故意開放以對付香港政府，或甚至淹沒這個小島，是共匪政權設計出的另一項伎倆。[illegible]作此解釋的人，所持的理論根據，是共黨邊界衛兵對難民的逃亡，視若無睹，並且有很多甚至幫助他們逃亡，這「理論」現已被倫敦[illegible]荒謬而不予採信。

由[illegible]共匪政權企圖經由香港[illegible]把難民[illegible]來使其饑餓的人[illegible]相信中共匪既是無法[illegible]逃出的，這會有助于消除大衆逃亡的衝動，及使不滿意共匪的千百萬人安于他們在大陸的命運。

[illegible]這些難民並無「[illegible]」，他們大多數是十八歲到卅歲，身體健全的人，這顯示出最近數週中中國難民大批外逃的背後，有惡毒的陰謀。

所有這些及其他的解釋，現在已不再有效，英國政府官員承認他們對這中國難民之突然湧至香港的情形，感到困惑，[illegible]

# 美不同意日擴大對中共貿易（下）

揚明

（續昨）除了上述五個傀儡國體之外，社會黨也在「美國帝國主義是日本和中共的共同敵人」的口號下，自然照例要表示一番對中共的追隨。六月一日，社會黨[illegible]委員會主席勝間田清一，在總理官邸，拜訪了官房長官大平正芳，表示日本應不受他國干涉，在貿易上自作決定，日本應拒絕美國的干涉，並退出「對中共禁運國制委員會」。第三，是[illegible]和西歐國家對中共貿易一樣，締結政府間的協定，以擴大貿易。至於在官方面，所反映出來的，都是爲擴大對中共貿易作宣傳和辯護，其中有朝日和讀賣兩新聞[illegible]

[illegible]

日本多少年來慣用的手法，並已取得若干大勢，縱然是日本自己[illegible]不能逃避美國的反對。[illegible]我們仍認爲[illegible]

（五一・六・七）

# 粵閩贛蘇浙等十六省受嚴重災害侵襲

## 農產損失比過去數年來更甚

【台北十四日中央社電】此間晚報今日刊出來自匪區後的消息稱：大陸各地今年處於更嚴重的災害侵襲，其中所帶給農業上的損失，比較過去幾年更慘重。今年大陸所受災害有：旱、水、風、冰雹、蟲、霜等，受災地區包括：粵、閩、贛、蘇、浙、皖、鄂、湘、豫、桂、川、滇、黔、新、陝、康、[illegible]等十八個省區，其中尤以川、陝、皖、[illegible]等地的旱災、蟲災最爲嚴重。大陸各地災害的情況，據匪共自計，去冬以來，[illegible]天氣乾旱，今年全省大部份勢力投入于抗旱活動，最「嚴重」的徐州專區，小麥已全失收。淮北平原及江淮丘陵地區，去冬今春以來一直很少下雨，[illegible]旱情嚴重，[illegible]全縣民衆一直在被捲入抗旱運動。湖北孝感專區，去年受災嚴重，[illegible]

[illegible]

# 印民社黨抨擊尼赫魯

## 指其以印度讓與中共

【新德里十三日美聯社電】印度人民社會黨於星期三日抨擊尼赫魯政府對中共之政策，指其「將印度讓與中共」。尼赫魯曾[illegible]

[illegible]

# 舞女不願轉行做護士

# 菲莎否認熱戀蒲柳絲

世界什景

【西貢十三日美聯社電】因受政府禁令禁止，而遭失業之西貢舞女們，並不急忙接納政府勸她們去改行做護士或教師，部份舞女準備離開此城市，西貢五月廿二日通過保障道德之法例後，即正式禁舞。若干舞女已經得到其他工作，但非護士及教師。警方發言人稱：部份舞女已申請前往香港、曼谷、永珍及金邊之入境證，這些地方仍容許伴舞。

【好萊塢十三日美聯社電】愛迪菲沙今日結束了自從與玉婆決裂以來的第一次公開露面，他解釋與舞星朱麗葉蒲柳絲拍拖，是替撫皮膝做保姆。星期二晚菲沙在[illegible]夜總會二千多位明星的場合中，介紹蒲柳絲時，作上述的說法。朱麗葉蒲柳絲對記者說：她曾接撫皮膝多次的長途電話。

愛迪菲沙星期四日赴倫敦四天，與撫皮膝討論商務，此爲菲沙自與玉婆決裂以來之首次赴歐。一般官人稱：他逗留倫敦不會超過四天，巧合的是菲沙最近曾與一度準備與撫皮膝結婚的舞星朱麗葉蒲柳絲拍拖，菲沙說：他與蒲柳絲不過是朋友而已。

【好萊塢十三日美聯社電】男明星[illegible]稱：他因爲計劃不妥，才弄到破產。卅九歲的[illegible]據說，過去卅年他拍電影賺了一千二百萬美元，他在聯邦法庭申請自動宣告破產，列出負債四十六萬四千九百一十四元，財產值得像衣服共計五百美元。他對記者說：實際上採取此行動是爲了家庭的利益。

# 生前造好棺材被偷走

# 老婦癖怪屋滿是貓狗

【巴黎十三日路透社電】[illegible]

【波士頓十三日合衆國際社電】[illegible]

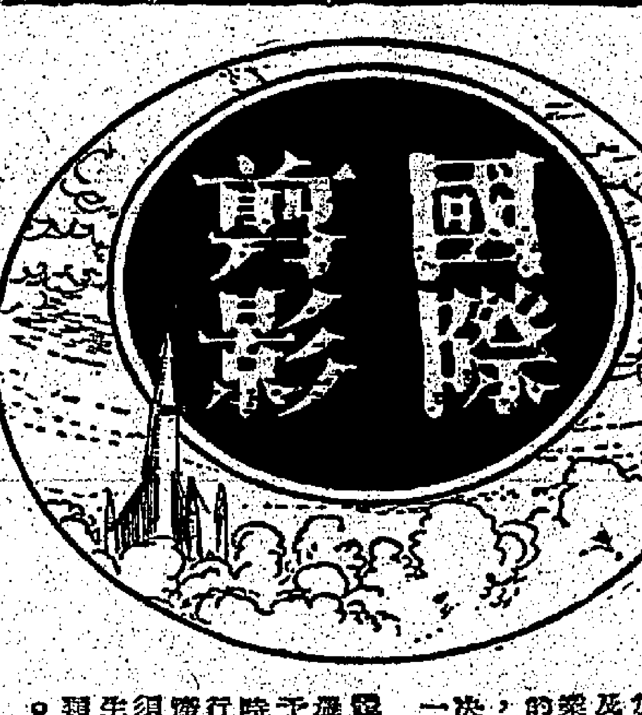
# 聯合國又準備擴大警察工作

## 財政上已有億元赤字的

因爲西新幾內亞戰雲已低垂，而盧安達烏隆地區七月間又會變成第二剛果。

[illegible]

（西架）



# 印度中共惡感日深

自一九五九年即開始冷淡

雙方貿易條約已廢止，印度外交官在共區的行動受限制，尼赫魯甚至不辭與中共一戰。據說，印度現在考慮承認我政府。

・古原・

[illegible]

# 克魯契夫正急謀補救

## 七年計劃農業生產失敗

・土蓉・

俄共中央委員會全體大會，由三月[illegible]召開，[illegible]

[illegible]

# 共黨集團經濟理事會

# 克酋突召集會議裡因

## 主要因素，是受了歐洲共同市場迅速進步及英國亦將加入的刺激

・匡汪・

[illegible]

察很共產集團經濟理事會[illegible]的人工及民衆生活的[illegible]

# 奇蹟般義國經濟發展

## 係每天努力工作結果

[illegible]

●（下）

本港新聞

# 今日起恢復供水八小時

【本報訊】由今（星期五）晨開始，本港各區食水供應每日延至八小時。水務局今日宣佈上述消息時說：每日供水將分爲兩次，即每日分上午及下午供應。晨早供水自六時至十時止，下午供水由四時半至八時半。

最近天降豪雨，本港各水塘存水大大增加，故可延長供水時間。今日下午，各水塘存水總量接近六十億加侖，而且水量仍在繼續增加中。

昨（星期四）晨九時，本港各水塘存水總量爲五十六億三千八百卅四萬加侖，星期三日晨存水總量則爲四十八億六千一百七十六萬加侖。

## 新界人士赴英謀生 本月起及到英不受新例限制

【新新社】新界村民赴英倫謀生，向無限制，只係本港新界出生者，即爲合格。最近，英國當局，對於新界村民，到英倫之條例，異有變更，須獲得職業及僱主認可，始准入境。該項新限制，將於下月一日實行。

新界旅行社代辦乘搭飛機之村民，於本月廿六日起飛，尚可趕及七月一日新限制條例實施前抵達目的地云。

## 大磡窩山坭傾卸 數十寮屋被掩塞 二百餘居民獲安置

【本報訊】連日天雨，間或來勢甚大，各水塘增益不少，水荒威脅得解除，惟另一方面，各木屋區居民，則飽受風雨季節來臨期中，間或不免遭受若干意外之損害。

昨晨大磡村大磡窩之寮屋，係沿山麓逐步搭而上，櫛比鱗次，經過連日天雨關係，山上坭土鬆浮，該處大坑渠附近之山坭，突從高卸下，致附近之四五十間寮屋，均爲山坭掩塞，居民紛紛逃避，非將山坭清移，無法再居，但須俟天晴時方能動工，因此而致流離失所，無處棲身，該區街坊福利會理事長鄧勵堅熱心服務，且睹坊衆處境堪憐，暫將二百餘男女老少流離失所之坊衆安置于黃大仙官立小學內，並奔走呼號，籲請各方救助，已獲社會福利署每日派飯兩餐，暫作緊急之救濟，復由紅十字會派發毛毡與一般安置于黃大仙官校內之坊衆云。

## 三名記者被控案 首被告否認阻差
### 奧疏利雲警司答覆律師盤問 當日警隊情緒緊張但無衝動

【本報訊】三名攝影記者被控阻差辦公案，昨日續在粉嶺裁判署由李扶雅法官審訊。控方證供已完，但辯方證供未畢，押候今晨續審。

昨日整個上午時間，由律師盤問辯方證人奧疏利雲警司。在其證供中證人說：在事發之日，當時率召到場之警察是情緒緊張的，但並非衝動。

下午由第一、二被告李寅田及曹洪輝在辯護律師屈禮爭引導下作供。第一被告強調否認被捕時係站在路之中央，同時當日彼並非穿黃色恤衫，並將當日所穿衣服呈堂作証。

奧疏利雲警司又作証說：他知到記者都有政府新聞處發出的記者証，同時証上載明：「持証人於工作時應獲給予方便」字樣，但當時在場之警官都沒有人向記者索取記者証。証人又謂：雖然有記者証，但持証人應與市民同一看待，並無享有特別待遇。

本案之三被告：㊀李寅田，四十五歲，本港英文虎報攝影記者。㊁曹洪輝，卅一歲，本港英文虎報攝影記者。㊂呂國梁，卅二歲，工商日報攝影記者。三人共同被控於本年五月廿一日，在新界上水地區非法阻碍高級警司A．G．羅斯執行職務。

### 奧疏利雲警司答覆盤問 羣衆前見有三人 呈堂照片顯示却不祇三個

昨日上午開庭後，即由第一、二被告之辯護律師屈禮爭，向証人奧疏利雲警司盤問，以下爲律師與証人之問答：

問：你率防暴隊到達現場時，羣衆是否有緊張情緒？答：是有的。

問：你見到羣衆前頭站着三個人？答：我見到三個，携有照相機的。

問：只有三個？答：那時只有三個。

問：在作証時，李爭辯說不只三個人在羣衆前頭，你同意嗎？答：那時候只有三個。

問：在第一次警告發出之後，站在前頭的三個攝影員及羣衆都沒有散開嗎？答：我見到沒有人散開。

律師接着以大批照片供給証人辨認。

問：有一張圖片中，顯示被告等三個人是站在羣衆之前頭，你同意嗎？答：是站在前頭的。

問：照我所知，當巴基斯坦籍警員提出警告之後，羣衆曾散開？答：並沒有。

然後律師隨又以大批照片供証人辨認後問：你見到不只有三個攝影員，是嗎？答：當羈押捕三人時，我並無見到有多過三個人。

問：你不同意李爭辯的說法了？答：我不會同意。

### 記不起被告穿什麼衣服

問：你見到羅斯走前去三個被告那裡嗎？答：是的。

問：你能夠告訴我，當時第一被告是穿甚麼衣服嗎？答：照我所記憶他穿白恤衫。

問：你認爲辨認人時，認其衣服是重要的嗎？答：並不重要。這時律師又將另一些照片交由証人辨認。

問：從照片中，你見到有人站在第三被告之旁嗎？答：我看不到這人的面部，我認不出其人。

問：似第三名被告嗎？答：似是第一被告，但我認不出。

問：當時第一被告有戴帽嗎？答：照我所記憶沒有。

問：他穿短褲？答：記不起了。

問：第二被告穿什麼衣服？答：我記得三個被告都穿白恤衫。

問：你記得第二被告穿短褲嗎？答：記不起了。

問：現在你說，當被拘捕時，第一被告是在路旁的？答：我見到他被捕時是在路旁，但我不見他移動。

問：第一被告是在那處被捕的？答：在路的左手邊。

問：他是在巴基斯坦警察之前嗎？答：他是在前方的。

問：你覺得三名被告人是新聞攝影記者嗎？答：我知道他們是攝影員，但不知是否新界的。

問：你大概會以爲他們是新界的吧？答：是的。

### 記者証寫着 請給予方便

問：你曾見過記者証嗎？答：見過。

問：那是由政府新聞處發出的？答：照我所知是的。

問：証上有寫着：「當持証人執行職務時，應給予方便」字樣？答：有這樣字句。

問：就你所知，當時有人會要三名被告出其記者証嗎？答：我所知是沒有。

問：既然無人索閱記者証，有記者在場無人知，警察自然不知道應給予離方便了？答：是的。

問：在事情發生的過程中，警察所發出的警告，並未指及新界？答：是一般地給羣衆的，並無命令特別給新界。

問：新界亦應服從這命令？答：自然的，他們要服從。

問：在這種環境之下，合理的做法，是羅斯應向三人取閱記者証？答：我不同意你的說法。

問：那麼，什麼人有權發這命令呢？答：羅斯有權發這命令。

問：羅斯及三個被告均在羣衆之前？答：是的。

問：被告人並無阻碍警察？答：阻碍羅斯應付羣衆。

問：他們和羅斯相距多遠？答：我只能估計，大概是十二至十四呎。

問：他們站在一齊？答：肩比肩地。

問：照平常說，這並無任何阻碍之處？答：我不同意。

問：羅斯會很容易越過三名被告人？答：他自然能夠。

問：你瞭解巴基斯坦警員所發的命令嗎？答：是的。

問：那命令是說：「市民注意，請和平地散開及返家？」答：我並無注意命令之內容。

問：發命令時是說什麼話？答：我聽到用英文說，但第二次命令是中文說的。

問：作爲一個高級警官，你認爲發佈那命令是正確的嗎？答：在那特殊環境與時間，我認爲是。

### 在當日情形之下 發出警告是否適合

問：在未宣佈戒嚴令時，怎麼在何種情況之下，一個官員可發這命令？答：例如在大批群衆聚集，阻塞道路時，又有人擲石，官員就可以發這命令。在警察條例上載明警官有權力發出這命令之各種環境。

問：在一些時候，這種命令會把事情弄壞？答：在錯誤時間發這命令是會的。

律師這時又將一批照片供証人辨認，並詢問証人關於這些照片的內容的意見。那些照片是關於警隊到場集會，前進，及發命令與拘捕三被告人等情況的。其中照片上有被告人之像，律師並請証人辨認。

問：在認人時，衣服重不重要？答：不重要。

問：衣服當然對認人有所幫助？答：是有幫助的。

問：所以觀察衣服是重要的？答：……（証人未有答）

問：你憑甚麼認得出各被告？答：憑面孔及其所在地點。

律師又將大批照片交証人辨認，照片是關於羅斯拘捕第一被告時情形的。

問：第一被告被捕之處是在路旁及巴基斯坦警員之前？答：是的。

問：拘捕之後，你見到甚麼情形？答：我見羅斯向後轉。

問：之後又怎樣？答：我見不到甚麼，我站在後方。

### 黎澤普律師問 警隊是否衝動

接着，由第三被告之辯護律師黎澤普盤問証人。

問：你說當時情形緊張？答：是的。

問：羣衆有三千人？答：是的。

問：驅散三千羣衆是容易的？答：我不同意。

問：我說羣衆當時是頗爲有秩序的？答：照我第一個印象，他們是有秩序的。

問：路旁塞滿了人？答：是的。

問：要向路邊擠實不容易？答：是的。

問：有些人不容易走向路旁？答：是的。

問：警隊是衝動的？答：警隊是緊張但不衝動。

問：當你第一次見三名被告時，他們在做什麼？答：他們站在人羣前頭，携着相機。

問：他們離羣衆有多遠？答：就在前面。

問：三名被告會移動？答：照我記憶，三名被告是站定的。

問：他們可能移動位置拍照？答：當然他們會周圍走。

問：當警隊前進時，三名被告也不移動？答：當巡邏隊前進時，他們三人仍然留在路上。

問：我說：不論從那方面看三名被告，都未阻碍警察，他們只是拍照？答：我看到他們的位置阻碍警察。

問：當警隊前進時，三名被告也移動？答：沒有。（未完，以下轉第五頁）

## 中學會考今考數學 昨日化學比較深奧

【本報訊】本年度中文中學會考，今天繼續在各試場舉行。考試程序：上午八時卅分至十時卅分，乙組數學（算術及代數），上午十一時至下午一時卅分，乙組數學（幾何及三角）。

昨天考試科目，爲國文（作文）及化學，作文試題分普通作文（佔七十分）及應用文（佔三十分）兩部。化學科亦分甲乙兩部，甲部十二題全答，乙部六題擇答四題。據一般考生意見：該科甲部試題均能切合課本內容，不算過於困難，一般很適合考生作答。但乙部的第十七、十八題（最末兩題），理論試題，使考生們似乎感覺過於艱深，除去對該科成績特優的學生外，對一般考生似很難於解答。（文）

## 新墟洪水衝跌單車 學童被溺斃 載鐵貨車傾覆壓死一人

【本報訊】新界青山新墟，昨晨因豪大雨之際，發生慘劇一宗，有一名少年騎着一輛單車在上學途中失事，當單車涉過上遍一道橋面時，由於受雨關係，洪水勢如萬馬奔騰般傾瀉橋面，致把單車連人衝下海去，雖則當時過路人甚衆，但無人敢下海搶救，該學童遂慘遭沒頂。

事後有人將事情報告就近警署，轉召消防員馳至肇事現場，進行打撈工作，無奈消防員在海面打撈了一段時間，沒有撈獲屍體，只有放棄離去。

迨下午五時許，在距離肇事現場約一英哩的田心村附近的水坑口處，有一童屍浮現，該處村民發覺後，遂相趕前圍觀，認出爲被溺斃之學童鍾玉麟，十六歲，係洪水橋某校學生，家住屏山小坑村。隨後死者屍體由警方撈起，移殮殮房候驗。

另訊：昨日下午三時四十五分，新界荃灣鍾士古路，有一輛載有三十噸重鐵枝的貨車，突告失事翻側，把一名隨車搬運的男子壓斃。據說肇事貨車爲華益建築公司所有。事後，警方派員調查失事原因，及把死者移到九龍殮房。（黑）

## 香港小姐床邊談話 姊姊妹妹都在美國
### 文婉玲說：三圍無變化

【本報訊】一九六二年的「香港小姐」龐碧光，昨日下午四時，由品格小姐主持人亞在陪同下，假百樂酒店一三三室舉行記者招待會。當選爲一九六二年香港小姐季軍的文婉玲小姐，亦有參加接受訪問。但亞軍陳爾斯則沒有到。

亞在首先向記者報導昨日凌晨在大會堂選舉一九六二年「香港小姐」的經過和結果，然後表示當選的龐碧光小姐，將會趕赴邁阿密參加「世界小姐」競選。

隨後，龐碧光小姐和文婉玲小姐分別接受記者訪問。龐碧光小姐說：她對這次獲得一九六二年「香港小姐」榮銜，更覺得興奮和榮幸，更覺得是意外，因爲她不預料到會當選的。她又說：在參加競選小姐時，主持人已早就替各人準備好申請出洋手續，以便當選後可隨時辦理正式手續出外。旅費是不用她自己負責，而且還會有一千二百港元的零用錢。她現在有一個姊姊和一個妹妹在美國讀書，她很喜歡有這機會和姊妹在異地相會。她很喜歡讀書，因爲她現在仍是學生。

龐碧光昨天是由母親勞女士陪同出現招待會的。有記者對她說：你的兒女中，已經有一位聰明風麗，現在更有一位是「香港小姐」，你當然很喜歡啦！她說：全靠各位幫忙。

龐碧光答覆記者問題時說：她今年十八歲，三圍尺碼在競選時已說過了，現在還未有對象。

一九六二年「香港小姐」季軍的文婉玲小姐說：她現年廿一歲，是順德容奇人，她參加品格小姐時，根本就沒想到會參加競選香港小姐這回事，直到主持人對她說時才知。她現在是受職的化粧師，她對模特兒和化粧師的職業很有興趣，亦會研究過不少時候。記者問她三圍時，她說：和競選時登記的沒有兩樣。記者問：那麼，你以爲有兩樣嗎？答：當然沒有。問：你當然有很多男朋友吧？有對象沒有？她說：男朋友當然有，我希望在各種不同職業的男性中找到對象，包括你和你的職業在內。

因爲招待會是在一個房內舉行，龐碧光小姐是坐在床邊和記者談話，文婉玲是坐在沙發椅上，場面却很輕鬆和隨便。（源）

## 關祖堯夫人今返港 馬駐聯國代表赴日

【本報訊】本港行政及立法兩局議員關祖堯夫人，定於今（十五）日乘日航第七一五或七二五班機，自東京返抵本港。

又訊：馬來亞聯邦政府駐英國大使及駐聯合國常任代表迪圖、吳都惠（譯音），定今（十五）日乘國泰第四〇二班機，離港前往東京。

## 政府通知米批發商 限期月底清提出貨

【本報訊】政府頃決定給予白米批發商以十五日展期，俾執行上月發出之規定，向入口商結賬提貨，作爲穩定波動之米市措施之一。

政府上月特規定批發商於四月卅日前向入口商定下之白米，必須於六月十五日前付款出貨。政府發言人謂：此限期已伸展至六月三十日。

據其白米入口商稱：估計仍未出貨之白米尙有十二萬包，而據昨日以前已提取者約達二十八萬包。

自政府採取干預態度，及宣佈上述規定後，米價已告穩定。目前一般泰米批價，每担六十二元，最高價爲六十八元，零售價每斤六毫二仙，最高時則爲六毫五仙。大陸上米每担昨日爲六十三元，最高時係七十二元。（日）

## 葛量洪醫院 陳斌接長

葛量洪醫院院長朱雷士，頃因任期屆滿，離港赴英，所遺院長職務，由該院外科主任陳斌接充，陳氏已於本月初接任。

## 天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微無定向風，大部份爲南風，密雲，超初有零散驟雨，午間稍後天色頗好，天氣較暖。

昨日最高氣溫爲華氏表八二·二度，最低七四·八度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七九度。

高潮：上午一時四十分　下午一時廿一分

低潮：上午八時零四分　下午九時三十九分

## 外援支配委會 昨日宣佈成立 負責指導運用外援

【本報訊】輔政司白嘉時前日在立法局會議席上發言時所提及的「海外援助支配委員會」，其組織昨由港府宣佈。該委員會將由副輔政司韓美尙任主席，委員包括：醫務衞生總監麥敬時、工務司英格輝、教育司唐露曉、社會福利署署長巴海及政府新聞處處長碧嘉，該委員會的職權是：對於海外提供的援助可以在那些工作部門上作最有效的運用，加以指導。


遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四八〇一（4801）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年六月十四日

香港遡源堂雷方鄺宗親會通告

本會定於本（六）月十六日下午假座灣仔駱克道七五〇號皇宮大酒樓舉行第四屆理監事就職暨會員聯歡大會，席券每張八元，場內設有抽獎，敬希各宗親踴躍參加。購券處：香港永樂街九一號本會及各理監事。

理事長鄺命光　監事長方子仁

下期 是否經已訂妥鋪位於 香港商場

筲箕灣太祥街口

太祥大樓

平·靚·旺

豪華壯觀·設計獨異
交通便利·四面單邊
旺盛舖位·高尚住宅
趕速工程·快將完成
電梯四部·送樓四座
保養電梯·售價仍舊
一廳三房·二萬餘起
分層出售·付款期長

九千五年期

雄視筲箕灣區之二十層天臺大樓

洽購處·星期例假照常營業·

大興企業有限公司

大道中廣安銀行大廈八層四室

電話：四四四五七八、四四四七七八　地盤電話：七〇二四三〇、七〇七六三三

萬國殯儀館遷址啓事

本館現因業務之擴充，原設館址（灣仔洛克道）不敷應用，將於本月二十八日遷入北角自建大厦（新館址北角海堤街十六號電話七〇八三二一（八線））。查前承各界人士之委託以先人骨灰骨殖寄存館內，茲請於本（六）月廿五日以前携同清費收據到現址將骨灰骨殖領回，如承繼續委託代存則請到館重新登記，以便移入本館新址特備骨灰庫安愼代存，如逾期不來登記，乃屬自悞，除另函外，特此通告。

一九六二年六月十五日

館址：灣仔洛克道41—51號　萬國殯儀館啓


## 官地拍賣

一九六二年七月十六日下午二時半　政府大會堂九樓演講室

（一）石澳內地段第六七號（座落石澳）
面積約計五千一百八十平方尺
限作私家住宅用途
底價五萬元正

（二）新九龍內地段第四六四二號（座落九龍老虎岩）
面積約計四千八百九十四平方尺
限作商業或住宅用途
底價五十萬元正

（三）紅磡內地段第四三六號（座落紅磡蕪湖街）
面積約計四千二百七十五平方尺
不得作工業用途
底價八十五萬元正

（四）官塘內地段第三〇三號（座落官塘）
面積約計一萬三千一百一十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價四十萬元正

查閱圖則及索取章程請向下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府分署四樓官產及測量辦事處。

## 香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年六月十五日徵求公開招商承投下列各項：
承供應電風扇
承購垃圾粉
投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長發格


赴美移民注意

節省旅費與順利辦理手續 是君等當前的最急切問題

本公司特備廉價機位，并有專家免費代填一切表格，保証獲得迅速而又滿意之服務

國際公司　徐亨謹啓

香港德成大廈二樓一〇二室　電話：22621　33264　21917

中南大厦

九龍馬頭涌道中南布廠舊址

獨立樓宇　分層出售　餘額無多　欲購從速

洽購處：中南置業有限公司

灣仔聯發街（聯發街12至24號）近國都戲院

樓高八層九九九年期
全部向街並無後座
後留二十餘呎大通天
住宅面積五百餘呎每呎售六十五元
舖位面積約九百呎售十萬元
訂價灣仔區最平

洽購處：大昌建築有限公司：中建大厦一七〇一室　電話：三〇五〇二·三〇一六五

生意轉讓聲明

茲根據香港法例第四十九章第三段之規定，茲特聲明香港九龍美麗都大廈二樓八號寶光商人（以下簡稱「出頂人」）向在九龍美麗都大廈二樓八號經營之寶光公司生意連同其招牌傢俬裝修及生財用具等一概頂與九龍上海街二百卅拾九號地下易鏞商人（以下簡稱「承頂人」）承受，並擬於一九六二年七月二十三日交易，承頂人將在該美麗都大廈二樓八號營業。但對於該寶光公司之生意所欠別人之債務及一切轇轕，承頂人概不負責。

出頂人　承頂人　代表律師胡百全啓
事務所：香港東亞銀行大廈三樓

一九六二年六月十五日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管庫第四〇一（401）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年六月十四日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二一〇（210）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年六月十三日


## 九龍汽車（1933）有限公司通告

茲由一九六二年六月十六日（星期六）起下列新增及更改路綫行駛：

第21A號新增路綫（只在夏季逢星期六、星期日及公衆假期行走）

大通門至清水灣望台　經：清水灣道
清水灣望台至大通門　經：清水灣道

行車時間（星期六）

| 大通門開 | 清水灣望台開 | 每次 |
|---|---|---|
| 1.40下午—7.10下午 | 1.45下午—7.15下午 | 15分 |

行車時間（星期日及公衆假期）

| 大通門開 | 清水灣望台開 | 每次 |
|---|---|---|
| 11.10上午—7.10下午 | 11.15上午—7.15下午 | 15分 |

價目表

| 分段號數 | 大通門 | |
|---|---|---|
| 1 | 10 C. | 清水灣望台 |

第32號新增路綫

荃灣碼頭至城門水塘　經：楊屋道、鹹田街、沙咀道、青山道及城門道。
城門水塘至荃灣碼頭　經：城門道、青山道、鹹田街、德士古道、沙咀道及楊屋道。

行車時間

| 荃灣碼頭開 | 城門水塘開 | 每次 |
|---|---|---|
| 6.30上午—10.30下午 | 6.50上午—10.50下午 | 40分 |

價目表

| 分段號數 | 荃灣碼頭 | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 10 C. | 古坑 | |
| 2 | 20 C. | 10 C. | 城門水塘 |

第30號更改路綫

九龍城至長沙灣　經：馬頭涌道、英皇子道、彌敦道、清水灣道、青山道及寶琳道。
長沙灣至九龍城　經：寶琳道、晏打臣道、清水灣道、彌敦道、英皇子道及馬頭涌道。

行車時間

| 九龍城開 | 長沙灣開 | 每次 |
|---|---|---|
| 6.07上午—8.42下午 | 7.00上午—9.35下午 | 35分 |

價目表

| 分段號數 | 九龍城 | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 30 C. | 深水埗 | |
| 2 | 60 C. | 30 C. | 長沙灣 |

## 本港新聞

（接第四頁記者被控阻差案）

### 有記者證 一體看待 一樣需要離開

黎澤普律師詢問證人後，控方高級檢察官班禮頓向證人作補充盤問，證人在答覆中說：在警方兩次向羣衆通告散開之後，彼仍然見到本案之三名被告站在防暴隊伍之前頭，并未有作任何離開之動作，第二次通告，由李斯祖任使用本地話向羣衆說，用本地話進行。但三名被告仍在原有之位置上進行攝取圖片。彼等當時無可能可以預過馬路之前頭，亦即羣衆之前頭。警方之防暴隊伍，當時係進行着命令羣衆離開。證人說：「我現在以最適宜的態度指出，當時三名被告確實係在羣衆之前頭。」被告證人並說：照彼之意見，就算持有「小的記者證」的人士，而記者證上邊，係寫有「在持有人執行職務時，應予方便」之字句，亦不應不聽取警方合法之通告。但彼亦認爲彼等在當時將身份向警方透露，但就算三名被告當時的環境上，亦不應有特別的權力，在該處不予離開。當時防暴隊之指揮官係由高級警司羅斯担任，自三名被告被拘捕之後，三、四千名聚在一起之羣衆，已開始散開，並未有任何不愉快之事情發生。照彼之觀察，當時並未有警方之攝影人員在場。

奧統利警司作供後，由上水警署幫辦作證。他在里亞高級檢察官引導下，供述將第三、第二及第一被告予以拘捕，他先後將三名被告落案的經過。他說：之後落案，係以解釋清楚，他們並作供詞及簽署。

在接受黎澤普律師盤問時，證人說：在落案第三被告時，曾用英文發問，被告並無問答。之後他改用廣州話。律師問證人：你認爲被告人識英文嗎？證人答道：我不準備作這種判斷。但我可說被告人一直都是講廣州話的。

# 首被告李賓臣作供自辯
# 當日在路邊攝影
# 絕不碍警方工作
## 被捕時距離防暴隊約卅碼
## 現場所攝圖片曾呈堂作證

控方證供完畢之後，本案第一被告李賓臣即在辯護律師黎澤普引導之下登證人台宣誓作自辯，據稱：彼爲本港英文虎報之攝影記者。本年五月廿一日，彼奉派前往新界上水一帶攝取大陸逃亡難民之照片，彼於當日午間十二時許到達上水，曾到有關各處採訪。彼返抵上水馬會酒店附近時，當時該處聚集衆多之人羣。至五時四十五分，彼目睹警方出動防暴隊，防暴隊當時於抵達馬會酒店與新樂街交界時，即下車展開隊形，彼當時面對該防暴隊伍，大概與之相隔約卅碼之地點攝取圖片。被告當時將所攝之底片呈堂，並向法庭指出：呈堂之底片，係彼在防暴隊開抵馬會道時開始，直至彼被警方拘捕時止所攝得之圖片。該底片之冲曬放大，均由彼自己担任。被告說：警方將彼拘捕時，彼係站在距離防暴隊伍約卅碼附近之路邊，彼曾聽到警方以擴音筒勸導羣衆離開之通告，該通告初次係通過巴基斯坦籍警方人員進行。在通告進行之後，

該通告進行之前，彼曾經攝有圖片，即現在呈堂之四號及五號A。剛在此時，防暴隊伍已經開始行進，但彼當時仍站在距離渠邊約二尺之路旁。彼直至防暴隊伍行過之後，彼繼續攝取圖片，該圖片亦即現在呈堂之六號及六號A。在攝得該圖片之後，彼即行至另一路旁，再次攝取圖片，當時彼所站立之位置，已在防暴隊伍之後。

### 解釋呈堂圖片 當時攝取角度

該圖片亦即現在呈堂之七號及八號，如果警方強調指說彼當時係在防暴隊伍之前邊，實在是并不確實。被告並當庭以呈堂圖片之攝取角度作詳細解說，并指出圖片中左邊所站立之人，即警方證人奧統利警司。被告並說：當時在塲攝影之人，並不單祇彼一人，在呈堂之第九號圖片內一位穿着白恤衫之人士，彼即知道當時係在攝取圖片，同時彼並知道該人係屬警方政治部所派出之攝影人員，而該圖片之攝取，係彼在人群散開之時。

被告繼續說：就在此時，彼已目睹本案之第三被告工商日報攝影記者呂國榮被警方拘捕，彼曾經將此情况攝入鏡頭，當時所站立之位置，亦在巴基斯坦防暴隊伍之後邊。至圖片第十號，本案之第二被告亦被攝取在內，當時他仍未被拘捕，至於第二被告之被拘捕，則可在第十一號及十二號圖片內見到。圖片內之第二被告當時係穿着一件黑色之恤衫，而彼當時則穿着灰背地碎花之夏威夷恤衫，白色地幼條長西褲。

### 被警司拘捕時 仍然站在路旁

彼在攝取第二被告被拘圖片之後，彼正使用「寶得」相機攝取另一照片時，即被高級警司羅斯行近，將彼拘捕，當時彼仍站在路旁，而人羣已經縮小，羣衆已開始散開，彼認爲彼當時實際並未有阻碍羅斯警司執行職務。

被告說：當時在塲爭取鏡頭之人士，根據彼所知道，最低限度亦在四十名以上，彼等多數穿着白色之夏威夷恤衫，彼係攝影記者，亦領有攝影記者證。被告并將該記者證呈堂。

但當時自始至終，并未有任何人員向彼索閱記者證。彼自己亦無說話，彼祇意欲妨碍警方任何人員，而且在實際上有協助警方與警方合作之意思。在彼被拘捕之後，彼即無法進行攝影工作，直至下午七時十分彼被解往粉嶺警察總部，彼會向一警察幫辦詢問：彼將逗留至何時？始知被控以阻差辦公罪名。至七時卅分，彼始獲准以現款五百元具保，至晚上八時廿分，彼始步出警署。

# 高級檢察官盤問下
# 否認不遵命令
## 認爲警方勸人離開通告 祇係專向其他群衆而發

被告在自辯完畢之後，隨即接受控方高級檢察官班禮頓之嚴密盤問，以下是盤問要點（被告之問答）。

問：你當時是否在羣衆之前頭？答：你指的是什麼地方？問：當防暴隊抵步時？答：否。

問：如你不在防暴隊之前頭，又如何可以攝取呈堂之圖片？答：我祇在防暴隊前之路旁攝取。

問：立即在道路之內？答：大約離渠邊二尺。

問：你曾攝取防暴隊伍行進之圖片？答：是。

問：在防暴隊伍之前頭攝取？答：在行人道上攝取。

問：你是否在警方兩次勸人羣離開之通告之後，仍然站在同一位置？答：我不同意。

問：巴基斯坦籍警員之通告是用何種方言？答：開始時用英文，及後用本地話。

問：你是否在已經知道警方兩次勸導羣衆離開之命令而仍然無意離開？答：我認爲該時勸導通告，祇係專向當時之民衆發出。

問：你是否知道該勸導通告之內容是：「市民注意，市民注意，散開番去你地屋企。」這樣？答：是。

問：你在知道內容，而又不依命離開，亦即話你不服從命令？答：根據下列兩點理由，我不承認係不服從命令：㈠當時我所站立之位置，係在路旁，在實際上并未有阻碍任何人，因此，我認爲係無須離開。㈡我當時認爲該通告係祇對羣衆發出。

問：你是否認爲持有記者證而可這樣做？答：否，我祇認爲我當時并未有阻碍任何人之行爲，而同時，根據記者證上面所寫有「當持證人執行職務時，應給予方便」等字句，我認爲係有若干方便。因爲我是攝影記者，攝取圖片，就是我之「職務」。

問：你忘記你是市民，倘當時三、四千名羣衆都持有證件的話，豈不是全部不離開？答：當然無三、四千人都有記者證。

問：農夫、工人、甚至任何人士，都應該接受警方之通告，不單祇攝影記者？答：我不認爲有記者證可以不服從通告。我認爲發通告之警方人員，不應對持有記者證之人士與未持有記者證之人士一體看待。

問：當你被拘捕時，是否發怒？答：未有。

最後法官向被告詢問：你所說的一切，是否全部誠實？答：我說：我所說的一切百分之百是誠實。

# 次被告曹洪福作供
# 曾表露身份 但警官不理
## 被捕地點係在路邊

第二被告曹洪福登證人台，隨在律師引導之下作供說：他是英文虎報之助理攝影員，由第一被告指派，當日在上水于五時四十五分到場及集合，當時他站于路中央，與防暴隊相距約三十碼，並拍了許多照片。

證人隨將大批其所拍攝之照片呈堂，這些照片是顯示警隊到場、集合、前進、停止及巴基斯坦警長發命令之情形的，並有關于羅斯拘捕第三被告呂國榮之照片。

證人說：當他見羅斯拘捕第三被告呂國榮時，第一被告是在警隊之後方，故他不見拘捕情形，但是當他見羅斯前來時，他就跑到道旁，並留在那裏。他見到羅斯和一個巴基斯坦警員及一個歐籍警官走到他面前，並拘捕他（證人本人），同時這時防暴隊已停下來。

證人又說：他當時是在警員之前及在路旁，他曾用英語對前來之警官說：「我是新聞攝影記者。」但是警官不理會，警員並用手摵他的手臂。他告訴警員說：「你不要碰我！」

之後，證人說在其律師引導下作供說：當警方命令發出時，他認爲這命令不適用於他本人，因爲他持有政府新聞處之記者證，而且那時只在拍照，既未阻礙羅斯，也未阻及警隊前進。

證人又說他被捕時，是穿紅色的夏威夷恤衫。

最後證人供述其被捕落案情形，他說他在警署以五百元保釋。

# 使用空頭支票買猪
# 猪農被騙損失廿萬
## 警方據報後已展開偵查

【本報訊】新界元朗、大埔、上水各區，有若干養猪農民，最近被人利用空頭支票，購買猪隻，損失達數鉅，約達二十萬元，養猪之農民，因所收之期票，到期往銀行提款，始發覺不能兌現，乃向警方報案，警方對此甚爲重視，刻正嚴密偵查中。

據悉：有一個口操客家音之中年男子，自稱姓朱，聲稱是九龍某某猪欄之買手，月前已開始向新界各區之農戶購買生猪，初時係以現款交易者，交易數次後，一些養猪農民，對此朱某已頗有印象，認爲好客，追至最近，該朱某紛紛向各農民買猪，但祇交彼此不以現款交易，託辭沒有現款，只給予一張期票，賣猪之農戶，以其過去都頗有信用，不慮有他，豈料至上週，賣猪者將到期之「期票」，前往某銀行兌款時，始獲銀行通知，該賬戶之存款不足支付，乃疑被騙。

另一說期間：最先發覺此宗事件者，爲元朗某飼料行，因有一農戶，將猪隻賣給朱某後，所持之空頭期票，轉向該飼料行作爲購買飼料。追期届，該飼料行將該期票過戶，獲銀行通知，該期票之存戶無款，乃發覺此宗騙猪案，警方對此事件，現正進行偵查中。（求）

# 三院游藝大會今晚舉行
## 港督捐廉二百元倡導 昨舉行預演精彩美滿

【本報訊】東華三院籌款游藝大會定今（十五）日下午八時在香港大會堂球場舉行，香港總督柏立基爵士捐廉二百元，以爲倡導，大會發售一元籌款獎券及各種門券，全部售罄，經於昨日截止發售。大會全部游藝節目，於昨（十四）日下午六時在香港大會球場舉行預演，三院主席鍾錦泉，首總理蔡會正、何世柱、林淑振，總理葉文山、陳仕森、孫秉樞、謝鶴臺、謝桂祥、戚子榮、文洪開、吳梓川、余錦麟、施……、林木芳、孫紹光、劉志文等親臨指揮綵排工作，至晚夜十時全部綵排完畢，大會節目豐富精彩。計有：

[illegible]

又訊：三院前日收到捐款一批，計……

[illegible]

# 荃錦公路水淹路橋
## 巴士交通一度暫停

【本報訊】昨晨一場豪雨，新界各區低窪地方，曾受水淹，由於大帽山之洪水，傾瀉湍下，使荃錦公路若干路段，遭受水淹，水深及膝，車輛不能通過，郊外巴士昨早曾一度停駛。

昨晨之豪雨，由凌晨五時開始下降，在一小時後，荃錦公路川龍村附近之路橋，即遭水淹，由元朗及佐敦道開出頭班之第二十六號巴士，於上午六時許駛經該處路橋時，因水深及膝，司機不敢駛過，爲恐一旦發生意外，後果不堪設想，故上下行巴士乘客，只有涉水步過路橋，續乘掉頭巴士而目的地，以後巴士便暫告停駛。追至上午十時，路橋洪水，已告退卸，巴士始告恢復。（求）

# 腸熱新症有十六宗

【本報訊】據昨日發表有關衞生狀況之官方數字，在截至六月二日爲止之一週內，因傳染病而死者共有卅五人，前一週則爲卅二人。上述卅五人之死於肺病者卅三人，死於白喉者二人。同期內，呈報之肺病新症共三百……宗，白喉三宗，麻疹五宗，腸熱十六宗，眼炎六宗，及傷寒三宗。本港新生嬰孩登記由本年一月一日起，人數爲[illegible]……

# 機器十三科總會選出新理監事
## 十九日互選廿八日大會

【本報訊】港九機器十三科總會……

[illegible]

# 金銀貿易塲今行員大會
## 選舉十六屆職員

【國際社】香港金銀貿易塲，爲金銀買賣之唯一機構，經常舉辦行員福利事工，現屆理事長胡漢輝、監事長何善衡、副理事長馮堯敬等主持塲務，致力該塲業務及行員福利，極具成績，惟已屆任滿之期，該塲定于今（十五）日中午，在該塲禮堂召開第卅三次全體行員代表大會，届時將由理事長胡漢輝主持，並報告過去一年來塲務概要，隨後開票選舉第十六屆新任理監事職員，故今日該塲買賣業務，將因是而暫停一天，一俟新員選出後，仍將沿習慣於本年七月一日就職，晚間舉行聯歡宴會。

# 減輕統一碼頭擠迫
# 二號巴士總站遷急庇利街口

【本報訊】昨據中華汽車公司消息：該公司轄下之第二號巴士路線，決定由明（十六）日起，將目前在統一碼頭前之巴士總站，遷移至急庇利街口，東行巴士開出，均照常統一碼頭，照常採用該站位置停車。同時由急庇利街總站開往跑馬地之車……

開第八次會員常年大會……

圖片說明　民安處九龍搶救組協助及照顧新來港者辦理入港手續，免受記者風吹雨淋，民安處長黎和昨特公開予以嘉獎。圖右爲搶救隊隊長近照。（新聞處圖）

# 民安處九龍搶救組
# 對新來者領身份証
# 扶老助弱榮獲褒獎

【本報訊】新來港人士九龍亞皆老街身份證處，自五月廿三日晚間，由民安處九龍及新界民安處搶救組在該組組長伊亜領導下，協助新來港人士領取身份證，該搶救組人員每晚輪値，協助新來港人士，在訓練中心從事一般訓練。各隊員立即自助，稍後，民安隊防護組人員亦協同工作，負責處理新來港人士領證之隊員，免日曬雨打，搶救組人員即組成臨時應急工作……

該項褒獎由民安處長簽發之全服務處今日發表的公佈。五月廿四日，人事長與警方協商，准許新來港人士在民安處訓練中心過夜……

故日氣化病

# 定西長老昨日圓寂

香港佛教聯合會董事、四衆弟子，前往東林念佛堂助念……

# 銀聲牌收音機暢銷

……


風濕：照之無形 驗之無患 隨天氣與血氣而變化

周達文 四代根治

虛弱 風濕

頭風 腸胃風痛

哮喘久咳

胸背風濕·痛翳脹喘痰多

風濕筋骨痛

手脚風濕·痛腫酸痺無力

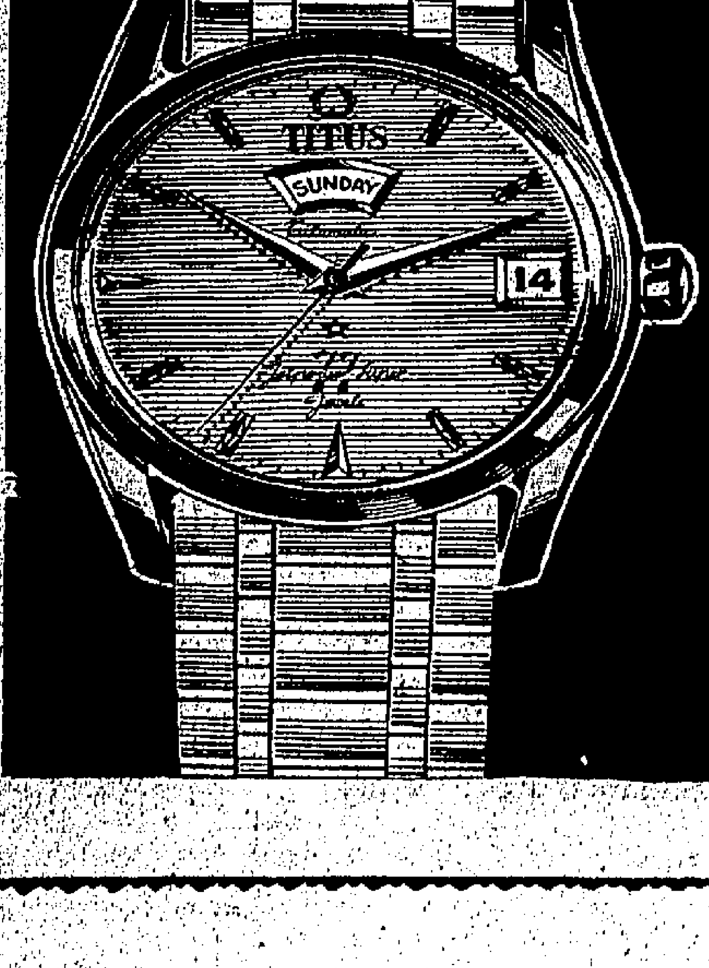
按症配治本丹方 舒筋止痛消腫 除痰定喘 一服見功 多服斷根

醫館



舵摝 佛蘇 有佩表 "時達鐵"——確準時計 並經過電子校對計時準確.

祿百加因 有裝表 "時達鐵"——堅固耐用 避震器不怕任何劇烈震動力.




瑞士名錶

時達鐵

TITUS

石寶七十七

新款及其他日曆錶期星

港抵運已經多種款

各大錶行均有出售

一九六二年度「香港小姐」龍碧光，在昨百樂門酒店招待記者時，錄音時情形。（本報記者攝）

## 本港新聞

# 白粉拆家狡辯求減 罪孽深重判囚三年
## 道友偷竊嘗鐵窗風味年半

【新亞社】又一名「白粉拆家」在西環村落網，昨在北九龍裁判署被控。該「白粉拆家」自稱：近來紗廠生意淡，入息不好，乃出而替人帶運毒品，以求「外快」。法官斥其荒謬，指被告以前曾犯同樣罪名，是判入獄十八月，但仍不知悔改，故今次不能輕判，乃重判被告入獄三年。

被告男子陳振，卅三歲，住官塘徙置區C座，被控：○六月十二日在西頭村第三街廿四號門外藏有廿七點八格蘭姆巴比通，被告認罪。

主控稱：六月十二日下午八時廿五分，被告在九龍城西頭村廿四號門外，持一塑膠袋包，內藏二百六十八包綠、黃、白色小包之毒品，另有六包放在地上，以潛伏推銷，警方搜查隊發覺，予以拘捕。

【新亞社】一名在大坑東徙置區有「白粉老屋」稱號之青年男子，在街邊露宿，不時返家偷竊其兄及母之衣物，最近警方將其拘捕控案，此案昨在北九龍裁判署審理。被告男子鄭，廿三歲，露宿，被控六項盜竊罪名，控方在出被告以前曾犯有偷竊及吸毒案底，法官聆訊後，判被告入獄十八月。

控方稱：被告在街頭露宿，但被告仍不時返回大坑東徙置大廈D座家中偷竊，六月十三日，其兄返家發現家中失去收音機一架，懷疑係被告所爲，報警將被告拘捕，查出被告以前曾多次返家，將其母由工廠帶返家加工之衣服偷走，已賣得錢花光。

# 巴籍夫妻公庭訴苦 批准分居月付一元

【新亞社】一名巴籍斯坦籍少婦控丈夫忽略贍養，要求法庭准許分居，此案昨午在九龍裁判署審訊，法官率批准原告與被告分居，並准許一幼子女由原告管教，但飭被告人失業，祇判被告人每月付贍養費一元與原告。

原告少婦名花地馬．拿拉，廿五歲，巴籍斯坦籍人，以與丈夫失業，被控丈夫巴籍男子（四十歲），自一九五九年六月份開始忽略贍養，原告及一子一女，請求法庭准許分居，並准一幼子女由原告方面管教及付贍養費。

原告少婦以英語作供稱：伊在尖沙咀美麗華大厦某公司任職，月薪五百元，一九五四年五月在巴基斯坦結婚，婚後住何文田，育一子一女，現在一名五歲，一名七歲，三年來被告已不負責家之開支，伊每月繳納屋租及子女學費，俱由伊負擔，元月卅一日，被告向伊取得三百元與他離居住，因此要求法庭准許與被告分居，免被告時常返家向伊騷擾，因被告曾以刀向伊恐嚇，謂伊如與彼分居，彼即以水淋伊，且被告時有飲酒，因此求法官准許分居，並將幼子女判交伊管教云。

被告男子克里汗以英語自辯稱：因有病致失業，故無法照料家庭，彼與原告結婚後，曾往西德一年，並按月付回美金一百五十元至二百元不等，返港時亦曾付六、七百元與原告，原告時常至深夜三四時始返家，詢之則謂往打麻雀，彼曾勸諭原告，但原告不聽。

## 楊貴妃有獎塡字

邵氏巨片「楊貴妃」於上映前，曾舉辦有獎塡字，該項有獎塡字謎已揭曉，並由女主角李麗華小姐抽簽，決定幸運兒的名次，計第一名何你文，第二名彭，第三名、第四名彭，第五名張水，第六名至十名得獎者，有入選獎五百名。所有得獎之幸運兒，經函邀約領獎，前名之得獎者，定今（十五）日下午三時假九龍彌敦道五一七號三樓邵氏影友俱樂部頒獎，由李香君小姐頒獎。其他入選獎即由十八日起至廿三日止之辦公時間內，到邵氏影友俱樂部領獎。是次有獎塡字謎獎品名貴，計第一名得錄音機一架，第二名得原子粒收音機一架，第三名得派克筆……。

# 通菜街汝洲街 兩宗遷拆批准

【新亞社】兩宗樓宇拆遷案，昨日上午在租務法庭研究。此兩宗要拆卸之樓宇座落九龍旺角通菜街及深水埗汝洲街，現在住客之搬遷補償均爲每方呎十六元。

第一宗爲通菜街六號至八號三間樓宇，申請人爲方國珍（譯音），據申請書指出：上述樓宇建於三十年前，爲三層高之舊樓，原有住客方呎，現擬改建爲九層高新樓，改建完成後，足供店戶用之面積爲一萬零八百九十一方呎，招致工程費爲三十萬元，八個半月改建完成。

第二宗爲汝洲街三○三至三○五號兩間樓宇，該樓四層高，建於三十年前，原有足供店戶使用之面積爲六千二百九十六方呎，現改建爲十層高，建成後足供使用面積爲一萬五千八百二十八方呎，建築費及打樁費共爲三十萬五千元，預算九個月改建完成。

## 新界總商會理監事同人明訪問沙田

【新新社】新界總商會理監事同人，爲加強與各屬會聯繫，及瞭解各地商業情況，以便推進之將來兼於上務，作爲該會今後會務推進之參考，經於上月會議通過，組織訪問團，分別訪問各商會，從上月中旬訪問元朗商會之後，現定明（十六）日星期六訪問沙田商會，該會理監事同人已準備屆時熱烈歡迎云。

## 油蔴地小輪公司佈告

# 離島綫各小輪夏令航行時間
### 長洲梅窩坪洲尾班船均延長

【本報訊】香港油蔴地小輪有限公司，爲利便各界市民夏日前往離島各地區旅行或游泳人士消夏起見，由本月十七日起，該公司航行離島綫小輪船已規定夏令航行時間如下：

該公司來年長洲綫由香港開往長洲渡輪，僅開至八時半，本年夏令時間，亦即延長至下午九時半。

梅窩、坪洲綫由港開往尾渡，往開七時廿分，本年則延長至下午八時半，由坪洲、梅窩返港之尾渡，亦均延長：梅窩返港尾渡延長至下午九時半，坪洲返港尾渡延長至下午九時五十五分。

其餘各線班期與往年大致相同，該公司昨已正式公佈云。

# 工總幹部訓練班第四期結業禮
## 何康勗勉應學以致用

【本報訊】港九工團總會本期教務推進情形聯合總會工會幹部訓練班第四期學員，經由何主任領發結業證書，旋十二日在勞工大厦四樓禮堂舉行結業典禮，工總常委及該訓練班教授同學均參加，由班主任何康主持並致訓詞，勗勉全體學員應本「學以致用」精神，將所學之工運常識、經驗與技術，回到本身工會去切實辦好會務。詞畢，由教務主任潘以……

至九時許禮成，隨即舉行聯歡會。該屆結業學員名單如下：陳伯良、葉一鳴、林十二、林偉、顧三、許錦揚、周利、范五、梁然、梁勝南、何其難、石清泉、何其森、鄧麗榮、陳恩、李勤、胡金寶、陳凡、李鄧、李照、李堯、黃忠強、劉祖志、鄧榮。（跌）

# 灣仔又發現棄嬰 盼知情者供消息

【本報訊】警務處消息：本（十六）月五日晚九時廿五分，灣仔道六十二號地下，發現一棄嬰，爲男性棄嬰，該嬰出世約四個星期，身高一呎七吋，身體健康，眼細，只頭及耳均大，身穿白色恤衫一件，和毛格仔恤衫一件，用紅色毛巾包裹。

任何人士如能提供消息之身世者，請通知東區警署值日主任，電話三四五二二內線三六九號，或向任何警署報告。（乙）

# 空軍交通安全運動頒獎禮定今日舉行

【本報訊】皇家空軍原定本（六）月七日舉行頒獎禮，以獎賞交通安全分別發給皇家空軍部司機卅七名，茲本地僱用人員九名，現此項頒獎禮改定今日上午十時卅分，在啟德機場皇家空軍汽車運輸組舉行。（乙）

# 柯達技術會議港專家往參加

柯達（香港）有限公司技術專家陳致遠氏，刻正在美國參加柯達公司召開之會議。此一會議係專門研討攝影沖印及與印刷有關之各種問題。此次陳氏與另外之十四位專家赴美參加會議，研討新的與進步的彩色菲林及照片之沖曬技術問題。

參加人員，有機會隨同工廠代表，前往美國各大沖洗機構，作實地參觀，實習及研討一切問題。

陳氏在此大會講習中，曾學習柯達對於印刷工業之新材料。特別軟片對印刷有更廣泛之用途，尤其是對彩色文件之印刷。

# 油麻地一名女小販 毆打販管隊隊員 罰欵三元兼簽保

【新亞社】小販管理隊員，又有官司，一隊員控告一女小販毆打，此案五月卅一日曾在九龍裁判署審訊，未判，押候至昨日繼續審訊。

被告女子陳嬌，四十歲，小販，住砵蘭街，被控：○五月四日在油麻地寶靈街與甘肅街口處賣貨物，○同時毆打小販管理隊隊員余勝。被告否認。

被告人陳嬌供稱：伊在五月四日早上，伊在寶靈街擺賣，當生意稍疏之際，伊往買一碗粥給兒子吃，及持碗返，見小販管理隊員隨後，伊之兒子受驚，與伊之手被扭捉，伊求脫身計，乃用口咬原告而已。

一名姓賀之女子出庭作供稱：伊一向不認識被告，伊當日乃在附近擺賣者，伊見小販管理隊隊員毆打被告人陳嬌，當時甚多羣衆，均十分激憤，我見販管隊祇有權拉小販，伊不見陳嬌打小販管理隊員，但見販管隊打陳嬌，陳嬌被毆打，曾叫救命云。

# 黃達廷昨考察歸來

中國兒童書院院長黃達廷，優遊旅行世界考察教育完畢，昨乘飛機回港，到機場歡迎之親友百餘人，情況熱鬧。

據該院長稱：此次旅行世界，獲益良多，尤以各國對於教育之推進，頗爲顯著，而黃氏自考察教育後，已具最新教育心得，將在兒童書院推行新式教育云。

## 瑜伽學會高僧演講

香港瑜伽學會，今日下午六時，假大會堂九樓演講室演講「大哲學的實踐生活」，歡迎各界士女參加。

圖爲會長馮公夏等合照。

## 廣安銀行深水埗分行明日開幕

廣安銀行爲適應社會經濟之繁榮，擴大服務，決定在深水埗區市民之設立分行，該分行行址位於最繁盛之南昌街（一四○至一四四號）長沙灣道交界，經兩年之建築，現已落成，定於明（十六）日開幕，設有酒會款待，並邀請各界人士蒞臨指導。

九龍人口日增，旺角與深水埗爲九龍之繁盛中心，新樓不斷興建，商業日趨繁榮，廣安銀行在香港有悠久之歷史，向以信用昭著，作風穩健，服務週到，該行自創立以來，協助當局解決民生，便利市民置業，少存戶，得該行之信貸，鼓勵及服務，金融業之旺。

# 翻印英語課本 九龍世界書局被罰
## 法官嘆惜限于法例未能重罰

【本報訊】昨天下午，本港荷里活道和九龍彌敦道的世界書局，被控翻印英文書，結果九龍世界書局被判罰欵，其他一被告被控於不知情之下，而被告得當庭釋放。

第一被告是彌敦道六三九號A地下世界書局經理，被控於本年一月卅一日在荷里活道，第二被告是翻印英語書本者，被控於本年一月五日，在九龍彌敦道六三九號A地下世界書局，擁有翻印的英文書十二本，經警方派員查出後，控告被告兩人。

本港翻印書籍的情形非常普遍，法官聆訊此案時說：根據法例，罰欵最高可判罰五十元，但一次過最高罰欵不能超過一千元，這樣似乎鼓勵一般人去翻印書籍，因爲法官只能作判，第一被告被罰欵一千元而已。

被告人○郭湛，乃九龍彌敦道六三九號A地下世界書局經理，○陳文田，乃本港荷里活道七十四號。

# 美總統輪續辦船上輔導學生
## 增廣見聞利便升學

【本報訊】美國總統輪船公司及國際教育學會將於連續之第七年中，提供一個增廣見聞之船上學生輔導計劃，名爲「威爾遜總統」輪及「克利夫蘭總統」輪之夏季航行中，由熟悉之學生顧問，在該等輪船上進行輔導。上項計劃，以前已施行於由亞洲至美國航線，由前往美國求學之學生，但今年則擴展至亞洲東行，橫渡太平洋而至美國方面，所有學生均可加入參加。

本報附載，旅客於「威爾遜總統」輪及「克利夫蘭總統」輪之指導員，將有約翰李斯夫婦及某斯斯曼等，彼等係負責進行輔導前來亞洲之美國學生及旅客，計劃將於八月一日離開香港之「威爾遜總統」輪客程，抵達美國三藩市。指導員有伊利及巴伯拉梅夫人，將於七月九日，由舊金山乘「威爾遜總統」輪及「克利夫蘭總統」輪，以擔任輔導工作，及於八月廿二日離開香港之「克利夫蘭總統」輪，其他東行之指導計劃，將由學生輔導團作出指導。

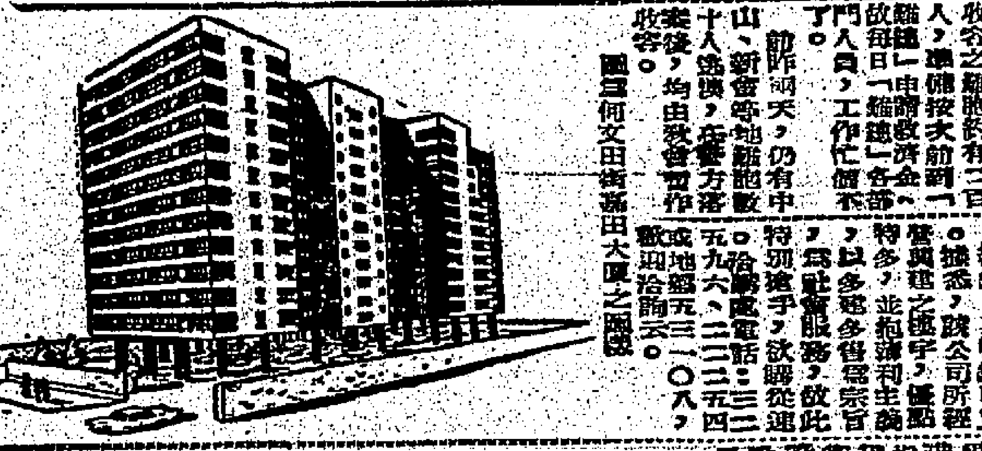
東行學生輔導計劃之目的，在對亞洲學生提供介紹美國生活文化，俾加强彼等在美國教育經驗，負責指導人員使用電影、幻燈片、演講、書本、及小冊子，論及各種問題，其中包括有歷史、政治、社會風俗習慣、地理、醫藥、音樂、體育及語言等。

# 兩週統計 到澳請求救濟難胞達千五人

【本報澳門訊】據澳門難胞總會秘書處發表稱：本（六）月份由一日至昨（十四）日之兩個星期內，由大陸逃來之難胞，曾經向該會「登記」，請求救濟者人數已近一千五百人。

該會秘書處稱：現仍在該會收容之難胞，約有二百人，每日按次申請救濟金。「登記」人數仍有不少，故日日中申請救濟金者，會在門外輪候，工作忙碌異常。

昨天，仍有大陸難胞逃到澳門，新來難民人數，共有十五人，各人均向各方面求救，以獲救濟，並非澳門當局收容。



圖爲何文田街嘉田大厦之圖樣。

## 基發置業有限公司興建樓宇特別搶手

據本港嘉田大厦至今公佈有關之一樓宇發售，該公司發表稱：該公司所建之樓宇，在出售前已佔了百分之八十以上，可以證明該公司建築樓宇，受大衆之歡迎。

# 查濟民夫人捐贈新亞書院助學金

【本報訊】本港新亞書院自創辦以來，每得各界人士熱心支持。最近該校又獲得查濟民夫人捐贈助學金，額爲一千元，凡投考該校經取錄新生，每名補助一千元，以協助學業優秀青年入學。查夫人熱心教育，此項助學金必能發揮鼓勵作用。

# 英空軍大臣十九日抵港

【本報訊】英國空軍部大臣阿木里，將於本月十九日下午六時由印度經新加坡乘坐皇家空軍運輸指揮部之飛機抵港，屆時將在啟德機場受到歡迎。

陪同空軍部大臣之，有空軍部大臣副官上校，與會人士有港督之代表，皇家空軍遠東空軍司令官及空軍香港站司令等，將在機場迎接。

說明　圖爲英空軍大臣阿木里最近訪問一英空軍單位時，與空軍武裝在機上留影。

## 印雕刻品及名畫複印品 專員贈送港大

東方研究所所長林仰山教授首先致詞。其後由香港大學教授、史托克等……

印度雕刻品二十件及名畫複印品一冊，贈與香港大學東方研究所博物館。

## 孔聖堂中學派發申請表

【本港訊】本港加路連山道孔聖堂中學，下學期各班學位業經開始接受申請，該校學生聞訊即往取申請表，孔聖堂中學乃本港最公認之學校……

## 會與醫約界會晤 討論治癌症藥物

氰氧研究人員抵港

美國醫學研究員，最近專研氰氧治療癌症，研究人員前往本港訪問，作……

# 華仁舊生會

【本報訊】九龍華仁舊生會，昨十三日假座聯誼會所召開會員大會，出席會員甚多，主席何世柱主持，選出……

# 白鐵工會定期會慶

【本報訊】港九白鐵業職工會，定六月十六日假座石塘咀金陵酒家五樓舉行慶祝成立十六週年及第十七屆理監事就職典禮，招待各界來賓……

# 官校教師黃兆根獲英攝影會會員資格

【本報訊】官立學校教師黃兆根，現獲英國皇家攝影學會會員資格。黃氏現年廿六歲，在政府教育司署視覺教育處服務，爲英國皇家攝影學會會員。

# 三育愉園分校舉行音樂比賽
## 由傅理沙評判頒獎

【本報訊】跑馬地三育中學愉園分校，爲提倡音樂，該校爲學生舉辦音樂比賽……

圖爲愉園三育中學音樂比賽，評判傅理沙頒獎後與得獎人合影。

# 尚有港聞刊第九頁

# 亂撥九九九 詐稱妻子被斬傷 醉漢罰百元

【新亞社】醉酒亂打九九九，引致警察大忙，……被告男子林……，四十二歲，潮州人，住何文田村，被控：○六月十二日在培正道附近，同時同地向二二一號警員供給假消息，……

# 九龍的士司機工會 今日正式成立
## 首屆職員同時就職 朱克勤揭幕陳樹桓監誓

【本報訊】九龍的士司機自由工會籌備就緒，定今（十五）日下午七時假座彌敦道酒樓舉行成立典禮暨第一屆職員就職典禮……

# 旅港廈大校友會十九屆理監事定期就職聯歡

# 新天地雜誌第四期出版

# 警察樂隊星期演奏

# 慕德中學爬山比賽

# 香港電影畫報創刊

# 巴富街官小開放日得好評

九龍巴富街官立上下午小學，昨十四日由上午九時至下午五時，全日開放，由城家與、金通往，各界人士參觀，……

# 厂商會昨決定八月中改選 競選場面可能出現

【本報訊】廠商會理監事會議，昨日下午五時舉行，……

# 翻印英語課本

「三月杜鵑紅」的芝麗亞拿，在麗薇李的懷抱裡把乾爸比提一手搶了去。

## 三月杜鵑紅

「三月杜鵑紅」是亞納出品的影片，自放映以來，由于主題正確，暴露羅馬城的陰暗面，有肉慾是尚的宮闈，也有從中漁利的淫媒，同時又有寄生在女人身上吃拖鞋飯的小白臉，加影圈形形的新聞記者，把各式人等的醜臉活躍地在銀幕上透露出來，自開映以來，由于主題正確，再加上假期迎賓，連日來異常賣座，該片由息影很久東山復出的費雲李領銜主演，「青春夢斷人」的華倫比提擔任男主角，「情人的假期」一角由洛娜蘭雅與演美國明星，這四個人的演出都非常突出，全片是在羅馬實地拍攝，景色極佳，是不可多得的文藝片，影迷不宜錯過。

### 酷愛戲劇藝術的

# 羅蘭士夏飛

羅蘭士夏飛演技有他的獨特性格，別創一型，這幾年間，在影壇就得很紅。「蘇僑」、「應召女郎」、「金屋淚」、「小樓春曉」、「夏日煙雲」、「黑玫瑰」及「神女生涯原是夢」……沒有一部不是獲得好評的佳作，而在「錦繡山河烈士血」一片中，他扮演英勇的杜羅斯一角，表現出那股威武不屈，百折不撓的精神，是更令人拍案叫絕了。

羅蘭士夏飛原籍立陶宛，今年卅四歲。早年從戎，轉戰埃及、義大利，戰後回到倫敦，選定了戲劇為終生事業，獲教育獎金入皇家戲劇院攻讀，並入了英籍。之後，即參加愛丁堡斯特靈劇團，開始他的戲劇生涯。

他曾與英國女明星馬莉嘉……結婚，但只維持了四年的夫妻關係，便告分手。……天，九日又趕拍攝……中間還天例外假期日，可以說是「樂耶波日」……

他愛演莎翁名劇，他認為莎翁的作品，對一位演員演技的鍛鍊，是最有益處的。

他酷愛藝術，他說：「我希望在我臨終的一刻，尚在念着台詞！」

夏飛在一錄」片中演出，尊榮親自為他指點化裝技術。

，劉恩甲則是自由公會的財務主任，兩個辦星任相同的公職，也是巧合。

### 王引赴台 拍吳鳳傳

王引最近赴台，他這次去是先拍「台製」的「吳鳳傳」，是與霍柏他合作的一部龍門智片，吳鳳是一個可悲的人物，他那種殺身成仁，捨生取義的精神，可為後人示範的，以王……

### 影后自日 載譽歸來

尤敏在日拍片已畢，十一日下午十二時歸來，這次她是滿載而歸，包括物質的與精神的榮譽。

### 南片工作 如火如荼

這幾天「南北一家親」的拍攝工作，進行得如火如荼，據說此片的工作日程派……的引人入勝。

### 花好月圓 果滿功圓

電懋、羅維主演的古裝片「花好月圓」，所有的結尾工作，均已完竣，這是個真正的大功告成，目前只等公映期了。影迷們對邵氏的古裝片是急於想欣賞的，尤其是她的觀眾。

，自是飯碗想得文風不漏，忘在一氣拍成，如此大熱天趕急工，的確是苦差事。

## 影壇巡禮

### 兩個笑 擔任財務

「南北一家親」七日開鏡，只拍一天，八日就宣佈休息一……

# 石井輝男如願以償

「風流」一導演：

在新東寶公司六年，有兩位出類拔萃的當年導演，一位就是導演過「脂粉金剛」等片的小野田嘉幹，另一位就是這裡要介紹的石井輝男。

石井輝男原名北川輝男，在一九二四年一月一日生於東京市。早年他就讀於著名的府立早稻田實業學校。他是，他的個性與實業格格不入，所以他沒讀到畢業，便離開了該校。

究竟石井輝男的性格喜歡什麼？他自己回答說：「從幼年起我就喜歡演戲。後來覺得電影多了，就希望當電影導演。於是，我就為達到我的希望而努力。」

石井輝男終於在努力之下達到他的願望。其經過是這樣的：

當石井輝男還在早稻田實業學校時，有一天，他的朋友問他願不願當攝影助手，他覺得攝影工作是當導演的初步知識，於是便由該朋友介紹他去擔任助理攝影師。在這個階段，石井輝男拚命學習，終於掌握了電影導演應有的知識。

後來，新東寶公司創立，廣泛羅致人材。石井輝男在朋友的介紹下加入了該公司，充任助理製片人。一九五七年，他的導演條件成熟，於是升任導演。同年，他導演了處女作「光榮的世界」。這部影片的創造，因為有他的獨特，因此引起影壇內外的注意。

「風流市場」中的大場面。

五年來，石井輝男導演過很多影片，其中曾在港放映過的有「裸之艷舞」、「脂粉野狼」。將在港上映的有「風流市場」。

石井輝男在導演手法上與其他日本的導演不同，有導演其獨特的手法。在風格上，他有意的與名導上大師們相類的路線，就是不消耗「切入」「切出」手法，因此故事自然而流暢，深刻而感人。

石井輝男在導演工作上有很大的魄力，他對於導演打鬥和緊張的鏡頭，導演得極為成功。因此像「風流市場」那類影片，導演得極為成功。

談到石井輝男導演的「風流市場」，順便介紹一下：這是一部描述日本黃產組織的「女體機構」，敘述一個警探，怎樣深入黃產組織，把該組織一網打盡的經過。影片故事是新穎動人的，加上石井輝男的精彩導演手法，把全片處理得香艷動人。影評家曾說：「這是一部使門智影片的新紀錄本」。可見該片的成就，與石井輝男的才幹了！

圖為抵港遊覽兩週之泰國觀光團

## 交通版

# 西德郵船 百億士泰來遠東

## 明日可抵港泊九龍倉十七日開日本 莎賓士泰廿二日到埠翌日返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船百億士泰號客輪（BAYERNSTEIN），由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十六）日可能到達本港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十七）日啟程，續程前往日本。

另訊莎賓士泰號貨輪（SCHWABENSTEIN），則於本月廿二日可能抵港，自日本回航，計程將抵香港。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿三）日啟程返歐洲。

## 大地旅運社嚮導 泰國觀光團 暢覽港九水陸風景

泰國環球旅行社組織之香港遊覽團，一行廿餘人，由該社經理蘇目領隊，於本月十二日乘國泰航空公司八〇四次航機抵港，在港作短期遊覽，並由該社派專人引導參觀各大公司、百貨商場、夜總會，按本年來泰國人士集體來港觀光者，已有數批之多，是團在港之一切遊覽節目，統由本港大地旅運社安排，包括旅遊起居，對香港印象甚良好，相處融洽。

## 墨西哥旅行團 抵港遊覽

墨西哥環遊世界旅行團，一行廿二人，遊覽日本、沖繩島，已於前日由沖繩乘民航公司超級翠華號班機飛抵本港，將在港停留四天，遊覽名勝，然後飛往曼谷、印度、歐洲等地，完成環遊世界旅程。該團在港旅遊秩序，由安逸旅行社代安排。

## 泰航經理 來港公幹

泰國國際航空公司業務及營業經理諸柏立，本月十一日由曼谷乘瑞航班機抵港，與同行者有該公司收入管理處之科理華。彼等此行為期兩日，與本港該公司之高級職員商談業務。

## 美國農場女主人 訪問香港及台灣

美國加里福尼亞州之三位農場女主人，於本月十二日乘「威爾遜總統」輪抵港，彼等係前往日本返國之後，再作為期六週之東方旅行。伊等為萬比夫人、翁達夫人及其姊妹小姐。彼等為一家三女，其先父在加州拍利山頓遺下面積一千二百畝之農場，所種植之農作，有黃瓜、甘薯、甜菜、番茄、水果等產品，有千胡桃園。三女士將在港停留七天，然後飛往台北，作為期一週……

### 港澳輪

| | | |
|---|---|---|
| 大來 | 下午三時正開 | |
| 德星 | 下午二時半開 | |
| 佛山 | 午夜十二時開 | |

### 截信時間 今（十五）日

空郵：菲律賓、關島 信件上午十一時 包裹上午九時；韓國 信件上午十一時 包裹上午十一時；沖繩島、日本 信件上午十一時；台灣 信件上午十一時 包裹上午十一時；加拿大 包裹上午十一時；印度、巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十一時。

平郵：東非、歐洲、非洲、英國、比利時、德國、荷蘭、包裹、澳洲、北婆羅洲、泰國、印尼、越南、中南美洲、星馬、夏威夷、美國 信件下午、包裹下午。

明（十六）日 空郵：泰國、北婆羅洲、越南、印尼、馬來亞 信件下午一時；澳洲、紐西蘭 信件下午二時 包裹下午一時。

## 今日來往班機

### 到港班機

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時一刻 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午四時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時五分 |
| 國泰 | 印尼星馬泰 | 下午五時卅五分 |
| 澳航 | 雲頓馬尼剌 | 下午七時一刻 |
| 民航 | 曼谷 | 下午一時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 下午一時卅五分 |
| 日航 | 東京沖繩島 | 下午三時四十分 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 下午七時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 泰航 | 印度星洲曼谷 | 下午七時卅五分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時一刻 |
| 英航 | 星洲印度倫敦 | 下午三時三十分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午二時三刻 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 下午四時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午二時 |
| 民航 | 台北沖繩東京漢城 | 下午二時卅分 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時三刻 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午二時卅五分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午五時 |
| 印航 | 東京 | 下午八時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午一時卅分 |
| 泰航 | 泰馬星印尼 | 上午十一時 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午六時一刻 |
| 馬航 | 古晉汶萊星洲印尼 | 上午九時 |

## 今日出入口輪船

### 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （抵埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 三河丸（貨） | MIKAWA MARU | 日本 | 天祥 | B十七 | 下午三時 |
| 海利（貨） | HAILEE | 日本 | 多利順 | B六 | 晚間 |
| 笠島丸（貨） | KASASHIMA MARU | 日本 | 巴拉多 | B泡 | 上午 |
| 海興（貨） | HAIHING | 曼谷 | 多利順 | B十 | 上午 |
| 摩耶山丸（貨） | MAYASAN MARU | 日本 | 東來 | A十六 | 晚間 |
| 金熊（客） | GOLDEN BEAR | 馬尼剌 | 美輪 | A十七 | 上午 |
| 拿督（貨） | RAJAH | 日本 | 德行 | A十七 | 晚間 |
| 日經丸（貨） | NIKKEI MARU | 日本 | 巴拉多 | A十一 | 上午 |
| 芝萬宜（客） | TJIWANGI | 日本 | 渣華 | 九龍倉西頭 | 上午五時 |
| 馬洪（貨） | MA HAON | 上海 | 太古 | A九 | 上午 |
| 俄勒崗（貨） | OREGON | 美國 | 怡和 | A一 | 上午 |

### 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬超安（貨） | MACHAON | 歐洲 | 太古 | A九 | 下午 |
| 第五信晴丸（貨） | SHINSEI MARU NO | 美國 | 太平 | A十三 | 下午五時 |
| 金熊（客） | GOLDEN BEAR | 沖繩日本美國 | 美輪 | A十 | 晚間 |
| 格蘭絲（貨） | GLENSHIEL | 歐洲 | 怡和 | A十五 | 下午五時 |
| 比利亞士（貨） | PELEUS | 日本 | 太古 | 太古碼頭 | 上午 |
| 范士保根（貨） | VAN SPILBERGEN | 日本 | 渣華 | B六 | 下午七時 |
| 俄勒崗（貨） | OREGON | 美國 | 怡和 | A一 | 晚間 |

## 告預船輪日入

| （船名） | （類） | （西名） | （由何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 加拿拉 | 貨船 | CANARA | 日本 | 十六 | 鐵行 |
| 長崎丸 | 貨船 | NAGASKI MARU | 日本 | 十六 | 香港東方 |
| 伊斯帝馬士勃 | 貨船 | ESTELLE MSK | 日本 | 十六 | 捷成 |
| 朱寶娜 | 貨船 | CHUPRA | 非洲星洲 | 十六 | 鐵行 |
| 利華行 | 貨船 | LEVERBANK | 非洲 | 十六 | 銀行 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 西貢 | 十六 | 太古 |
| 海迪士 | 貨船 | HALLDIS | 日本 | 十六 | 多利順 |
| 賓和力奇 | 貨船 | BENVRACKIE | 歐洲 | 十六 | 德行 |
| 特蘭馬士勃 | 貨船 | TREIN MSK | 美國 | 十六 | 捷成 |
| 赫夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 十六 | 多利順 |
| 力高蓮馬士勃 | 貨船 | NICOLINE MSK | 美國 | 十六 | 捷成 |
| 百億士泰 | 客船 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 十六 | 捷成 |
| 伊斯特蘋城 | 貨船 | CITY OF EASTBOURNE | 日本 | 十七 | 鐵行 |
| 美尼谷 | 貨船 | MINIKOI | 日本 | 十七 | 太平 |
| 多利士 | 貨船 | DOLIUS | 日本 | 十七 | 太古 |
| 捷成馬士勃 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 馬達蘭 | 貨船 | MATARAM | 歐洲 | 十七 | 渣華 |
| 胡佛總統 | 客船 | PRES. HOOVER | 美國 | 十七 | 總統 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 馬尼剌 | 十七 | 總統 |
| 愛斯馬士勃 | 貨船 | ELSE MSK | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 十八 | 福來 |
| 仙那那 | 貨船 | SANANA | 仰光 | 十八 | 渣華 |
| 威威蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 曼谷 | 十八 | 渣華 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 馬尼剌 | 十八 | 多利順 |
| 萬年好頓 | 貨船 | VAN LINSCHOTEN | 上海 | 十八 | 渣華 |
| 邦山丸 | 貨船 | HOZAN MARU | 日本 | 十八 | 太平 |
| 安藝丸 | 貨船 | AKI MARU | 日本 | 十八 | 洛士利 |
| 古力治總統 | 客船 | PRES. COOLIDGE | 美國 | 十八 | 總統 |
| 安天諾 | 貨船 | ANTENOR | 歐洲 | 十八 | 太古 |
| 白馬山丸 | 貨船 | HAKUBASAN MARU | 日本 | 十八 | 東來 |
| 景士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 萬茂士亞 | 貨船 | MONMOUTHSHIRE | 歐洲 | 十九 | 怡和 |
| 趣路 | 客船 | CHITRAL | 歐洲星洲 | 十九 | 鐵行 |
| 來利碧琪 | 貨船 | LLOYD BAKKE | 美洲 | 十九 | 鐵行 |
| 瀨田丸 | 貨船 | SETA MARU | 日本 | 十九 | 洛士利 |
| 飛鷹 | 貨船 | FLYING EAGLE | 美歐非星 | 十九 | 和記 |
| 麗嘉馬士勃 | 貨船 | LICA MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 日產丸 | 貨船 | NISSAN MARU | 非洲星洲 | 二十 | 巴拉多 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MINX | 美國 | 廿一 | 美輪 |
| 珍斯馬士勃 | 貨船 | JENS MSK | 日本 | 廿一 | 捷成 |
| 芝渣蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 南美南非星洲 | 廿一 | 渣華 |
| 阿拉斯加郵 | 貨船 | ALASKA MAIL | 美國 | 廿一 | 福來 |
| 印度怡美利 | 貨船 | REBEVERETT | 日本 | 廿一 | 福來 |
| 快樂威利 | 貨船 | PLEASANTVILLE | 美國 | 廿一 | 多利順 |
| 寶利威利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美洲非星 | 廿一 | 銀行 |
| 利士多 | 貨船 | NESTOR | 歐洲 | 廿一 | 太古 |
| 山陽丸 | 貨船 | SANYO MARU | 日本 | 廿一 | 香港東方 |

## 告預船輪日出

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 笠島丸 | 貨船 | KASASHIMA MARU | 婆羅洲 | 十六 | 巴拉多 |
| 榮川丸 | 貨船 | EISEN MARU | 金邊 | 十六 | 福來 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 星洲非洲 | 十六 | 天祥 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 日本 | 十六 | 多利順 |
| 摩耶山丸 | 貨船 | MAYASAN MARU | 美洲 | 十六 | 東來 |
| 拿督 | 貨船 | RAJAH | 星洲非洲 | 十六 | 德行 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 星洲吡能仰光 | 十六 | 多利順 |
| 東月 | 貨船 | EASTERN MOON | 曼谷星洲非洲 | 十六 | 怡和 |
| 莎力信 | 貨船 | SARACEN | 紐西蘭 | 十六 | 太古 |
| 加拿拉 | 貨船 | CANARA | 非洲 | 十七 | 鐵行 |
| 伊斯帝馬士勃 | 貨船 | ESTELLE MSK | 星洲非洲 | 十七 | 捷成 |
| 日經丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 星洲吡能 | 十七 | 巴拉多 |
| 蘇叻 | 貨船 | SURAT | 星洲歐洲 | 十七 | 鐵行 |
| 朱寶娜 | 貨船 | CHUPRA | 日本 | 十七 | 鐵行 |
| 利華行 | 貨船 | LEVERBANK | 日本 | 十七 | 銀行 |
| 海迪士 | 貨船 | HALLDIS | 星洲吡能仰光 | 十七 | 多利順 |
| 伊斯特蘋城 | 貨船 | CITY OF EASTBOURNE | 歐洲 | 十七 | 鐵行 |
| 特蘭馬士勃 | 貨船 | TREIN MSK | 美洲 | 十七 | 捷成 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 日本美國 | 十七 | 總統 |
| 百億士泰 | 客船 | BAYERNSTEIN | 日本 | 十七 | 捷成 |
| 力高蓮馬士勃 | 貨船 | NICOLINE MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 山打根 | 十八 | 怡和 |
| 長崎丸 | 貨船 | NAGASKI MARU | 星洲非洲 | 十八 | 香港東方 |
| 美尼谷 | 貨船 | MINIKOI | 歐洲 | 十八 | 太平 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 星洲印尼 | 十八 | 太古 |
| 安順 | 貨船 | ANSHUN | 澳洲 | 十八 | 太古 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 澳洲 | 十八 | 渣華 |
| 捷成馬士勃 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 馬達蘭 | 貨船 | MATARAM | 日本 | 十八 | 渣華 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 西貢 | 十八 | 太古 |
| 白馬山丸 | 貨船 | HAKUBASAN MARU | 星洲非洲 | 十九 | 東來 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲非洲 | 十九 | 福來 |
| 愛斯馬士勃 | 貨船 | ELSE MSK | 星洲非洲 | 十九 | 捷成 |
| 景士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 曼谷 | 十九 | 多利順 |
| 胡佛總統 | 客船 | PRES. HOOVER | 日本美國 | 十九 | 總統 |
| 赫夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 十九 | 多利順 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 歐洲 | 十九 | 多利順 |
| 安藝丸 | 貨船 | AKI MARU | 中南美洲 | 十九 | 洛士利 |
| 古力治總統 | 客船 | PRES. COOLIDGE | 越星非歐美 | 十九 | 總統 |
| 仙那那 | 貨船 | SANANA | 海防金邊 | 二十 | 渣華 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 賓里治 | 貨船 | BENREOCH | 歐洲 | 二十 | 鴻行 |
| 萬年好頓 | 貨船 | VAN LINSCHOTEN | 非洲 | 二十 | 渣華 |
| 威威蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 曼谷 | 二十 | 渣華 |
| 瀨田丸 | 貨船 | SETA MARU | 美國 | 二十 | 洛士利 |
| 飛鷹 | 貨船 | FLYING EAGLE | 台韓日美 | 二十 | 和記 |
| 安天諾 | 貨船 | ANTENOR | 基隆馬尼剌 | 二十 | 太古 |
| 利家安 | 貨船 | LYCAON | 日本 | 二十 | 太古 |
| 麗嘉馬士勃 | 貨船 | LICA MSK | 美洲 | 二十 | 捷成 |
| 萬茂士亞 | 貨船 | MONMOUTHSHIRE | 馬尼剌 | 廿一 | 怡和 |
| 趣路 | 客船 | CHITRAL | 日本 | 廿一 | 鐵行 |
| 來利碧琪 | 貨船 | LLOYD BAKKE | 菲島星洲西澳洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MINX | 美國 | 廿二 | 美輪 |
| 阿拉斯加郵 | 貨船 | ALASKA MAIL | 日本美國 | 廿二 | 福來 |
| 印度怡美利 | 貨船 | REBEVERETT | 曼谷星洲非洲 | 廿二 | 福來 |
| 多利士 | 貨船 | DOLIUS | 歐洲 | 廿二 | 太古 |
| 邦山丸 | 貨船 | HOZAN MARU | 美洲 | 廿二 | 太平 |
| 快樂威利 | 貨船 | PLEASANTVILLE | 曼谷 | 廿二 | 多利順 |
| 寶利威利 | 貨船 | BONNEVILLE | 印尼星洲吡能 | 廿二 | 銀行 |
| 山陽丸 | 貨船 | SANYO MARU | 星洲南非南美 | 廿二 | 香港東方 |
| 珍斯馬士勃 | 貨船 | JENS MSK | 非洲 | 廿二 | 捷成 |
| 芝渣蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 日本 | 廿三 | 渣華 |
| 利士多 | 貨船 | NESTOR | 日本 | 廿三 | 太古 |
| 島根丸 | 貨船 | SHIMANE MARU | 星洲歐洲 | 廿三 | 天祥 |
| 若狹丸 | 貨船 | WAKASA MARU | 西貢曼谷 | 廿三 | 天祥 |
| 福州 | 貨船 | FOOCHOW | 曼谷 | 廿三 | 太古 |
| 悉蘭 | 貨船 | SYDLANI | 美國 | 廿三 | 太古 |
| 莎賓士泰 | 客船 | SCHWABENSTEIN | 星洲歐洲 | 廿三 | 捷成 |
| 塔虎脫總統 | 貨船 | PRES. TAFT | 美國 | 廿三 | 總統 |
| 太平 | 貨船 | TAIPING | 美國 | 廿四 | 多利順 |

### 平郵

印度、中東、埃及、巴基斯坦、比利時、德國、英國、歐洲、非洲、南美洲、美國、中南北美洲、夏威夷、加拿大、澳洲、紐西蘭、北婆羅洲、台灣、日本、韓國、沖繩島、東南亞、菲律賓、越南、緬甸、汶萊——信件下午、包裹下午（各時間不一）。

大陸 澳門 截郵時間 平郵：中國大陸 信件下午六時；澳門 信件下午六時 包裹正午。


# 海利 HAI LEE

往星洲 巴生 庇能 仰光

六月十五日落貨 十六日開行

於仁大廈十九樓 電話三五一一三一

多利順洋行啟

# 海興 HAI HING

往 日本

六月十五日落貨 即晚開行

於仁大廈十九樓 電話三五一一三一

多利順洋行啟

# 來利碧琪輪 M. S. "Lloyd Bakke"

六月十九日裝貨二十日啟行

前往小呂宋，石叻，吡叻，耶加達，泗水及澳洲西部貴利文杜埠

賣號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部洽寫為荷

小呂宋，石叻，吡叻，貨艙由捷成洋行

耶加達，泗水及澳洲西部貴利文杜埠 電話三五二一七四

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

# 印華輪船公司 The Indo-China

東月 往曼谷、吡叻、石叻、檳城、巴生港 六月十五日收貨 十六日開行

浩生 直放山打根 六月十八日收貨 十八日開行

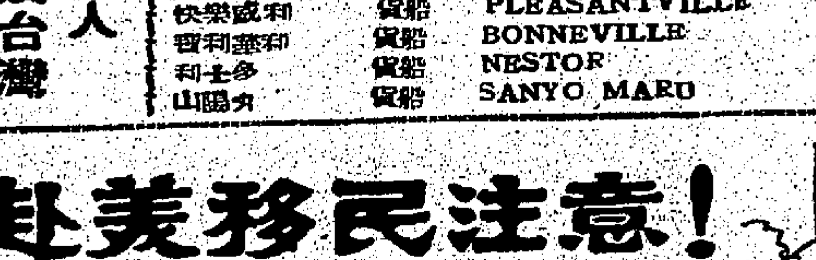
東榮 往菲島、比利、那閩本 六月廿七日收貨 廿八日開行

東英 往門司、神戶、上海 七月十日收貨 十一日開行

電話：香港二三〇五八 九龍五三四〇四

總經理怡和公司啟

# 赴美移民注意！



## 乘總統輪船經濟客位赴美之四大理由：

一、票價最低由美金三百卅元起（約港幣一千九百元）。
二、免費行李每人有三百五十磅之多此外尚可攜帶隨身手提箱兩件。
三、本公司可代為接洽在美國支付票款。
四、本公司經驗豐富之職員協助填寫簽証申請書。

| | | |
|---|---|---|
| 克利夫蘭總統號 | President CLEVELAND | 七月八日開 |
| 威爾遜總統號 | President WILSON | 八月一日開 |
| 克利夫蘭總統號 | President CLEVELAND | 八月廿二日開 |

往舊金山・途經日本及檀香山

以上船期・均有餘位

美國總統輪船公司 華貴總統號

旅途充滿樂趣 享受舒適愉快

經濟客位

美金三百卅元包括十八天海上航程中西膳食尚有電影各種遊戲且船上及沿途均有諳華語之職員妥為照料服務週到完善旅途舒適愉快。

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環航全世界

美國總統輪船公司 干諾道中七號 電話：二八一七二

# 世界盃準決賽
# 巴西與捷克分獲決賽權
## 巴西主將加連查被罰出場

【聖地牙哥十三日法新電】上屆冠軍之巴西，今天在此間國家運動場七萬觀衆之前，在準決賽中與智利對壘。巴西於上半場以二比一領先後，卒以四比二擊敗智利，而取得在決賽中迎戰捷克之資格。

在此役裏，加連查曾替巴西首建兩功，並得以二比一取得上半場領前優勢。總共加連查在本屆比賽中，已射入了四球，而在整個的比賽裡，沒有一人的射球紀錄是超過四球的。

加連查在開賽後九分鐘及卅二分鐘替巴西打成二比○，造成領前的優勢。他的第二球是以頭頂入左翼角落所開出來的角球。

智利於四十三分鐘時，則由右輔在射罰自由球時追回一球。

中場休息時，巴西就以二比一領前。繼續後三分鐘，中鋒華華替巴西做成三比一的局勢。然後智利由左翼山齊士於六十二分鐘時，在十二碼罰球地點射回一球。

成三比二的局面後，七十八分鐘時，又是華華插入了智利的腹地裡，替這枝衛冕冠軍隊射入那最需要的一球。

這一球使球員們及「擁躉」都特別緊張起來。十八分鐘時，智利中鋒與球証發生了爭執，被罰出場。智利此後便以十人應戰。但再過八分鐘，加連查與智利中堅羅渣士在一堆爭執起來，羅渣士臥地不起，加連查被判罰出場。這場比賽，結果雙方各以十人打至完場。

在聖地牙哥上演的一場，可能也會大爲矛盾的，幸而瑞士球證半場休息後召集雙方球員，說明不得動粗，否則不客氣，而這個警告果然生效。

終於守衛極強的捷克隊以三比一淘汰了南斯拉夫。捷克在過去的四戰中，總共才射入三球，昨天在此一役裡，他們却有前四場相同的總和。

在劇烈戰鬥中，捷克於四十八分鐘時先替捷克打開紀錄。之後，南斯拉夫中鋒佐哥域於七十分鐘時扳成一比一平手。捷克於是又猛烈反攻，右輔舒拉在四分鐘之內（第八十分鐘及八十三分鐘）連續射入兩球，使南斯拉夫斷絕了他們的希望。

本屆的世界盃賽現時只剩下了兩場，星期六（十六日）的一戰是解決第三第四，由智利對南斯拉夫。星期日（十七日）則是冠軍決戰，由巴西對捷克。兩場都排在聖地牙哥舉行。

世界盃分組預賽的廿四場球賽總收入，現已計算了出來，購票看球者，一共有五十六萬五千三百三十人，雖然未有一處有過滿場之盛，但已比一九五八年在瑞典舉辦的預賽，已多出二萬五千八了，因那時的參觀預賽人數，爲五十四萬零六百九十三人，最多的一場是西德對智利之役，觀衆共有六萬七千二百廿四人，最收得是有智利的三場，計共有觀衆十九萬八千二百廿七人，收入已逾美金二百萬元。

# 參加亞運總選港區隊
# 將與韓隊賽半場
## 華聯藍隊補選姚卓然
## 港區隊考慮用白依理守門

【本報訊】韓國家隊遠征之旅，準備增強實力，竟在週末以六比二大勝華聯紅隊，過去在菲律賓國腳隊一役中，即擊敗韓國隊後，因爲韓隊實力之強，使到華協足聯選拔小組，大吃一驚。同時，最近補選返國參加亞運港區選門將駱國榮，在前晚演出，使華協足聯委員們，大失所望。

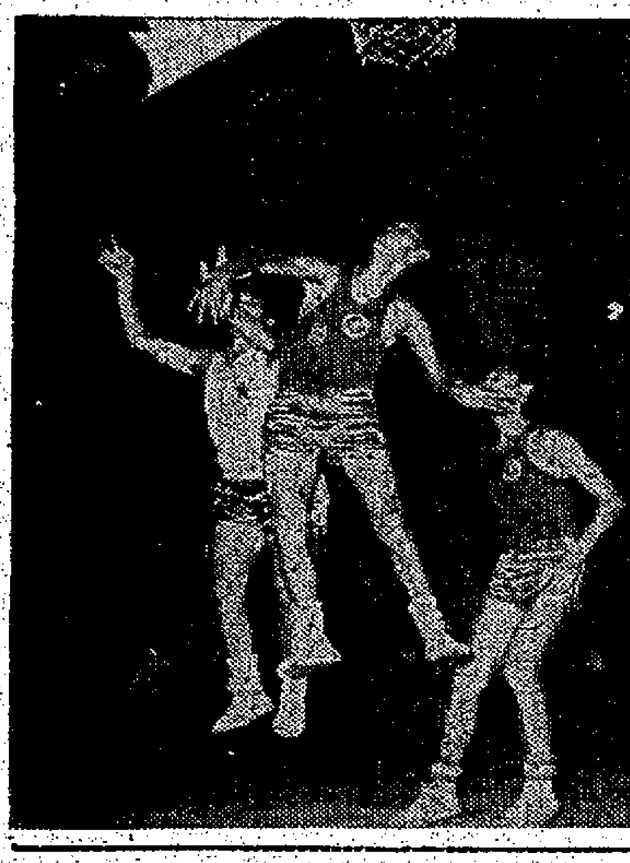
昨晚可能消息，參加亞運的國腳，因爲港區選門將駱國榮，恐難勝任，故已有較以，則本屆參加亞運的中華民國隊門將，將是郭秋明與白依理兩人了。

因爲韓國隊的實力堅強，同時，也希望返國參加選選的港僑隊，作一次切磋，所以，華聯藍隊亦決定就是因爲華聯藍隊的十一員正選中，除了何祥友一人不是港僑隊選手外，其他都是「國腳」，所以，他們準備半場補入姚卓然，使「國腳」與韓隊一戰，作半場的競賽，「選」「國腳」實力。

華協及足聯首腦昨天決定補選門將黃兆和及前鋒姚卓然兩人，加華聯藍隊選手，因爲駱國榮既使人失望，故乃補選黃兆和，以備萬一。至於補選姚卓然，一雪華聯紅隊失敗之恥。

## 三足球員犯規罰停賽

足球總會紀律小組昨日會議，由梁定下主席，結果決定列各案：㊀加山隊新秀於五月五日對東方球比賽時，故意踢人，罰停賽十場。


圖片說明 昨晚男子銀牌籃球爭霸戰，流星鬥南華，圖爲流星邱振賢上籃（左），被南華吳乙安（中）及陸槐出之影。（本報記者攝）

## 昨華人足球聯賽
# 康樂勝印聯
## 摩托對銅鑼灣臨時改期

【本報訊】昨（十四）日原定于下午四時半開始，有兩場華人足球聯賽在海軍球場舉行，但頭場摩托對銅鑼灣，因天雨關係，改期補賽。至下午六時，天色好轉，尾場乃照常上演，結果康樂在先失三球後，一口氣追回四球，以四比三反敗爲勝。

康樂與印聯兩隊均已失去兩分，爲爭取出線權，今後已不容再失，因此昨日雙方均努力拼搏，爭持極爲激烈。印聯昨有水準演出，人都不錯，只因後勁不繼，加以被康樂追回兩球後，後防即陣脚大亂，致終爲康樂所乘。康樂演出本來比印聯遜色，不過他們的力拼精神很好，右翼梁永盛，都有很好的演出，康樂能反敗爲勝兩人的功勞甚大。

比賽展開，印聯攻勢頗盛，七分鐘，追得角球，歐翔宏從右方開來，吳富康力頂中鵠，一比零，印聯先拔頭籌。十五分，康樂進攻，梁其興廿碼左右抽射，中橫木彈出，洪旺竟不能把握機會射得入網，錯過一個必入球。十八分，印聯又盛攻勢，李志雄單騎闖入，勝出康樂門將伯先，球入空門，印聯二比零。廿八分，加入康樂堅守的洪退出，張良淮則在前衛之中衛，再被調至左翼，仍是二比零完，印聯暫勝。

下半場，換邊後，雙方陣容，均稍有更動，印聯調出梁志成，補入羅佩芬，康樂由梁衛上前，前鋒李志雄，仍由任右衛中鋒，猛烈反攻，不易得逞。但印聯又追得十三分，印聯又開來角球，由吳富康頂入，印聯三比○。康樂進攻，一射入網，三比一。康樂攻勢漸旺，迎球力頂，直飛網角，康樂扳成二比三的接近局面，此際印聯陣脚大亂，康樂加緊追擊。卅四分，莫以晉于混戰中射入一球，成三比三平手。康樂由梁永盛顯完場前之一底線傳中，梁永盛迎頭頂入，康樂以四比三擊敗印聯。

兩隊陣容如下：

（康樂）張榮高（後）梁永盛、盧鎮淮、張炳坤、劉志華、李堃（上）梁其興、莫以晉、黃錦、吳富康（先）

（印聯）何保福、盧鑑忠、黃輝、李志雄、吳葆良、麥洪泉、伍新、曹康、李國偉、梁志成、羅佩芬（下）

# 男女銀牌籃球決賽
# 南華與海濤
# 昨分獲冠軍

【本報訊】銀牌籃球決賽，昨晚在南華球場舉行，男子組南華擊敗流星，女子組海濤擊敗永康，分獲冠軍。

男子組，南華對流星，頭場女子組，海濤對永康。先由女子組上場，海濤力大佔優勢，永康雖然全力反攻，但經驗不足，終以廿七比十九，海濤取得冠軍。

女子組海濤先開紀錄，由陳順玲、吳兩衛、林寶珍、洪珍等合作，海濤以六比二領先，永康由中距離射球，十一比四。

男子組：南華與流星爭奪冠軍，兩隊實力接近，初段雙方互有得失，比分接近，南華後勁較佳，終以五十六比四十四擊敗流星。

## 世界盃決賽形勢表

| | | |
|---|---|---|
| 蘇聯 1—2 智利 | 智利 2—4 巴西 | |
| 英國 1—3 巴西 | | 決賽（十七日在聖地牙哥舉行）巴西 對 捷克 → 冠軍 |
| 西德 0—1 南斯拉夫 | 南斯拉夫 1—3 捷克 | |
| 匈牙利 0—1 捷克 | | |

智利與南斯拉夫於十六日在聖地牙哥對壘，勝者爲第三，敗者第四。

# 林鴻坦昨日抵港
## 商談亞運選拔事
### 並透露足球總選賽程編定

【本報訊】中華全國體育協進會總幹事，兼中華民國參加第四屆亞運籌委會總幹事林鴻坦，於昨日由台北乘民航機來港，下午四時四十分抵達啟德機場。

林總幹事此行，係專程商談足球及游泳、籃球、排球各項選拔問題，但香港華僑參加足球選拔隊陣容，已在港僑會面，並已在港接洽。

問：祖國參加第四屆亞運各項運動，選拔進行如何？

答：各項選拔，第二期全部結束，第三期決選，輪次後日舉行。足球總選賽程，六月廿二日返國，廿三日開始比賽，至廿五日對菲華，廿六日對韓國，均有各隊比賽。

問：我國與印尼無邦交，今參與比賽，其目標何在？

答：我國雖與印尼無國交，但在體育無政治下，我們目標是維持阿林匹克精神。

問：印尼方面會否拒絕我國選手入境？

答：體委會已作決定，問題未有考慮到。

問：港僑足球隊將否另派領隊赴會？管理如何？

答：體委會還未決定，但委派他本人，須俟與沈瑞麟商談後，才能決定此三職員人選。（火）

# 泳總參加亞運
# 今舉行遴選賽
## 但所定標準高低不一致

【本報訊】香港游泳總會，爲準備派泳手參加本年八月廿四日在印尼耶加達舉行的第四屆亞運會，定今日下午六時正假銅鑼灣政府泳池舉行亞運游泳選拔賽首日遴選，本月廿二日下午六時，仍假政府泳池舉行次天遴選，如各泳員今日未暇參加時，可于廿二日補行遴選。各屬會報名參加遴選泳員，共十四人（男子九人，女子五人），游泳總會證實。

遴選標準公佈，但此次所訂遴選標準各項殊不一致，有高有低，其中有男子四百公尺自由式一項，遴選標準五分五五秒二（一九五九年度溫兆明在政府泳池紀錄），較港紀錄低九秒八。但女子二百公尺蛙泳遴選標準爲三分十五秒，本港紀錄爲三分十九秒，此項又比港紀錄低了四秒正。還有男子二百公尺背泳遴選標準爲二分五十秒，本月四日日本女子泳將田中聰子在日本九州創出的女子二百公尺背泳世界紀錄，爲二分卅二秒一，本港男子遴選標準比日本女子泳手成績要低了十七秒八。由上可見此次泳總所訂亞運遴選標準是極欠公允的。以香港游泳水準特別低落而論，又何必選派泳員去參加呢？足球總會亦決不派隊參加，雖然知道本港游泳水準低落，又何必要將一些遴選標準降低來遴選運動員呢？

泳員名單錄后：（男子組）一百公尺自由式（標準五九秒正）：何漢新、鍾國（中青）。二百公尺自由式（標準二分十五秒）：謝演森（中青）、歐德國、陸德偉。四百公尺自由式（標準五分五五秒正）：何漢新（中青）。一百公尺背泳（七十秒正）：陳錦康（中青）、張明鑑（南華）。二百公尺背泳（二分五十五秒）：陳錦康（中青）。一百公尺蛙泳（一分十七秒正）：歐洪超、古啟求、劉定平（中青）。二百公尺蛙泳（三分五十五秒）：歐洪超、劉定平（中青）。（女子組）一百公尺蛙泳（一分卅秒正）：岑燕瓊、范可一（中青）。二百公尺蛙泳（三分十五秒）：岑燕瓊、李衍瑜、范可一（南華）（中青）。

# 菲青獅殿後部隊
# 昨續開到
## 聯邀小組今設宴招待韓隊及青獅

【本報訊】菲律賓青獅足球隊殿後部隊，前日抵港，昨日三時○五分乘國泰機抵港，有領隊兼團長程方兆、陳明江、隊員四人，其中均爲入選，故週至昨天始到，共廿二人，於下午抵港，下榻南華會，昨天由南華主席李淼、足球部主任洗雅各，陳桂初等迎接，下榻渡海山加宿舍。

聯邀小組已派外隊委員會委員師，菲青、韓國及南華會，決定今晚七時半在英京酒家設宴招待韓國隊及菲青獅隊，另今晚聯合小組，又今晚聯合小組於會後，設宴招待韓國隊及菲青獅隊於英京酒家。（火）

# 排球聯賽今晚兩仗

排球聯賽今晚在修頓球場，有兩場公開排球聯賽，今晚七時半開演，頭場南華對東方，次場八時半南華大專對生和，公開賽兩隊實力相若，當爲一場好戲也。


# 救人一命 公德無量
# 樂胃氏
效力彪炳 救人無數！
白兔牌

本藥品自面世以來治愈胃病患者無數，其中多有罹胃病十餘年之長期病者，一旦服用「樂胃氏」即起沉痾，有百醫罔效，自感醫治絕望者，經服用本品後，判若兩人，蓋患者除，故凡經服用本品痊愈者，無不樂意介紹親友，購買「樂胃氏」藥片，可謂救人一命，公德無量也。（初患胃病即服「樂胃氏」可免罹致頑固胃症）

凡患：胃炎 胃潰瘍 胃風 胃痛（俗稱胃脘痛，血虛氣弱者多患之）胃下垂 胃弛緩 胃酸過多 胃液缺少 消化不良 心胸翳悶 胃痞（已食而飢） 氣痛 醉酒 以及一切新舊胃患者，均爲本藥之治症範圍，保証絕對安全，效驗神奇迅速。

日本白兔牌SS大藥廠製品，乃唯一獲得日本前首相岸信介閣下及日本衛生部大臣中山政閣下公開在電視及電台推薦之藥廠，故本廠藥品，乃功效顯著，絕對可靠之保証。

注意：請認明日本白兔牌S・S大藥廠出品方爲正貨（各大藥行均售）

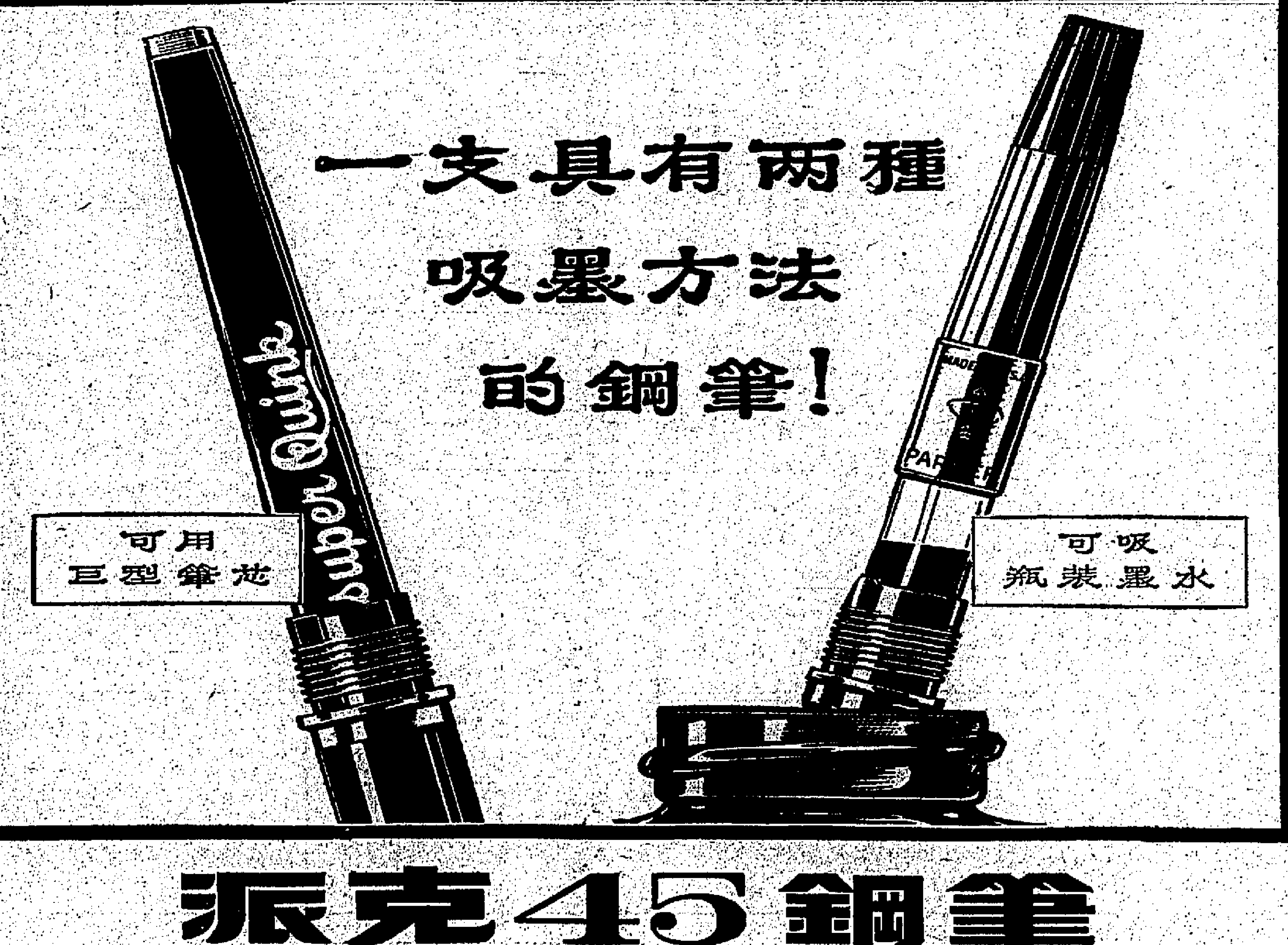
她整日鮮潔舒爽！

她常用
# 來富寶（禮栎）香皂

學校裡的功課相當繁重但她總是整日神清氣爽毫無倦態，
如果你每次都用來富寶香皂洗滌你也就同她一樣地神氣爽爽充滿活力。
來富寶香皂的豐厚泡沫就可除所有汚垢及汗臭使你身體潔爽鮮潔舒適。
欲得到整日身心鮮爽請用溫和柔順的來富寶香皂。



一支具有兩種吸墨方法的鋼筆！




可用巨型筆芯

可吸裝瓶墨水

# 派克45鋼筆

派克45鋼筆給你在書寫上獲得一種新的安全感此即你從此將絕無再有墨水用罄之虞。
當用作普通鋼筆時派克45鋼筆能輕易地迅地吸取瓶裝墨水其巨型筆芯內備有可足供你書寫數頁長篇者於攜帶的備用筆芯更換簡便清潔快捷。

派克45鋼筆的筆咀可在數秒鐘內即能換更以適合你書法習慣或特種書寫用途！14K金筆咀名貴順滑且有七種不同筆咀可任選擇。
無論你在任何地方任何情形之下，派克45鋼筆均能即時適當應付適應你繁忙的工作。

水墨奇藍級起克派
瓶裝 筆芯
色顏的吳麗鮮可永久持久不褪色

英國派克鋼筆廠出品之一
派克出品為世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：石刺洛洋行 廣東大廈八一三 星水筆修理部：萬山大廈地下石刺洛陳列室


6120

# 一九六二年度中文中學會考試題及答案

## 化學

（試題分甲乙兩部，甲部試題必須全答，乙部任擇四題答。甲部試題時祇須將答案填寫於試題各空格內并將試題紙連同乙部試卷繳交。答題必須用化學名稱不得用符號或化學式代替）

### 甲部

1. 舉出有同素異形體之元素三種：
 (a) 硫　(b) 碳　(c) 磷

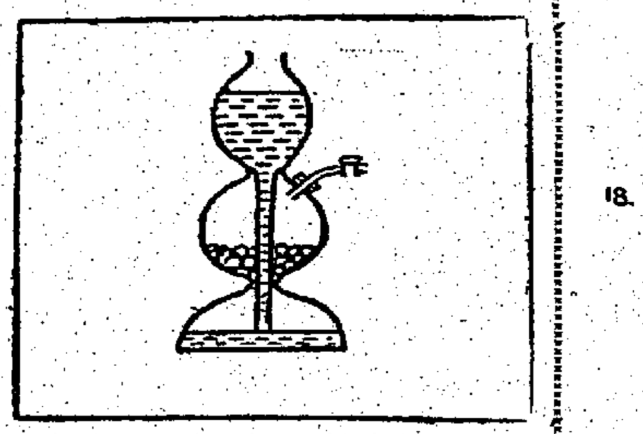
2. 舉出電解食鹽水之產物三種：
 (a) 氫　(b) 氯　(c) 氫氧化鈉

3. 那三種固體化合物能熱分解出氧，氧之外尚有何物生成？

| 能熱分解出氧之固體化合物 | 氧以外產物 |
|---|---|
| (a) 氧化汞 | 汞 |
| (b) 硝酸鈉 | 亞硝酸鈉 |
| (c) 氯酸鉀 | 氯化鉀 |

4. 某氣體之分子量是41，其蒸氣密度是 20.5

5. 繪圖表示啟普氏發生器（Kipp's apparatus）
 舉出在實驗室中可以用此儀器製取之氣體三種
 (a) 硫化氫
 (b) 二氧化碳
 (c) 氫



啟普氏發生器

6. 硬水中溶有 鈣 鹽或 鎂 鹽，能藉煮沸而軟化之硬水稱為 暫時硬水。

7. 滿足下列條件之物質各舉一例

| 條件 | 舉例 |
|---|---|
| (a) 含氧之還原劑 | 一氧化碳 |
| (b) 水溶液呈酸性之正鹽 | 硫酸銅 |
| (c) 不溶於水之硫酸鹽 | 硫酸鋇 |
| (d) 非極性（non-polar）化合物 | 乙醇 |

8. 填充下表

| 普通名稱 | 化學名稱 | 化學式 |
|---|---|---|
| 蘇打灰 | 無水碳酸鈉 | $Na_2CO_3$ |
| 硇砂 | 氯化銨 | $NH_4Cl$ |
| 礬油 | 濃硫酸 | $H_2SO_4$ |

9. 完成及平衡下列各反應式：
 (a) $Ca(HCO_3)_2 + Ca(OH)_2 \rightarrow 2CaCO_3 + 2H_2O$
 (b) $C + 2H_2SO_4$（熱濃）$\rightarrow CO_2 + 2H_2O + 2SO_2$
 (c) $Cu + 4HNO_3$（濃）$\rightarrow Cu(NO_3)_2 + 2H_2O + 2NO_2$

10. $N_2 + O_2 \rightarrow 2NO$　$-43{,}000$卡
 (a) 上列反應是一種 吸 熱反應，因此宜在 低 溫度進行。
 (b) 增加壓力能否增加上列反應之產量？ 不能

11. 參與反應物質之濃度愈 大 反應速度愈 大，此稱為 質量作用 定律

12. 完成下表：

| 氣體 | 實驗室中製取時之反應式 | 收集方法 | 適當乾燥劑 |
|---|---|---|---|
| (例) 氫 | $Zn + H_2SO_4 \rightarrow ZnSO_4 + H_2$ | 排水集氣 | 無水氯化鈣 |
| 氯 | $MnO_2 + 4HCl \rightarrow MnCl_2 + 2H_2O + Cl_2$ | 排鹽水法 | 濃硫酸 |
| 硫化氫 | $FeS + 2HCl \rightarrow FeCl_2 + H_2S$ | 排熱水法 | 五氧化二磷 |
| 氨 | $2NH_4Cl + Ca(OH)_2 \rightarrow CaCl_2 + 2H_2O + 2NH_3$ | 向下排氣法 | 蘇打石灰 |

### 乙部

13、試用簡單方法一種以判別下列各組內之兩物質：
 （A）氧化銅及二氧化錳。
 （B）氧化亞氮及氧。
 （C）氫及水煤氣。
 （D）硝酸鈉及亞硝酸鈉。

13、（A）將試品放入硫酸中，如生藍色溶液者爲氧化銅，否則爲二氧化錳。
 （B）將盛有氣體之瓶倒置水中，如水面上昇快且多者，則爲氧化亞氮，否則爲氧。
 （C）將氣體燃燒後，傾適石灰水於其中，如見成混濁者爲水煤氣，否則爲氫。
 （D）將試品放入醋酸（或稀硫酸）中，如生紅棕色氣體者爲亞硝酸鈉，否則爲硝酸鈉。

14、簡述蘇打之索爾未（Solvay）氏之工業製造法。

14、通二氧化碳及氨於食鹽溶液中，則起作用而生成碳酸氫鈉沉澱，其反應如下式：

$$NH_4OH + NaCl + CO_2 \rightarrow NaHCO_3 + NH_4Cl$$

再取出碳酸氫鈉加強熱，則放出二氧化碳及水而得碳酸鈉（即蘇打），其反應式如下：

$$2NaHCO_3 \rightarrow Na_2CO_3 + H_2O + CO_2$$

15、（A）在實驗室中製成之硝酸何以帶有黃色？此種黃色可以用何法清除？
 （B）氯水暴露於陽光下何以會褪色且有氣泡生成？
 （C）何以漂白粉須在密閉容器內保存？
 （D）何以玻璃被稱爲過冷液體（Supercooled Liquid）

15、（A）製硝酸時須加熱，而硝酸受熱極易分解而生過氧化氮，溶於硝酸則呈黃色，欲除黃色則通空氣入於硝酸中，即可將過氧化氮排出。
 （B）氯水暴露於陽光下，則緩緩放出氧而成無色鹽酸，氯水本之黃綠色漸次消失。
 （C）空氣中之水蒸氣及二氧化碳，均能使漂白粉分解而放出氯，故須在密閉容器內保存。
 （D）可使熔融物冷後，其液體受冷至熔點仍不會凝固，祇液時漸增大其粘度，並繼續冷至其熔點下某溫度時，方突然全部凝固爲固體，但因其晶液態時粘度太大，因此不能結成晶體，故稱爲過冷液體。

16、敘述及解釋下列情況時之可觀變化（不必寫出反應式）：
 （A）燃燒之鎂帶放入一瓶二氧化碳內。
 （B）硝酸滴於灼熱木屑上。
 （C）點燃之洋燭放入一瓶氯內。

16、（A）鎂帶在二氧化碳內可繼續燃燒，放出黑煙，同時有白色粉末生成，此因鎂在高溫時能奪取二氧化碳中之氧，與之化合成白色氧化鎂而除炭質之故。
 （B）則見木屑着火燃燒，同時有紅棕色之氣體放出，此因硝酸遇熱即分解有氧及過氧化氮放出，氧助灼熱之木屑燃燒而留黑色炭粒，過氧化氮即爲紅棕色氣體。
 （C）則見洋燭繼續燃燒，火焰呈暗紅色，同時放出黑煙，此因氯與氫之親和力甚大，洋燭爲碳氫化合物，氯與氫化合成氯化氫而除炭，故有黑煙發生，燭焰受炭粒所蔽，故呈暗紅色。

17. 二價金屬M之無水硫酸鹽每100克中含金屬M 20克，欲製金屬M之無水硝酸鹽74克需純硝酸（比重1.5）幾立方公分（c.c.）？
（S=32，O=16，N=14，H=1）

17. $MSO_4$之分子量爲$M+96$，因100克硫酸鹽中含M 20克，故$100:20=M+96:M$，得M之分子量爲24
由 $MSO_4 + 2HNO_3 \rightarrow M(NO_3)_2 + H_2SO_4$
　　　　126　　　　　148
　　　　x　　　　　　74
$126:x = 148:74$　　∴須硝酸 $x=63$克
今硝酸之濃度爲每c.c 1.5克
故需純硝酸 $63 \div 1.5 = 42$c.c

18. 每升（litre）含硫酸亞鐵12.16克之溶液25毫升（millilitre）需20毫升某種高錳酸鉀溶液以完全氧化之，求每升（litre）此種高錳酸鉀溶液含高錳酸鉀若干克。
此種高錳酸鉀溶液100毫升與充分之過氧化氫作用在標準狀況時有何體積之氧生成？
（上述各反應假定全部在酸性媒介中完成 S=32，Fe=56，O=16，K=39，Mn=55）

18. $FeSO_4$之還原克當量爲152克，
$KMnO_4$之氧化克當量爲31.6克，
一升溶液含硫酸化亞鐵12.16克，此溶液之當量濃度爲 $\frac{12.16}{152}N$。由 $N_1V_1=N_2V_2$ 求得高錳酸鉀之當量濃度爲 $\frac{12.16}{152} \times 25 = 20N$，得 $N=\frac{1}{10}$
故高錳酸鉀溶液含高錳酸鉀 $31.6 \times \frac{1}{10} = 3.16$克
今用100 c.c.，故高錳鉀溶液內實含高錳酸錳 $3.16 \times \frac{100}{1000} = 0.316$克。

$$2KMnO_4 + 5H_2O_2 + 3H_2SO_4 \rightarrow K_2SO_4 + 2MnSO_4 + 8H_2O + 5O_2$$

316　　　　　　　　　　　　　　112
0.316　　　　　　　　　　　　　x

$316 : 0.316 = 112 : x$　∴ $x = 0.112$升。

## 國文（試卷一）

作文　兩小時三十分完卷

試題分甲乙兩部，甲部佔七十分，乙部佔三十分。考生可用文言或語體作答；字體務須端正清楚；注意分段及標點符號。

（甲）下列三題，選作一題；文言文不得少過三百字；語體文不得少過五百字。
（一）遷善改過論
（二）建貫通九龍交通天橋與隧道孰爲適宜論
（三）參觀某建設區記

（乙）下列二題，選作一題；文言文不得少過一百五十字；語體文不得少過二百字。
（一）試寫某同鄉會擬向社團註册處申請註册
（二）應徵某報社編輯部職員函

（按：此卷因無一定答案，故祇列出試題）

## 本港新聞

### 惠陽學生卅餘人冒死逃出了鐵幕
### 共軍劃強迫服兵役

【本報訊】大陸難民偷渡逃亡來港狂潮過後，由於新界沿邊加建多重鐵絲網，難民偷渡入境殊非容易，但日來尚有少數化整爲零的難民冒死偷渡。

前十日深夜，有中共「惠州高級中學」學生丘××等三十二人，深悉共軍嚴密封鎖邊境，難逃脫鐵幕，仍冒着狂風暴雨，作集體逃亡，當夜穿過梧桐山，在該山燕子岩洞渡過一夜，天將黎明，乃冒險下山，詎行至山脚時，被共軍哨兵發現，隨即押解深圳深圳火車站，搭火車至屋木頭站轉乘惠深公路汽車返回原籍惠陽縣，該批學生寧死不願重入地獄，汽車行駛之際，竟不顧一切，挺前拚命衝奪共軍槍械，車中有六名學生被押解共軍開槍擊中重傷，其餘乘機跳車向樹林奔逃，共軍亦停車開槍追擊，幸丘××等三人均諳水性，挨海洞水逃脫，乃繞路沿海岸偷渡，幸獲逃脫魔掌。

### 迫令下放　乘機偷走

據該生稱說：這次因考試成績不錯，由於本年度畢業生，中共「惠陽縣人民政府」派往淡水、平山、稔山、平海、吉隆等鄉鎮充當小學教員，凡在一九五七年，待遇每月人民幣廿七元，配流動糧票廿五斤，實不了飢餓，亦祇得服從，不料中共朝令夕改，開設學校，一律停辦，其餘中小學包括技術專門學校教職員，亦改派本年度畢業生充任，故東江各大學生，上級命令，需節省經費，一律下放，縣中學生，在中共所謂「精兵簡政」通令下，概要服役三年六個月，撥入「廣州軍區」所轄第卅八陸軍步兵師，並新編一師「東江警備加強師」，編制與共軍正規部隊無異，均要決反對共軍強迫服役，充當炮灰云。（詠）

### 看更員工會義演籌款

【本報訊】港九海陸看更員工會爲籌辦員工子弟學校，定十六日……（十七）晚假座北拳師大會串及雜技，二元兩種，屆時遊藝大會，門券分一元、二元兩種，屆時當有一番盛況。

### 教育出版社新編幼稚園課本出版

教育出版社有限公司，年來相繼出版各科小學教科書，由於編輯好，印刷好，紙張好，而且營業部服務週到，發貨依時，故年來業務蒸蒸日上。本年度新編幼稚園教材，於五月出版發行，計有幼稚園讀本、常識、算術、英文看圖識字和中文看圖識字五種，昨分別假座新雅、月宮兩大酒樓展出，東諸港九各校參觀，並設盛宴招待與會學校凡數百單位。茲悉：下期適用之各種課本，連同學生作業簿及教員用書，該社均已印備齊全，隨時供應，如需樣本，可撥電話：三〇七三九索取。

### 收音機的官司
### 厭惡鄰房收音吵耳　偷去押當贖回了事

【新亞社】此乃一宗別開生面之非法典當案。一少婦有感於鄰房收音機吵耳，乃採「釜底抽薪」之法，竊取該收音機，將之押得之款，放回鄰房，但將之當票則毀之。

鄰房男子向警署報失收音機，結果引致該少婦吃一頓官司。昨日上午在銅鑼灣裁判署受審認罪。裁判官明瞭被告人犯案之動機後，判處罰款了事，但要連本帶利付出十六元六角五分交押店，俾將收音機贖回還失主。

被告名李林娣，廿四歲，家庭主婦，住灣仔某街某號四樓。被控非法押當罪，指其於本月十一日在該街道一三一號樓下押店，未經物主授權而押當男子何芬之收音機一架。

控方指出：被告此婦，祇因厭惡鄰房之收音機過於吵擾，乃將該機當押。裁判官判被告婦罰款十五元。本案贖收音機費十六元六角五分……被告被指：此乃因原告之收音機吵耳，日夜不停，證據原告向警署投訴云。

### 偷收音機手錶　青年判獄一月

【新亞社】廿一歲男子黎忠強因犯盜竊而被拘控，昨午在荃灣裁判署審訊，由李扶雄法官審訊，周昌成翻譯。被告被控罪名爲本月十三日在大窩口徙置區C座三六六號四樓，盜竊收音機一架，價值一百二十元，女裝手錶一枚，價值七十元，乃王司之物。被告認罪。結果李扶雄法官判被告坐牢一月，被告身無職業，報住荃灣新芸街B座三樓。

### 當街搶手錶　積犯四一年
### 曾與警探長途競走

【新亞社】一名搶匪於北九龍裁判署被判入獄一年，並嘉許破案之探員林超、林國、秦勳案有功。被告男子羅柱，廿六歲，住廣東道號門外，報稱苦力。被控兩項搶劫罪：㊀本月十一日在保安道近祥發街，搶去女子陳玉一枚手錶，價值一百五十元；㊁五月五日在福華街近石硤尾街搶去女子陳娟華一個銀包，內有廿六元八角。被告認罪。主控稱：本月十一日下午六時半，上述三位警探發覺被告在興華街行動可疑，乃暗中監視，被告突然撲近女子陳玉，猛力搶去手錶即逃走，陳即高呼「搶嘢」，並即追趕，警探乃跑尾窮追，經過祥發街、青山道、興華街、元洲街，復返祥發街，當時被告手上仍持一枚已斷錶帶之女裝手錶，帶署後，被告供出一月前在福華街向一女子搶得銀包一個，錢已化光，銀包棄掉。被告曾犯案十二次，包括四次偷竊。

### 大嶼山寶蓮寺徵植名花佳木

【本報訊】大嶼山昂坪高原寶蓮禪寺，乃新界名山十方叢林，介於鳳凰山與彌勒山之間，春秋佳日，各界人士名校學生結隊登山者，每逢假日多假該寺居停。香港佛教會會長筏可法師，自一九二〇年住院主持以來，增建寺院頗多，殿、金剛寶殿、地藏殿、法華塔、華嚴塔、山門、中外人士羅漢塔等，界名流遊覽者甚衆，現祖，徵求各方善信，各界名流，惠款植樹，並由該寺主持委託寶蓮寺植花香港，以壯觀瞻，經由工業文化機器廠等代收款項。

### 澳建築業旅行團長稱港建築技術具國際水準

【本報訊】澳洲建築業協會遠東旅行團團長孫尼布蘇克爵士昨晚在香港建築協會出席所設之宴會上，他首先發表了對於日本建築物之印象，日本之房屋工程如此進步，而且地區化，香港的工程也同樣進步，他說：香港建造中的伊利莎白醫院，即將有印象。他又說：香港的工程都是第一流工作，合乎標準，應該加以讚揚。孫尼布蘇克爵士及香港的建築工程，比得上其他任何國家。他對於此間的大廈建得高美入雲，且品質特佳，頗表欣羨。最後，他表示新建築大會堂，并將有進一步的金錢。旅行團之其他五位團員爲立士爭、咸近斯、曾蘭提士、鶴健士及李比，均爲澳洲各地之建築代表。該團定今（十五）晨離港，有香港建築會主席車炳榮及各會員前往送行。

### 新界鄉議局第十五屆新執委今日舉行就職禮
### 由民政署長區蔭樂監誓

【新新社】新界鄉議局第十五屆執行委員，定今（十五）日正午十二時假座大埔墟金都戲院舉行宣誓就職典禮，屆由新界民政署長區蔭樂主持監誓及頒發職員選任書。該局今午就職典禮秩序如下：㊀齊集；㊁就位（主席、選人代表、太平紳士）；㊂主席致詞（主席陳日新，由首席副主席陳伯榮翻譯英語）；㊃宣誓就職（監誓官區蔭樂監誓）；㊄監誓官區蔭樂頒發職員選任書（由總務主任李福成代表受領）；㊅監誓官致訓詞；㊆選人代表致詞；㊇嘉賓致詞；㊈致謝詞（副主席黃源棠）；㊉茶會（地點鄉議局禮堂）；⑪攝影；⑫鳴炮禮成。

圖片說明：喇沙修士會總會長納撒者瑟修士，昨天爲聖約瑟新校舍奠基時情形。（本報記者文攝）

### 喇沙修士會總會長主持替聖約瑟新校奠基儀式

【本報訊】本月十二日抵港之天主教喇沙修士會總會長納撒者瑟修士，昨日上午十時卅分，蒞臨聖約瑟書院，爲該校主持奠基儀式，並由白英奇主教祝福，教育司唐露曉亦親臨觀禮。

在儀式中，首由白英奇主教致歡迎詞，隨即請白英奇主教爲新校舍奠石祝福及施行灑聖水禮，總會長納撒者瑟修士主持奠基禮，禮畢，總會長向曾來致詞者主持頒獎給該校兩名服務四十二年的優良服務之員工，一爲服務了卅六年的貨製，一爲兩同學分別致謝詞，歌唱後禮成。（文）

……，嘉賓有工務局長史大，澳洲商務專員艾格里，國局長阿力山里斯等。（修）

### 雜貨店東被控無牌售賣鮮肉　罰二百五十元

【新亞社】未向市政局領取執照者，不能擁有新鮮肉類，當局發現本港若干雜貨店兼售新鮮肉食類物品，而未領取執照，乃加檢控。昨日下午銅鑼灣裁判署審訊一宗此類案件，被控之一間雜貨店東主由裁判官梁龍，判罰款二百五十元。被告男子名鄭炳華，乃秩街七十四號樓下雜貨店東主，被控本年三月卅日未向市政局領取執照，而擁有鮮肉類食品，市政局衞生幫辦馬超振向庭指出：被告所經營者爲雜貨店，但兼售冷藏肉類而未領取執照，並指出被告僅違反市政條例之法例云。被告向庭指出：該店中確售賣鮮肉類牌照，如在進行申云。

## 今日播音節目

香港電台　上午七時開始，「黎明即起」時代曲。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時粵語新聞，特別報告。九時節目預告。……
[illegible]

## 殺蟲劑殺傷人類

現代化農業產生了許多種很利害的毒劑，農民利用這些毒劑來和昆蟲作戰。這些毒劑是專殺某種昆蟲，但對其他却沒有殺傷的力量，可是有些對人類是致命的毒劑。

新的殺蟲劑每年都有發明，經過短期的試驗便出售了。直至最近，我們才發現對於長期使用這些殺蟲劑的人，是可能受到它們的可怕影響的。他們許多年後，可能患了皮膚癌或病狀不明的神經失常。有一種十五年前發明的殺蟲劑，使用它的人現在有些還患了癲狂。有幾個人且已死去了。

那種致命的毒劑是有機磷殺蟲劑，是用來噴射果樹和溫室的植物的。他們是於未結果實時噴射在樹葉和枝上。這種毒劑是使昆蟲的神經停止活動而將它們毀滅。昆蟲不是把這些毒劑吞下，而是通過它們皮膚的較軟部份或呼吸孔而吸入的。小量可以殺死昆蟲，同一份量對於人是沒有甚麼不良作用的，但逐漸累積起來，經過了幾個月不斷的使用或噴射，便會造成危險了。一個人可能過了一年多的時間，才知道自己中了殺蟲劑的毒。

一個農場工人於一九五六年開始使用這些毒劑，他沒有穿保護衣服或戴上手套。一年之後，他患上了嘔吐和胸部刺痛，但這些病徵却被認爲是消化不良。一九五九年，他四肢患抽筋，他的視覺也受影響了。一九六〇年，他被送入醫院，患有嚴重的偏頭痛和精神不安。

他失眠、焦躁易怒和變態不樂。他開始想入非非。他是一個虔誠的天主教徒，以爲羅馬需須他去代替教皇的職務。他想行走的時候開錯了步，看東西的時候，無法把眼睛的焦點對準中。他發現自己所作所爲都是不正常的。

這個人逐漸康復了。醫生把他和別的病人研究結果，明白了毒劑怎樣在人體上起作用。它影響中央神經系統，如果不及時加以治療，可能成終身的損害。

磷的原子是那些成份的重要成份。它是普通的重要成份，對人類的生命是必需的。我們服用無機的磷酸作爲神經的補品。但殺蟲劑內的磷質是不能供身體吸取用的，也份量太少，不足造成普通的「磷質中毒」。它以一種更爲危險的方法去破壞自己的工作。我們身體發號施令的中樞是神經系統。這個機構到處都有自動的總機，尤其是在脊髓。殺蟲劑即擾亂進這些地方，弄壞了神經中樞所發出的訊息。

用動物來實驗的結果，證明了這種影響可使狗和雞的足部痲痺，也證明了這些殺蟲劑對同類牲畜的毒害人是怎樣的危險。這些毒劑的作用，一如在未來化學戰爭中可能會被使用的可怕的「神經瓦斯」。

那厲害的毒質食物中毒也是這樣產生的，但食物中毒今天已很少發現了。許多這些毒劑有使人產生幻覺的作用，巫醫便是利用它們來使人受騙的。含有磷原子的危險新殺蟲劑，也可產生同樣的精神影響。

病人分爲兩類——抑鬱和精神分裂。患了精神分裂的人，他們的行爲有時竟像兩個不同的人一樣。一個三十歲的男人，噴射殺蟲劑時中了毒。不久之後，他疑神疑鬼，以爲他的同事要開槍打死他。他自己獨自一個人的時候，他聽到人們討論那件事的「聲音」。他開了收音機，幻想那宣佈員正在說着那件事。他終於被送進了一家精神病院。醫生診斷出他是患了精神分裂，經過治療之後，他痊癒出院了，原因是他身上的毒素逐漸減少了。

迄今已有十六宗中殺蟲劑毒的人被加以研究。這批病人中，三分之一是有精神分裂傾向的，其他患了嚴重的抑鬱症。他們的神經力都受過影響，有些說話不大清楚。

這問題的解決，完全有賴於化學專家的努力。他們正忙於設計一種超級的殺蟲劑，能分別人類和昆蟲的。這是絕對可能的事。

## 山川人物

### 文丞相成仁取義

文山被囚元都三載，慮不稍搖，然後遇害。初至時廷鞫，再三詰難，皆以大義折之，問者詞屈。死後于衣帶間有自贊二十四字，成仁取義，凜然千秋，蓋篤之熟矣。　匋軒

張弘範攻文山忠義，拘留軍中，嚴加防範，故文山覓死處而不得。既，絕食八日亦不死，至厓門殲滅戰後，弘範凱旋，以大軍護之俱行，過吉州日，太學生廬陵王炎午作生祭文榜於通衢，勸其速死，然文山不能見。至元十六年（一二七九）十月始至元都燕京（即今北平市），宿會同館。供帳甚盛，文山題「南歌令」一闋於館壁曰：「雨過水明霞，潮回暗帶沙，嘆凝寒淚濺送征人，又吹我落天涯。寂寞古豪華，烏衣日又斜，說興亡燕入誰家？祇有南來無數雁，和明月宿蘆花。」次日移兵馬司，元世祖派丞相孛羅問之，文山曰：「自古有興有廢，帝王將相，滅亡誅戮，何代無之！我盡忠宋室至此，願求早死。」孛羅曰：「棄德佑嗣君而立二王，忠乎？」文山曰：「當此之時，社稷爲重，君爲輕，吾別立君，爲宗廟社稷計也。從懷、愍而北者非忠，從元帝爲忠；從徽、欽而北者非忠，從高宗爲忠。」孛羅不能詰，左右問：「晉元帝、宋高宗有所受命，二王立不以正，是篡也？」文山曰：「景炎（即昰）乃度宗長子，德佑（恭帝㬎）親兄，不可謂不正；即位於德佑去國之後，不得謂篡；陳丞相以太后命奉二王出宮，不得謂無所受命。」又曰：「天與之，人歸之，即無傳受之命，推戴擁立，亦何不可？」孛羅怒曰：「汝立二王，究成何功？」文山曰：「立君以存宗社，存一日則盡臣子一日之責，何必功？」孛羅曰：「既知其不可，何必爲？」文山曰：「父母有疾，雖不可爲，無不下藥之理。盡吾心焉，不救，天命也。天祥今日至此，唯有一死，他不必言！」孛羅主殺之，世祖不允，張弘範在病中亦上表以文山忠於所事，願勿殺。乃復囚之。別使宋方降者往勸，王積翁欲與留夢炎、謝昌元等十人保釋天祥爲道士，夢炎不可，謂積翁曰：「縱之出，必復號召江南，屆時置吾十人於何地！」其議遂寢。「黃冠還故鄉」云云，必夢炎所誣之。

至元十九年冬，元廷以文山爲志如鐵，迄無動搖，會有狂人自稱宋主，擁眾欲劫取文丞相，適討臣阿哈瑪特遇刺，或臣疑與文山有關，主殺之。乃命刑於燕京柴市。文山抵刑場，從容問觀者孰爲南方？並是日大風飛揚，陰霾四塞，天容如晦，方向不辨也。有指之者，乃南向就刑，俄而中使持赦詔至，已不及矣。時年四十有七。元世祖再三感歎曰：「是眞男子也！」

斂尸者見文山衣帶有字跡，審視之，則其自贊。文曰：「孔曰成仁，孟曰取義，惟其義盡，所以仁至。讀聖賢書，所學何事！而今而後，庶幾無愧。」

文山既死，北人有詩曰：「大元不殺文丞相，君義臣忠兩得之。義似漢王封齒日，忠如蜀將斬關時。乾坤日月燕爽見，留與風霜草木知！祇恐史官編不盡，老夫和淚寫新詩。」但作者姓名，文山集與輟耕錄作徐世隆，史籍與風化錄則謂係王磐作。按徐、王兩人仕元爲學士，且爲高官，其先世皆漢人降金，而後爲姚樞等薦諸元世祖忽必烈者，詩中既有日月燕爽、風霜草木之句，必不能以眞姓名示人，不知文山集編者何以知而指之？然以文山之行誼感人如此，願爲漢人之心聲，當得其實，固不必作拘泥觀，定指何人也。（下）

## 朝曼

### 變遷　南宮搏

不同的土地風俗，不同的習慣，使得朝曼在這一片新的土地上感到無依不安。

在江南盛日，她曾經有過遨遊的夢想。可是，一旦到了長安，她所具有的，祇是迷失感。

她迷失於龐大的城市，她迷失於帶着豪氣的人。她還迷失於自己的丈夫。

——璿璣阿的豪氣消盡了。自從來到長安之後，他意興闌珊，雖然，他對妻子仍然保持着溫柔，可是，顯而易見地，他沉落了！他笑的時候，可以看得出勉強。他常常會獨自在書房中默坐。直到朝曼去找他時，他才會如夢初醒地允承，微笑——這可能是爲着亡國，這也可能是爲着北方的環境。他從未向妻子講過自己的心事；而朝曼，自從北來之後，謹身和神抑地生活着。

時與地的更易，使得朝曼完全變了。在江南時代，她是光芒萬丈的，她是明朗活潑，從來沒有憂慮也從來沒有顧忌的；可是，她現在除憂鬱……——但是，也時時會使自己覺悟生存的無意義——往事，也時時會存在，在丈夫面前，她溫柔，有時也會假作彿，如過去；可是，璿璣阿也可以看出妻子與過去有所不同了。但是，他以自己的心情去衡量妻子，以爲是因亡國還未……，因此，他反而安慰她……（二三九）

## 惹火的新娘

（林克）

在蜜月中的新郎新娘狄羅度以爲「沒有火便沒有煙的！」但是，當他午夜夢迴時，却發現他那迷人的新娘被烈火包圍中。原來，地板下的電線走電，使到他們度蜜月的旅店焚燒起來。由於度蜜月的男女都是醒覺的，所以，非常迅速逃避，而沒有發生人命的損失。

度蜜月的男女，很少願意參加救火的。但是，紐倫堡一個消防員偕新娘洞房時，却終恐芳鄰發生火災。於是，他義不容辭，幫忙去救火。他的嬌妻却被丟在新房內，孤零零地過夜。她大發嬌嗔，立刻趕返娘家去。兩口子未曾作肌膚之親便鬧着要離婚，還好，他們是一對歡喜冤家，很快就破鏡重圓了。從來，這位性烈如火的新娘還加入紐倫堡的婦女消防會。

在倫敦北方一座教堂內，一位新娘正在行禮時，她的面紗竟被洋燭燃着了，幸好各人情急智生，把行禮的瓶水潑在她的王容上，而把火撲熄了。結果，婚禮照常舉行。另一位新郎的新娘也遭遇了類似的火警，而勇敢的新郎立刻用地毯把她包起來，再拖她到對街的游泳池內，使火陸完全撲熄了。

在倫敦一座教堂，當新郎說：「我願意」，他的禮服上突然冒煙。原來，他把吸了一半的香煙弄熄了，而大意地放在口袋裏，不料它死灰復燃，而燒着他袋內的手帕。

在芝加哥一座教堂，一對新人行禮完畢後，當他們步出教堂之際，新娘那條透明的紗裙拖尾却被烟蒂燒着了。雖然新娘沒有受傷，但是，觀禮的親友爭相逃避時，却有十七人受了傷，和十三人送進醫院！

夫。事後，新娘繼續設宴款待親友，然而，新郎、女儐相、男儐相及她的父母仍留醫院中治傷。事實上，她的丈夫因在火災時跌斷了腿骨，留醫盈三個星期之久——而在兩個月後，這一對倒霉的小夫婦才切結婚餅給大家，可是，它早已霉臭了哩！（阿占）

## 半靜寂地帶

丹尼

輔政司在公開闡明港府對移民政策中聲稱：「要使每一個移民融洽同化於當地社會，要使我們的字典中不再含有難民這個名詞。」

到處了「天堂」的難民，不祗不應自卑，抑且可以自豪才對。

×　　×　　×

輔政司又說：「現在我們每隔九天，就有一學校開辦，如果再將私立許算在內，每四天就有一所開辦。」輔政司說：「這簡直是令人難於置信的事」。

至少，是一件簡直令人未曾知道的事。

×　　×　　×

好萊塢一個十五歲小明星，在他主演的新片首映時，必須在踏片登合之後，片未放映之前離去，因該片係規定未滿十八歲不准觀看的。

法律、條例及規則之類，其令人啼笑皆非之處，往往如是。

×　　×　　×

陸北韓邊界的一名美國大兵，突然逃入共黨的北韓，據他說，他要嘗試新生活。

美國人是好新奇的，吃草根麵包，穿盲目補衣服……雖不很新，總算很奇吧？

## 馬路上的劊子手（一）

### 一、合法的「盲目」駕駛人

英國一間廣播雜誌說，當你走進汽車的司機位，入妥渡和踏着油門的時候，你是永遠不能夠確保你會安全回家的。就算你的駕駛技術最精，情形也是一樣。

爲什麼駕駛汽車會是一件這麼危險的事情？這原因是路上並不是祇得你的一架汽車。路上還有無數的汽車行駛着。現在有些駕駛人，他們的身體是不適合去操縱可以弄出人命的汽車的，但他們一樣駕車在路上橫衝直撞。

我們從一個人，都瞭解到酒醉後駕車對道路安全的威脅。但很少人留意到有一項更大的威脅，是來自那患有嚴重缺陷的駕駛人。

在英國，有一部份的駕車人士，因爲視覺不良的關係，簡直是在路上「盲目」駕車。

由於他們在申請領取駕車執照的時候，並沒有把這項事實說出，所以他們祇付出十五先令，就可以領取有效期三年的駕駛執照。

在英國，申領駕駛執照的表格裏面，第十二項是詢問你「是否患有癲癇症，或是會突然發生頭暈眼花的現象，以致令到你駕駛汽車時會危害到公衆？」每一個人在填報時對這一問題的答覆總是一個「否」字（編者按：在本港領取或換領駕駛執照時，表格上也有這一項問題需要答覆）。

有一個被查出患有癲癇症的駕駛人在法庭自辯的時候說，「我在癲癇症發作的數小時之前，是會知道它就要發作的，因此我會暫時停止駕車，直至我覺得安全的時候爲止。」但法官終於判決取銷他的駕駛執照。他不過僥倖沒有把路人撞斃，否則他就要坐監了。

一個神經病專家在另一法庭作証說，替某一駕駛人的腦部攝取的X光照片，顯示他的腦部裏面有不安的現象，因此可以合理的推斷，他將來可能會患癲癇症。假如他不會無能力駕駛的話，他的判斷力也會受到影響。

英國申領駕駛執照表格的第十三項，詢問你「能否在大白天（近視的人要戴眼鏡）在二十五碼的距離，看到車牌的英文字母和號碼」（按：香港方面也有這項問題）？

眼科醫生協會出版的「視覺」雜誌指出：任何一個具有正常視覺三分之一的人，祇要一隻眼也可符合這項規定。

該雜誌說，「申請人的另一隻眼可能是盲的（這是眼的一方面的視橫當然會較差），但他利用那隻良好的眼睛——或是那隻能有部份正常視覺的眼睛——他也一樣通過這項合法的需要，因此有資格領取一張駕駛執照。」

在過去數年內，英國發現了若干宗汽車駕駛人視覺有缺陷的驚人案件。（丁凡）（未完）

## 政治的基礎

杜東拉西集　南薹

凡主義、教條、政令之類，必須基於對方的樂利。合乎對方的樂利，才可以使之心服、奉行。也唯有使得對方覺其樂利，才是主義、教條、政令的眞正作用，否則這祇是霸者的枷鎖，而霸者也會常常運用「假仁假義」的。

得服而從主義，服而施教條，暴力而行政令，對方的反應將是甚麼？

人到底是需要生活，需要自由，需要舒適，破壞他的自由，給他以不可忍受的痛苦，而實以大義，使他怯伏，共黨要他盲從，結果惟有相反。

假理，但對方正在他到耳無聞，目無見，馬列主義是古今至聖至神的唯一肚子嗎？

共黨叫人一味信從他們的教條，說白是白，說黑是黑，絕對不能懷疑，但對方所見到的，明明是黑，他不會說是白，明明是白，他不會說黑。他受餓，不說，肚子還是不服的。

共黨寫了要推行他們的政令，勵佩說「黨組織」，「黨領導」，黨要吃就吃，黨要他餓就餓，共產黨一切都對，就是「反黨」，「反革命」、「右派」，處以「勞改」，「整風」、「洗腦」、「交心」。這在暴力控制之下是可以的，但暴力終可持嗎？一切違反羣衆樂利的東西和措施，都不能使得羣衆從同與支持，反之，必爲羣衆所反對。

暴力主義者，他們祇見到自己的權力，祇知道自己的慾念，而無視羣衆的一切。他們不顧羣衆的反對是可怕的，因爲羣衆無權無勇，而他們有的是暴力，祇要對反對者予以無情的鎮壓，乃至格殺勿論，羣衆又奈我何？這是歷代暴君的心理，也就是歷代暴君覆亡的原因。

當然，他們也會使用愚民政策，製造出他們的聖經，如列主義，毛澤東思想，和粗製美麗的口號，作爲欺騙的工具，但這是說不出口的東西，馬列主義如何偉大，毛澤東思想如何神聖，究竟飢不可以爲食，寒不可以爲衣，病不可以爲藥，到了人們飢不得食，寒不得衣，病不得藥的時候，一切謊言都被戳破了。

中共統治了中國大陸十三年，經過了無數的殘酷鬥爭，人民備受了恐怖慘痛，也經過了無數的欺騙花樣，使一些人如醉如痴，但到了今天，大陸人民對於共黨所使用的種種，根本來一個否定。共黨所以爲可以麻醉的宣傳，已失去了作用——這原因無他，就是共黨的所作所爲，完全是「反羣衆」的——共黨既然是「反羣衆」，羣衆也就當然「反共黨」。

羣衆是一切主義、教條、政令的基礎，而生活也就是羣衆思想行爲的基礎，共黨自掘其基礎，焉得不敗？

**羣衆是一切主義、教條、政令的基礎，而生活也就是羣衆思想行爲的基礎，共黨自掘其基礎，焉得不敗？**

## 你有偵探頭腦嗎？

許多讀者，或者你會佩服「包公案」，經過他們的才能，十之八九都能水落石出。他們的成功，一個優秀的偵探除了具備過人的智慧之外，還需要有高度的觀察、果斷和勇敢。——如果你對這方面有興趣的話，下面就是一則有趣的測驗。要是你的答案全部答對的話，這表示：你的偵探常識已是不錯的。

㈠在某宗兇案的現場，你發現有些烟灰留下。——那末，你是否能判斷這些烟灰，是香烟的烟灰？還是屬於雪茄的烟灰呢？

㈡在綁票案中，失踪的是一個年僅數月的嬰兒，試問：你是否能憑他的指模去判定匪徒的身份？

㈢一輛被匪徒偷去了的汽車，你終於找回來了。於是，你打算找尋匪徒留下的指模，以作進一步的偵查。但，你認爲：指紋，最多遺留在汽車的那一個部份？

㈣指紋，是否也可以改頭換面呢？

㈤在一宗謀殺案的現場，你四處也找不到彈頭，爲甚麼？

㈥兇手行兇之後，留下兇槍，同時事先把指紋抹去，逃之夭夭。在這種情形之下，是否還有方法可以套取指紋呢？

㈦如果一個警探人員，偶然在荒地中發現了一些骨頭，那末，他是否能判定，受害者是男性？還是女性？

㈧從衣服上的血跡，是否可以判定這是人類的血？還是動物的血？

㈨是否有方法判斷兇者是慣用右手？還是左手？

㈩如果一頭警犬突然走進人羣之中，你會懷疑：兇手也可能在人羣之中嗎？

答案：下面就是正確的答案。

㈠除非經過化驗，否則無法判定。

㈡是的。人類的指紋，在誕生前已確定了的。

㈢最好是在汽車的「倒後鏡」，因爲在匪徒把汽車駛走之前，一定先要較正倒後鏡的。

㈣不可能。指紋是絕不可能改頭換面的。一九三〇年時，美國有一個匪徒曾作試驗，把手指的皮割去，但結果也失敗，雖然他已付出高價。

㈤有些手槍的確是在發射之後，便無彈頭留下的。如最近發明的「原子槍」，就是如此。

㈥是的。經過某種化學物的幫助，是可以把指紋再度呈現出來。

㈦通常而論，男人的骨骼，是較女人爲粗大，但要確定，還要經過進一步的化驗。

㈧也是要經過化驗，才能判定。

㈨常用的手是比較粗的；其次，在死者的衣服上下，那邊的衣袋，比較殘破，也可判定。

㈩不！你決不能遽此去判斷。（顏如玉）


利舞台・樂宮

今晚九時半・先映優獻！是期座價暑增

一元七　二元四　三元半　四元七

兩院每日三場　利舞台　兩點半　五點三　九點正　樂宮　兩點正　六點半　九點三

預座三天售票　請訂即票

聯美公司一千二百萬金元到處創最高賣座紀錄西部戰門皇牌巨片！悲壯激昂鐵血英雄大事蹟！

特藝七彩・片上中文字幕

尊榮・李察威麥・羅蘭士夏飛・蓮達・姬麗・絲桃・法蘭・基阿・華龍・鍾奧・白蓮・李察・般合演

錦繡山河烈士血

美國歷史上最慘烈的阿拉穆之役！

一場大戰廿五分鐘痛快淋漓

一百八十名好漢勇拒七千雄師！　浴血河山十三日與孤堡共存亡！　荒漠上對兩軍懍重，英雄英雄！　頹垣內英雄拋頭顱灑熱血！

西部英雄全部古戰名千古留芳！壯烈天地動，義勇貫乾坤！

與「寶座」英雄大會」共稱「三大傑作」！

是期贈券停用

THE ALAMO

新華・豪華　快將獻映　注意映期

美高梅再版發行緊張刺激俠義奇情打鬥巨片

畢蘭加士打　天皇巨星　羅獲莎露絲・拔加莉麗　聯合主演

虎踞龍蟠

瑰麗彩色　片上中文字幕

全部動作演出！每分鐘有高潮！

爲淺，徒里仇含殺，雄義親　妹恨爭千尋！淚弟英大滅！

危崖血戰！驚心動魄

BURT LANCASTER

VENGEANCE VALLEY

京華空前擠擁！

風流市場

人體攝影　人體寫生　大膽有文

狂滿

新東寶彩色巨片

原子明三・一夜脫衣舞・喜劇片

SHINTOHO

樂都・東方・百樂門・京華・快樂・新世界・麗斯

樂都：今天七時半，九時半　古國焚城錄

東方：今天盛大獻映　五大寇　"ON FRIDAY AT 11"

百樂門：今天仍映　虎將艷娘

京華：今天請早　風流市場　昨滿狂滿

快樂：今天續映　第三次世界大戰？

新世界：今天請早　春情艷女　碧姬巴鐸

麗斯：最後今天四場　地中海爭霸戰　今我爲卿狂

工商界

# 本港塑膠花產量 僅及高峯時半數

## 美英各地所來訂單尚未符理想 各塑膠廠家多未恢復正常生產

【本報訊】去年下半年，本港塑膠花工業，盛極一時，由八月至十一月間，出口打破歷年最高紀錄，十二月至一月間，聖誕花雖已逾期，但出口仍不少，故各種塑膠花運到美國及英、歐各地後，因趕不及應市，積存甚多。由去年十一月至今年四月新訂單頓疏，亦與此有關，迨至五月份，各地向港採辦塑膠花之訂單雖然稍增。但仍遠不如去年同期之多，轉入六月後，美國及其他各地所來訂單，亦未符理想，目下除三數家較大規模之塑膠花廠，因接有長期訂單，尚能照常開工外，其餘大部份中小廠均未恢復正常生產，其中局部停工者有之，聞有三兩家因資本脆弱，週轉上發生困難，故全部停工者亦在所難免。據可靠方面估計，目前全港塑膠花廠產銷量，僅及去年最高峯時之半數，影響所及，塑膠原料市道甚弱，用以製造塑膠花之軟膠粒，其價無法提升，連塑膠機器銷路亦減。

據云：本港塑膠花，歷年以去銷美國為最多，其次則為英國及歐洲各地，此項塑膠花，大部份為供應聖誕節之需，照歷年習慣，各種聖誕花，現已開始訂購，今年因存貨未盡，可能稍為延遲，亦未可料。故再過一、二月，若各地尚無大量訂單到港，則塑膠花工業前途，未許樂觀。

不過，港產塑膠花，種類日多，品質亦追上最高水準，而售價低廉，若能向外多闢新市場，即使有等地區訂單減少，亦有其出路，實毋須過於悲觀。

# 布廠昨有吸進 棉紗市勢步穩

【本報訊】昨日棉紗市，做開穩定，港紗價趨已穩，布廠補進大有化算，故日來補吸，潮見穩，廿支B紗，廿支雙股紗，及卅二支B紗等，先後成開四百多包。

除了港紗的做開外，台灣紗期貨的恢復成訂，昨天卻是值得特別指出的，由於台灣紗訂價的大大降低，紗商已見落手訂購，廿支赤狄龜六一七月份期貨，每包以八〇〇元成訂五十包。雖然，現時做開的數量極為有限，而在久疲的市道中，紗商對訂貨方面，自亦深存戒心，但從這一次訂價的顯著下降看來，台灣紗在本港市場的推進，今後還是值得重視的。

市場上，港紗交投活躍，十支觀音每包成六七〇元，足球成七六〇元，孖燕成六五〇元，廿支雙魚扎庄，成八四五元，鷹庄成八四〇元，觀音成八六〇元，綠飛魚成八八〇元，紫寶石成八四〇元，銀山八五〇元，卅二支金杯成一、一二〇元，飛魚成一、一四〇元，藍魚一、〇五〇元，太空人成一、〇四〇元，紫寶石一、〇四〇元，牛棉紡紅玫瑰一、二八〇元，金杯一、二六〇元，四十支太子九三〇元，彌陀佛一、一三〇元按一、〇七〇元，G紅玫瑰一、二一〇元，飛魚一、二四〇元，TM一、〇七五元，金將軍順風成一、四八〇元。

台灣紗，折成赤狸廿支赤狄龜每包成八二〇元，雙塔八二五元，廿一支玉山，成八〇〇元，雲山八二〇元，赤狄龜成八二五元，卅二支赤狄龜，以一、〇三五元欠行。

日本紡紗，來購底厚，且價頗好，仍略有補銷，故日來貨價趨堅，四十支金馬，每包扣進一、二〇〇元關，大鳥一、一八〇元，巴基斯坦紗，價趨淡，跡殷價跌轉定，惟貨家落行吸納仍靜，日本七二×六九「成」〇元，錦魚八一五元，廿支飛騰七九五元，廿二支雙獅杯八一五元，廿支雙塔八一五元，卅二支鶴鶴以一、〇三五元，以一、三三〇元。布疋昨市，情況平淡，跡殷價跌轉定，惟貨家落行吸納仍靜，日本七二×六九「一二〇三」扣布，每疋來成一元四角及一元四角五分。

貨源不多，故昨市價位尚見穩定，每疋按盤二六元，大陸七二×六九跳鯉扣布，新貨不斷湧到，市價不振，叫二五元五角，欠行，大鯉昨有成交，以二八元做出二百疋，台灣七二×六九扣布，價勢甚穩，按二四元八角。白漂紡，昨市買賣靜，日本「三四〇」五元五角，跡衣廠扭注，每碼成一元五角四分，紅綠按一元零七分欠行，大陸四君子，朋成一元零四分，又綠牡丹仍按一元零七分，惟未見成交。日本印花紡，街客吸納尚多，卅六寸卅碼花色好的，每碼成一元四角及一元四角五分，普通花色好的一元三角。（紡）

# 外圍英鎊普報漲 金鈔市軟順

## K金尾盤成二五〇·五 期鈔尾盤五·七二二五

【本報訊】昨天倫敦轉販鎊報漲二厘五，價為二·八〇七五，紐約轉販鎊報漲五厘，價為二·八〇七五。大額金價報漲，價三五·一一五，美電報五·七二二五——五·七二二五，電鈔差價二·〇二二五，大鈔加水二·五〇。

元，進天星報五·七一五——五·七二二五，加單報五·七一七五——五·七一二五，宋電報一·〇四六五，電鈔差價一·〇二五。

宋紙早市按一·〇四四，午市按一·〇四，上牌寫收現一萬二千比索，後交加價。

期鈔早市頭盤五·七一二二五，最高五·七二二五，最低五·七〇八七五，午市尾盤五·七二二五。權息八角七仙。

平息，上牌現貨交收一萬三千美元，波幅〇·〇〇三七五。K金早市頭盤二五〇·七五，最低二五〇·五，午市尾盤二五〇·五。

| 香港單位投資 | 買 | 賣 |
| --- | --- | --- |
| 第一期 | 一·〇二 | 一·〇八 |
| 第二期 | 〇·七六 | 〇·八〇 |

# 外滙牌價 局部改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十四）日又將瑞士及倫敦美滙票價項互加調整，計調整後之滙率均比前略為降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙票出價由四·九三七五瑞士法郎改為七五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票出價由二·八〇七八美元改為二·八〇八三美元，買入價亦由二·八〇八一美元改為二·八〇八六美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇五美元。（金）

# 美股市走勢平均指數

【紐約十三日美聯社電】杜．鍾斯美國股票十三日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 工業股卅種 | 五七八·〇六 | 五八六·四二 | 五七二·二〇 | 五七四·〇四 | 跌六·九〇 |
| 鐵路股廿種 | 一二二·一二 | 一二三·三三 | 一二〇·五〇 | 一二一·二七 | 跌一·六四 |
| 公用事業股十五種 | 一〇九·八〇 | 一一一·八三 | 一〇八·七二 | 一一〇·〇〇 | 跌〇·七六 |
| 雜項股六十五種 | 二〇〇·四二 | 二〇三·三三 | 一九八·二七 | 一九九·四四 | 跌二·二三 |

# 南韓發行新幣問題

本文於十三日曾報導了南韓發行新幣那一項新聞（十圜兌一新幣，稱圜為「幣」）。據南韓來電：此項兌換新幣，限定兌換至十七日為止（十七日星期日，即限至十六日為最後的一天），其換得之新幣（不限數量），均須存在銀行，但每人每日可支用五千圜（即五百圜新幣）。其新幣係改由英國的鈔票公司承印，亦先並未洩漏風聲，故此次找換新幣，並未引起物價之高漲，而找換新幣之宣佈，係在九日十時，駐紮南韓之美軍及美國商人，均無法於事前反應，貨物遂少不良反應，因南韓政府此項措施，旨在消滅商場的投機，及高貸利者的存在，有了自由軍政以來，其能明瞭人者，便是投機商人已無利之可圖的，其最災人口的，還是新幣之改由英國鈔票公司承印。至於一切正當貿易，及生產事業，卻隨時可向銀行領支新幣應付云。昨天本文第三段末句，說水五元，元字應為五角，合更正之。

如以大盤金價為三五·一〇五，美鈔按四二·八二六元（港元·七二二五計算，鈔），昨天按價二元九·三二六元，外加可獲利七·六七元，每司兩K金價約圜二二〇·五計，每司兩仍運費，保險費約十三元，又駁水五角，每價，如果突然炒高了K金，金商趁勢拋出，司兩K金成本實圜三其利倍確矣。（恒）

# 昨日股票市交投情形

【本報訊】昨日股票市成交三百萬元，行情漲跌互見，但一般上落尚微。茲將昨市各股成交數目列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 滙豐銀行 | 三三八·〇〇 | 三四〇·〇〇 | 三三八·〇〇 | 三一〇 |
| 聯合企業 | 九·三五 | 九·三五 | 九·三〇 | 一、三七五 |
| 遠東企業 | 二〇·三〇 | 二〇·三〇 | 二〇·二〇 | 六、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 三〇〇·〇〇 | 三〇〇·〇〇 | 三〇〇·〇〇 | 五〇 |
| 黃埔船塢 | 四〇·二五 | 四〇·五〇 | 四〇·〇〇 | 一、五〇〇 |
| 均益倉 | 二五·三〇 | 二五·五〇 | 二五·二〇 | 二、三二五 |
| 大酒店 | 三六·〇〇 | 三六·〇〇 | 三六·〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 置地公司 | 六七·〇〇 | 六七·五〇 | 六七·〇〇 | 五、八二九 |
| 又（股權） | 四二·〇〇 | 四二·五〇 | 四二·〇〇 | 二、九六八 |
| 信託公司 | 二·〇〇 | 二·〇五 | 二·〇〇 | 二〇、〇〇〇 |
| 電車公司 | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | [illegible] |
| 九龍巴士 | 六七·五〇 | 六八·〇〇 | 六七·五〇 | [illegible] |
| 油蔴地小輪 | 一一六·〇〇 | 一一七·〇〇 | 一一六·〇〇 | [illegible] |
| 九龍殿 | 二六·〇〇 | 二六·〇〇 | 二五·七〇 | [illegible] |
| 香港燈 | 三〇·〇〇 | 三〇·二〇 | 三〇·〇〇 | [illegible] |
| 電話公司 | 三六·〇〇 | 三六·五〇 | 三六·〇〇 | [illegible] |
| 煤氣公司 | 一七·一〇 | 一七·五〇 | 一七·一〇 | [illegible] |
| 太平企業 | 三·一二 | 三·一二 | 三·一二 | [illegible] |
| 怡和公司 | 二一·七〇 | 二一·九〇 | 二一·七〇 | [illegible] |
| 青洲英坭 | 六四·五〇 | 六四·五〇 | 六四·五〇 | [illegible] |
| 牛奶公司 | 三五·〇〇 | 三五·二〇 | 三四·七〇 | [illegible] |
| 城市酒店 | 四八·五〇 | 四九·二五 | 四八·五〇 | [illegible] |
| 澳門電燈 | 一三·七〇 | 一三·七〇 | 一三·七〇 | [illegible] |
| 廣興企業 | 二一·二〇 | 二一·二〇 | 二一·二〇 | [illegible] |
| 域多利士 | 二四·九〇 | 二四·九〇 | 二四·九〇 | [illegible] |
| 天星小輪 | 六二·〇〇 | 六二·〇〇 | 六二·〇〇 | [illegible] |
| 聯合膠 | 一三·八〇 | 一三·八〇 | 一三·八〇 | [illegible] |
| 會德豐 | 一一·六〇 | 一一·六〇 | 一一·六〇 | [illegible] |
| 太古船塢 | 六五·五〇 | 六五·五〇 | 六五·五〇 | [illegible] |
| 樂古 | 三五·〇〇 | 三五·〇〇 | 三五·〇〇 | [illegible] |
| 中華巴士 | 六三·五〇 | 六三·五〇 | 六三·〇〇 | [illegible] |
| 連卡佛 | 三七·七五 | 三七·七五 | 三七·七五 | [illegible] |
| 會德豐紡織 | 四·三五 | 四·三五 | 四·三五 | [illegible] |
| 橡膠信託 | 四·七〇 | 四·七〇 | 四·七〇 | [illegible] |
| 先施 | 一一·二五 | 一一·二五 | 一一·二五 | 四〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 二盤商進貨有戒心 昨日米市交投仍疏

## 大盤成出二千餘包其價鎮順 本年泰米輸出已逾九十萬噸

【本報訊】本年五月十七日以前購入之暹米大部業已疏通，尚餘十萬包左右，當局已准延期至本月底全部出清，但二盤商因鑒於當局嚴厲執行「凡購入米糧須於三十天內結販出倉」之法例，對於進貨仍有戒心，故昨（十四）日米市，尚未因儲米延期出倉而轉趨活躍，全日成交僅得二千餘包。除泰米外，尚有大陸米多宗開盤，所成價格，普遍軟順。計大陸絲苗米每担成六十三元，銀粘五十五元，多粘五十七元，泰國頂靚絲苗新大米五十七元六，當天鵝新米六十元，穗貨絲苗米五十九元半，仔米五十五元，好彩三號米五十五元，貨三角新米五十四元二，貨三角五十一元三，貨元，新米穗五十九元，三A新米穗四十九元六，紅三宦新米穗四十六元六，補穗卅九元半。

據曼谷電告：本月一日起至十一日，泰國外輸米總額僅二萬一千七百噸，數額甚微。目前國內米價仍在逐步下趨，其原因：（一）官盤米已大致配運，日本盤交付完畢，印尼盤則尚有少數候運而已。因此，官盤米之需求不若前此殷切。（二）外市需求較淡，外商訂盤疏落。我於上述情況，米市下降勢必然的趨勢。據統計：截至本月十一日止，今年泰米外輸總額已逾九十萬噸。（日）

# 台京粉草 新貨有到

【本報訊】台京粉草前日有一批扎裝新貨運到，數一百八十件，由於目前正逢旺季，銷情時興，每担以卅七元之成價沽清，打明頭盤交收。又台灣新粉草子近日供應甚多，在銷流上雖仍能保得部份買客之支持，惟成價則稍軟，顺中大粒貨每担成七十四元，中粒貨則成七十元五角。草菇時屆當新，不久將有新貨登場，故此間存有舊貨者多欲求脫，因此，安南草菇與大陸草菇均有平穩供應，在安南寄中草菇每担成一千一百元，新興級草菇亦底成一千五百廿元，河源丙級草菇拆一千四百五十元。本月份將有多批花菇可運抵本港交貨，但貨源不甚多，且可能受到影響而趨市。

# 輸美八項棉織品 廠家寄辦并不多

【本報訊】香港輸美八項棉織品採辦，現時雖已准許輸入，但迄至目前止，廠家寄出採辦的並不多。據棉織業人士指稱：廠家對八項棉織品的獲准輸美，現時尚未積極的表示，因廠家對下一年度本身輸美配額究能獲得若干？仍屬未知之數，因而對新單的接做，自難有所適從，即使寄出的採辦，能夠獲得買客的賞識，亦屬徒然。由於各廠輸美，對接單方面，自不必如過去般的低價競爭，因此，新的單價，預料將會比過去好些。現時，棉織品除輸美除了香港方面已受到限制而改銷別外，西班牙和葡萄牙方面亦同樣受到了限制，同時，據悉合國方面亦將於十月一日開始採取自動限制措施。至於香港未滿額的棉織製品，廠家現正忙於加工趕期付運。（紡）


現在應該投資了嗎？

那要看情形而定。

要看您買那一種股票或公債—

要看您買它們的原因—您的目的在於投資或希望明天就獲利拋出。

當然，目前的局勢有很多不穩定的因素—政治方面或經濟方面的觀察。

那是經常有的現象，但是我們的基本原則却是永不改變的。

我們認為有些證券常常比較其他種證券為適宜於購買。

我們相信對於那些高瞻遠矚的投資家—那些眼光看在五年或十年之後而非祇看五個月或十個月的人—常常有良好的投資機會及很大的收獲。

如果您覺得自己是屬於這一類的投資家，我們將很樂意幫助您選擇一種最適合於您的股票或債券。

只要把您的情況，您的投資對象—滋長收息或是安全增值—告訴我們，我們將盡力為您解決問題。

美國美林證券公司 香港分行：大道中亞細亞行301室 電話：三八四八〇

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INC

MEMBERS NEW YORK STOCK EXCHANGE AND OTHER PRINCIPAL STOCK AND COMMODITY EXCHANGES

HONGKONG BRANCH: 301, SHELL HOUSE. TEL. 38480

MC-4



KIDDER, PEABODY & CO. LTD.

美國紐約 既得投資公司 代客買賣 美國股票

備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，歡迎取閱。

代表：諸兆鴻 王錫武

地址：中建大廈六二四室

電話：三四一九 三八九一 二五九九



昨滿八院 今天仍映

邵氏哀艷文藝歌唱巨片

情淚染袈裟

蔣偉光編導

林鳳 何非凡 首次攜手合作

小和尚迷禪又參佛 好媽娃愛郎又別嫁 狠哥哥賣妹來求愛 老媽媽慈母多敗兒

是期上映之粵語片惟此是古裝歌唱片

何非凡 林鳳 陳棠 李香琴 譚蘭卿 李鵬飛 周吉 金雷 良鴻 主演



荔園 大人六角 小童三角 半票

海灘泳棚

紙醉金迷

第二劇場（粵劇）荔園粵劇團

胭脂淚戰袍紅

阿伯之夜 拉吸

吸血魔王 九時 紙醉金迷

音樂歌唱 假鳳虛凰 舞蹈歌劇 愛情



金國 新明 國泰 滿 今天 合映

水觀音 三戲 白金龍

林鳳 新馬師曾 鄧寄塵 梁醒波 主演

楊工良 導演



東樂 昨滿今續映

人欲橫流

寶田明 中田康子 主演

東寶全部七彩片 上中文



英京

今早十一點半 鐵龍騎風 女鳳凰 主演

今五點九點半公映 東京午夜

中央

財叔殲霸戰

黑社會龍虎榜

明天九點半 所羅門王寶藏

光

今天四場首映

曹夏金石 達蘿小鳳堅

財叔殲霸戰

飛車濺血

明公除有女初長成



利舞台·樂宮 * 皇都·麗聲·皇后 * 普慶·麗都 * 新華·豪華 * 娛樂 * 大華·樂聲

昨滿座今續映

李斯梨菲 碧姬甘明 海蒂積絲 占士寶夫 聯同主演

In The Doghouse

狗屋奇遇

第十六天

楊貴妃

破本港開映以來最高收入紀錄

李麗華 嚴俊 主演

今天三場

洛赫信 桃麗絲黛 主演

Lover Come Back

游龍戲鳳

今晚九點半優先獻映

錦繡山河烈士血

預售三天座票！請早定座

滿 映期無多 欲看好戲 請早定座

中西報章讚美

李慧雲 華倫比提

三月杜鵑紅

THE ROMAN SPRING OF MRS. STONE

片上中文

全球一致歡迎的紅星！

感人肺腑之作！

連日狂笑震滿聲院 今天第十

大衛尼雲

醉臥沙場君莫笑

David NIVEN Alberto SORDI the Best of Enemies

今天盛大獻映

約翰巴里摩 史提夫麥昆 美烈打蘭 主演

NEVER LOVE A STRANGER

黑社會小霸王

片上中文

港九首輪影院聯合廣告

## 各地通訊

# 大陸南澇北旱情況 有繼續發展趨勢

## 粵中共發表上月中水災損失情形 花縣佛岡等縣農田受災情形最重

【中央社訊】大陸北旱南澇的情況，目前不但未見好轉，而且有繼續發展的趨勢。據中共「中國新聞社」十三日報導：「入夏以來，北方大部地區，特別是華北一帶雨水稀少。五月底、六月初，東北和華北部分地區曾下過雨，但是除了東北和山東南部地區雨量較大外，其它地區雨仍少。由於雨少風多，氣溫高，華北部份地區的旱情有所發展。最近一個時期，主要雨區在南方，長江兩岸和華南等地仍然多雨，局部地區已經出現澇情。」

又據廣州「羊城晚報」發表中共「防洪總指揮部」截至五月二十日的初步統計，廣州北部的佛岡縣，在五月十四到十八日，因北江水漲受淹的農作物共達五萬多畝，其中重災或失收的有九千多畝，受淹的村莊七十九個，倒塌的房屋七十五間，沖毀的山塘一百八十八個，沖毀公路橋樑十三處，中以龍山、湯塘、民安、烟嶺等四個「公社」受災最重。該部又說，花縣在五月十四日前後被淹的禾田達一萬五千畝左右，其他作物約一千五百畝，被洪水沖毀的房屋廿六間。

# 大陸已成為人間地獄

## 由穗返港華僑告記者 人民敢公開反抗中共

【中央社訊】「中共竊據大陸十三年以來，大陸已成了真正如假包換的人間地獄，共黨政權暴與專制，即古之秦始皇也望塵莫及。」這是最近由廣州返港的一位香港華僑楊君所說的話。

楊君說，現在大陸的人民，共匪誆稱所謂，誠中國數千年來所未見，民怨沸騰，人們都到了不能再忍受的程度，因之各地經常發生怠工、消耕及有組織的反共行動，如張貼反共標語，散發反共傳單等。

楊君係于五月上旬攜帶食糧回穗救濟家人。據稱：廣州市況極淒慘，人民慘苦，實非筆墨所能形容。百物奇缺，尤其是糧食和肉類更甚。目前一般人名目上每月尚有廿四市斤米，但購買一切副食品，如糕、餅、粥等，均要在糧票上扣糧，所以除扣去這些之外，每月實際上不敷甚遠，尤其是有十餘歲小孩的家庭，更感不敷。因小孩現年齡打折扣配糧，而事實上十餘歲的青年，其食量往往比成年人還大。至于肉類，每月或有四兩豬肉，數兩腐爛的魚仔不等，每人每月有雜油二兩半，一般人經常是吃齊菜粥渡日。

楊君又稱，由于原料缺乏（如紡織廠無棉花），原日每日三班日夜開工的工廠，現由每日二班而一班，現在有些改為每日開工三四小時的。因此之故，很多工廠已停工，十家八家合併為一家，工人則「下放」農村，從事生產。

楊君指出：凡被「下放」的居民、工人，即告取消廣州市戶口，以後永不得再返廣州居住。一般人恐怕下鄉後無法生活，故均拒不下鄉，去月被「下放」的人，大多數是被迫的。

### 廣州市內經常發現 各種反共標語傳單

楊君說：現廣州市民，已不如陷共初期之不敢公開言論，已敢不馴服了。又據楊君稱：月前廣州汶共組織積極活躍，市區及郊區經常發現反共標語傳單，彼亦曾親自目睹。能記憶的，有：「反饑餓！向共黨要飯吃！」「反奴役！」「向共黨爭自由！」「同胞們起來！打倒共黨！」等。

（又訊）廣州消息：最近廣州市區內建築物，經常發現被人於夜間貼上各式各樣之反共口號，或散發有以原子筆寫之小型反共標語。其內容為：「反奴役」，「向共黨爭自由！」「反饑餓，向共黨要飯吃！」「反對奴役人民的公社制！」等等。尤其在五月廿五日至廿七、八等日發現最多。此等標語及口號之後均署有「中國反共青年先鋒隊」等字樣。

另據由台山縣抵廣州之某華僑稱：台山縣城之環城路也發現有與上述同樣之反共標語傳單，於六月上旬，數十張，共幹發現後，即派人撿拾，以免擴散。

# 穗中共規定 購買火柴 退回空盒

【中央社訊】據廣州「羊城晚報」六月八日的消息，報稱共採用塑膠料製火柴盒。據報說，火柴改用塑膠盒，是因為木材極端缺乏，為了減少消耗，[illegible]

# 民航公司舉行慈善舞會及時裝表演 以台產衣料裁製時裝

## 到會參觀賓客均稱讚不已

【台北市訊】台北圓山大飯店於六月九日所舉行之慈善舞會及時裝表演，因係首次採用本地出產之衣料裁製，故成為熱門新聞之一。

慈善舞會中之時裝表演，係在台北國際婦女會所贊助下由民航公司婦女組織所演出。

圓山大飯店餐廳中擁擠滿座，約有三百名來賓，齊向模特兒們喝采，這些包括民航公司之空中小姐們及民航公司婦女組織之會員們。

來賓中有經濟部部長楊繼曾、本地紡織廠商、軍政界以及社會名流。由民航公司婦女組織所設計之新奇時裝，甚至令本地紡織廠商感覺驚奇不置。

其製造商稱：「我們不相信，此等紡織物係本地出品。」

十名模特兒所穿著之卅四襲新裝，均係在此間營業英國夫人所主持之法國貨婦時裝社所指導下裁製。

時裝表演主席由民航公司總經理克爾斯夫人擔任，民航公司之卡特夫人及麥克樂夫人係演出人，芬克夫人則負訓練之責。

捐助衣料之廠商包括：大秦紡織公司總經理彭敦仁、中國毛紡廠總經理陳能材、六合棉紡公司總經理宗建璋、泰隆紡織印染廠總經理解覺臨、坤盛紡織公司總經理吳舜合、中國人造纖維公司副經理嚴希傑、新光紡織公司總經理洪寶金等。

慈善舞會募集到約美金一千元——該款決定捐助給香港來台難民。

圖片說明：周示所有模特兒穿合會出品的時裝，參加六月九日在圓山飯店新所舉行之時裝表演，此時裝表演節目係在台北國際婦女會贊助下，由民航公司全中小姐與民航公司婦女組織中一部分會員所演出。


全港獨一 日本痔科 無痛新法 首創人：苗樂天 痔瘻專科

重要說明

「頑痔聖手」 「驅瘺神速」 「著手成春」 「醫術精深」 仁心仁術 榮譽鐵証

診所 貧者減贈 候驗免費

劉仲明 精醫 小兒腳軟

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

深水埗 章記 利成 旺角碧街 香港西環 油麻地區 士啓明街

(1)金海大樓 (2)中區大廈 (3)翠園大樓 (4)瑞士大樓 (5)花園洋樓

新北河大廈 分期付款 分層出售 打樁期內 特價九五折 地点最旺 定價最平 二萬餘元起 永業有限公司 電話 30453 21201

單邊租售

鴻昌唐樓 九龍通港平 特價九五折一個月 每尺$32.- 永業有限公司 電話28205 30453

洋樓出售

金閣大廈 讚公大廈 南昌大廈 旺地盛廈 分層出售 分期付款

旺角區 獨立唐樓 潤大洋樓 分層出售 嘉樂大廈 忠信 置業公司

中央樓 中央建業有限公司 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 電話：30589

農場租頂 旺舖招租 美麗華酒店對面 現代化寫字樓 高貴洋樓 三樓招租 餐廳出租 吉舖招租 磁器廠讓 洗衣機讓 學校廠讓 會話唱片

東方搬運公司 專門搬屋 電話：829305 806285

萬能角鋼 雪白牌 美華電器行有限公司 電話：35106

萬能角鋼 汽車大犧牲 朱廣蘭 神樹葉 萬能角鋼 銀行會計 崇先祠

瑞香園 贈送茶杯 最後一天 津津茶莊 優雅牌 UHER 特別保險 請女教師 的士司機 聘教員 聘女教員 聘女教師 聘請職員 招生 繪圖班 婦女 退股啓事

謹向九龍中醫師公會鳴謝

領帛金 如何生活 任憑選擇 承頂聲明 退租聲明 聲明啓事 買屋聲明 領福慰金 遺失存摺

失証聲明 遺失聲明 譚潔珍 楊貞姍 蔡國平先生 Geo. R. Bennetts 訪尋 Daniel Lee 劉福南叔祖父 張錫康君 保耳安 鄭達明 尿病專家 一服根治 保皮嬌 專治：香港腳 頑癬 濕疹

黎正義 痔瘡 肛裂 脫肛 痔瘡血 陳劍秋 皮膚 癬 耳鼻尿病 朱仁生 外皮 小便 風濕藥 迎世面 黃石靈

吳英鑑 頸癧 惡性板癧 痰火瘰癧 諸般惡癧 大小婦科 特效藥 曹老文 尿病 痔瘡 癬 杜蟲靈藥 特效無痛脫痔藥

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症 譚素蘭 婦科主任 李冰妍 婦科 頭 腦痛 彭錦棠 許彬 外皮 尿病 陳美玉 婦科

喉 吳景雲 喉痛 喉癬 李一新 哮喘 黃華湛 痔瘡 新式巨型X光 照肺 梁愛華 婦科 特效藥

朱辰東 癧 梁耀文 久咳哮喘 四補精 補心救失眠 劉達材 氣 喉

驗血 驗虫 驗孕 曹平 痔瘡專家 葉芳友 婦科 葉柏衡 痔瘡 李瑞英